

Inhaltsverzeichnis

I. Internetseiten

 YaNoo

 Vo2

 Ultrafendu

 Le Bipède

 UltraNed

 Ultra Marathon World

II. Roodbook

PHARE WEST ORGANISATION

III. Newsletter



Internet



Yanoo

The image shows the word 'Yanoo' in a stylized, 3D font. Each letter is filled with a different color from a rainbow gradient: 'Y' is pink, 'a' is orange, 'n' is yellow, 'o' is green, and the second 'o' is blue. The letters have a slight shadow cast to the right, giving them a three-dimensional appearance.

Transe Gaule 2002

Manche-Méditerranée: 28 août-14 septembre 2002

Le règlement

1- ORGANISATION

LA TRANSE GAULE est organisée par PHARE-WEST ORGANISATION, association Loi de 1901. Les directeurs de course sont Jean-Benoît Jaouen et Christophe Rochotte, membres fondateurs.

2- L'ÉPREUVE

LA TRANSE GAULE est une course pédestre en individuel et par étapes. L'épreuve est constituée de dix-huit étapes qui seront couvertes en dix-huit jours, représentant un kilométrage total de 1145 km. Départ à Roscoff le mercredi 28 août 2002, arrivée à Narbonne-Plage le samedi 14 septembre.

3- CONDITIONS D'INSCRIPTION

Pour s'inscrire, les coureurs devront être majeurs et justifier d'une performance de moins de 12 heures sur 100 km ou de plus de 160 km sur 24 Heures, réalisée au cours des trois dernières années.

4- CONTRÔLE DÉPART

Les participants inscrits devront se présenter à Roscoff, ville de départ de la première étape, à partir du lundi 26 août 2002 à 09 Heures et avant le mardi midi 27 août à 15 Heures. A partir du 28 août, ils devront être accompagnés de leur équipage, soit au minimum un accompagnateur et un véhicule-suiveur. Un briefing général se tiendra le 27 août à Roscoff de 16 Heures à 18 Heures. La présence de tous les coureurs y est exigée.

5- DÉROULEMENT DES ÉTAPES

A l'exception de la 1ère étape (départ à 09 heures), tous les départs d'étape, communs à tous les coureurs restant en course, seront donnés le matin à 07 heures. Un horaire limite de passage de la ligne d'arrivée sera établi chaque jour, calculé sur une moyenne de 5,5 km/h. Tout coureur terminant au-delà du délai du jour est éliminé. Les coureurs éliminés pourront être autorisés à poursuivre le parcours, sans dossard et sans apparaître dans aucun classement.

6- VÉHICULES-SUIVEURS – RAVITAILLEMENT - PROGRESSION

Dans un but de sécurité et d'esprit du "grand fond", les véhicules-suiveurs ne suivront pas leur coureur en continu, mais le ravitailleront de point en point. La distance entre deux ravitaillements ne pourra être inférieure à 3 kilomètres. L'accompagnement rapproché ne sera autorisé que sur les 20 derniers kilomètres de chaque étape. Par *accompagnement rapproché* il faut entendre un marcheur, coureur ou cycliste accompagnant le coureur, à ses côtés ou derrière lui et en aucun cas devant. En dehors des 20 derniers kilomètres quotidiens où les coureurs pourront être accompagnés en continu, les suiveurs ne se porteront à la hauteur des coureurs que pendant le temps nécessaire à les ravitailler.

La circulation restant ouverte sur la totalité du parcours, chauffeurs, suiveurs et coureurs devront respecter le Code de la Route. Sur les portions de route à circulation importante, les coureurs évolueront sur le côté gauche de la route, face à la circulation. Sur ces mêmes portions, les ravitaillements par les suiveurs devront se faire uniquement sur des zones à risque limité (parkings et zones d'arrêt d'urgence).

Plusieurs coureurs pourront choisir d'être assistés par un même véhicule-suiveur mais les conséquences de ce choix (en cas d'écarts importants, abandons, éliminations,...) ne seront en aucun cas supportés par l'organisation.



*Au loin, très loin, derrière
la montagne, la ligne
bleue de la Méditerranée...*

7- ROAD-BOOK

Le parcours, reconnu et mesuré, est tracé sur cartes routières Michelin au 1/200 000. Le road-book complet avec numéros de cartes à utiliser, descriptif détaillé de chaque étape, distances intermédiaires, routes empruntées et communes traversées sera transmis après inscription ferme.

8- ERREURS DE PARCOURS

Les coureurs ne sont pas autorisés à monter dans un véhicule quel qu'il soit entre le départ et l'arrivée des étapes. En cas d'erreur de parcours, le coureur doit rejoindre le parcours par ses propres moyens.

9- CLASSEMENTS

Le chronométrage s'effectuera sous la responsabilité des directeurs de course. Un classement d'étape sera établi chaque jour. Le classement général sera mis à jour à l'issue de chaque étape, par addition du temps de l'étape et diffusé chaque soir. Uniquement deux classements seront établis, sans distinction de catégorie d'âge : classement Hommes et classement Femmes.

10- COMPORTEMENTS INDIGNES - RÉCLAMATIONS

Le coureur et son (ou ses) accompagnateur(s) forme(nt) une équipe. Tout comportement indigne ou hors-règlement d'un membre d'une équipe, coureur ou accompagnateur, sera crédité au coureur. A ce titre, chaque coureur est responsable du comportement de ses équipiers. Tout coureur encore en course pourra déposer réclamation auprès des directeurs de course concernant des comportements hors-règlement émanant d'autres coureurs ou accompagnateurs. L'analyse de ces réclamations et les décisions consécutives restent du seul ressort des organisateurs.

11- BRIEFINGS

Un briefing sera tenu le matin avant chaque départ d'étape et sera assuré en français et en anglais. Il est conseillé aux éventuels coureurs ne parlant pas l'une de ces langues de se faire accompagner d'un interprète.

12- HÉBERGEMENT - REPAS - RAVITAILLEMENTS

Un hébergement (type gymnase, salle municipale ou camping. Prévoir équipement personnel) sera proposé aux coureurs et à leurs accompagnateurs à chaque étape. A chaque étape impaire, un dîner en commun sera proposé, ainsi que la veille du départ et au soir de la dernière étape, soit au total 11 dîners. Ces services de repas seront proposés gracieusement à l'ensemble des coureurs inscrits et encore en course. En fonction des possibilités et du nombre total d'accompagnateurs, ils pourront être étendus à ceux-ci, dans l'ordre chronologique des inscriptions et à un prix modique (9 Euros).

Coureurs et accompagnateurs sont libres de ne pas utiliser ces services d'hébergement et de repas.

Petits-déjeuners, déjeuners et ravitaillements en course sont à la charge des coureurs. 11 dîners sont pris en charge, les autres sont à la charge des coureurs. Des dotations en nourriture seront offerts.

13- ASSURANCES - RESPONSABILITÉ

PHARE-WEST ORGANISATION est couvert par un contrat d'assurance. Il revient à chaque coureur de vérifier s'il est personnellement assuré pour participer à ce type d'épreuve. Les coureurs inscrits acceptent le présent règlement et le portent à la connaissance de leurs accom-

pagnateurs. Coureurs et accompagnateurs participent en connaissance de cause et sous leur propre responsabilité, sachant que ni eux-mêmes ni aucun de leurs ayants droit ne pourront engager de recours, pour quelque raison que ce soit, contre un organisateur ou une organisation, personne physique ou morale.

14- INSCRIPTIONS

Les inscriptions sont ouvertes du 1^{er} janvier au 31 juillet 2002.

Les droits d'inscription sont fixés à 900 Euros (800 USD) par coureur, à verser à l'ordre de

PHARE-WEST ORGANISATION.

**Faute d'un nombre minimum de 15 coureurs inscrits,
les organisateurs se réservent le droit d'annuler LA TRANSE GAULE.**

Sommaire

Chers amis ultrarunners,

Voici le dossier de LA TRANSE GAULE que vous attendiez. La 1ère édition de cette nouvelle épreuve "coast-to-coast", de la Manche à la Méditerranée, a été organisée l'été dernier. Elle s'est déroulée dans d'excellentes conditions qui nous permettent d'annoncer la 2ème édition pour 2002. LA TRANSE GAULE est née de l'imagination de deux amis ultramarathoniens qui, après avoir lu comme tant d'autres "La Grande Course de Flanagan", ont rêvé de la TRANSA-MERICA FOOTRACE sans avoir eu le temps d'y participer. Également persuadés que la France est belle et que la traverser à pied est une chance et un privilège, ils ont dessiné un parcours champêtre de 1145 km d'une mer à l'autre, à l'intention de tous ceux qui rêvent de découvrir ou de mieux connaître le pays gaulois.

Ils ont été 15 pionniers à s'aligner au départ de la 1ère édition à Roscoff et 11 d'entre eux ont gagné leur pari en atteignant Narbonne-Plage et ont prouvé - en même temps que leur détermination - que ce type de course répond à l'attente d'une catégorie de coureurs.

Ils ont été les premiers à traverser la France en courant, de bout en bout, à des moyennes comprises entre 7 et 12 km/h. La 2ème édition sera limitée à 30 participants, condition essentielle pour que cette épreuve de longue haleine grandisse sagement.

Prenez connaissance de ce dossier et notez bien que dans ce type d'épreuve de relativement longue durée, vous devrez gérer en plus de vos ressources personnelles, votre propre équipe d'assistance sur laquelle vous devrez vous appuyer tout au long de ces dix-huit jours. L'organisation vous préparera et vous ouvrira le parcours étape après étape, assurera le chronométrage, les classements quotidiens et cumulés et l'accueil à l'arrivée de l'étape. Un logement (type gymnase ou salle des fêtes municipale) sera proposé gratuitement chaque soir aux coureurs et à leurs suiveurs, et enfin, un dîner en commun sera organisé à toutes les étapes impaires, soit donc un jour sur deux. Convivial et spartiate seront les maître-mots de cette épreuve pas comme les autres.

Cette course pas ordinaire s'adresse à des gens pas communs LA TRANSE GAULE est plus qu'une course, c'est une épopée moderne. Libre à vous d'en devenir l'un des héros. N'hésitez pas à nous contacter pour toute question que vous pourriez vous poser.

Amicalement.

JB & Chris



Retrouvez LA TRANSE GAULE sur le site portail de la course à pied en Bretagne
www.YaNoo.net: Présentation, règlement, bulletin d'inscription, photos et compte-rendu quotidien durant le déroulement de l'épreuve.

LA TRANSE GAULE en quelques lignes et chiffres

- 1145 kilomètres en individuel, de la Manche à la Méditerranée
- 18 étapes en 18 jours consécutifs
- 100 % bitume, 95% petites routes secondaires
- Étape la plus courte: 49 km, la plus longue: 78 km, moyenne quotidienne : 63 km
- Moyenne minimum quotidienne (éliminatoire) : 5,5 km/h
- Classement général par addition des temps de chaque étape
- DEPART le mercredi 28 août à Roscoff, Finistère (alt. 0 m)
- ARRIVEE le samedi 14 septembre à Narbonne-Plage, Aude (alt. 0 m)
- Altitude maxi : 1004 mètres (Col de Piquotalen – Etape 17)
- Régions traversées : Bretagne, Pays de Loire, Anjou, Limousin, Auvergne, Midi-Pyrénées et Languedoc-Roussillon (principalement sur routes secondaires)
- Un véhicule-suiveur et au minimum un accompagnateur requis pour chaque coureur
- Organisation : Jean-Benoît Jaouen & Christophe Rochotte - **PHARE-WEST ORGANISATION**
- Pré-inscriptions à partir du 1^{er} Janvier 2002
- Droit d'inscription (avant le 1^{er} Août 2002) : 900 Euros / 800 USD

L'esprit de la TranseGaule

"Ce n'est pas parce que les choses sont impossibles qu'on n'ose pas les réaliser, c'est parce qu'on n'ose pas les réaliser qu'elles paraissent impossibles."

Un peu d'histoire:

C'est en lisant un reportage sur le TOUR DE FRANCE que le promoteur américain C.C. Pyle eut l'idée d'importer le concept de course par étape aux USA. Il n'oublia pas d'y rajouter la démesure propre à nos cousins d'Amérique : sans bicyclette et à travers tout le continent ! Ainsi naquit en 1928 le Bunion Derby, première traversée des USA en course à pied, de Los Angeles à New York. Cent-quatre-vingt-dix-neuf coureurs, véritables pionniers, se lancèrent à l'assaut de l'Amérique et cinquante-cinq d'entre eux vinrent à bout des 5374 kilomètres découpés en quatre-vingt-quatre étapes.

L'Histoire retiendra le nom d'Andy Payne qui empocha la substantielle prime de vingt-cinq mille dollars attribuée au vainqueur. Une seconde édition du Derby se déroula l'année suivante dans le sens retour, mais cette fois l'organisateur en faillite ne put honorer les primes promises et l'épreuve disparut, vaincue par le crash boursier et la crise économique.

Il faudra alors attendre cinquante-six ans pour que deux hommes décident de revivre l'aventure en 1985. La course-"duel" sera baptisée The Lou Gehrig Race for Life et après plus de 5500 kilomètres foulées dans foulées, l'Américain Marvin Skakerberg l'emporte pour seize petites minutes devant l'Anglais Malcolm Campbell. Puis, en 1992 les Américains Jesse Dale Riley et Michael Kenney annoncent une version modernisée du fameux Derby sous la forme de la TRANS AMERICA FOOTRACE. Elle sera disputée quatre fois, jusqu'en 1995, regroupant entre quinze et trente concurrents par édition mais, victime de la défection de son sponsor principal, elle disparaît à son tour...

Aux premiers jours du troisième Millénaire, on change de continent et c'est à Perth que la TRANS AUSTRALIA RACE OF FIRE a repris le flambeau des courses transconti-entales. Quinze coureurs sur les vingt-quatre partants ont encore réussi à traverser l'Australie de Perth à Canberra en 66 jours sur 4800 kilomètres de routes surchauffées par les températures extrêmes de l'été austral, de pistes poussiéreuses aux lignes droites de deux cents kilomètres de la Nullarbor Plain...

De la Manche à la Méditerranée:



Retour en France. Dans la lignée de ces monstrueuses épreuves transcontinentales qui font rêver les coureurs de la vieille Europe, dans l'esprit des Pédestriens et de LA GRANDE COURSE DE FLANAGAN, deux amateurs français d'ultramarathon ont créé LA TRANSE GAULE, traversée plus modeste mais néanmoins coast-to-coast de la France, sous forme de course individuelle et par étapes.

Garantie sans déserts brûlants ni lignes droites infinies, à une moyenne quotidienne d'un marathon et demi. Une balade presque raisonnable en somme !...

Au total 1145 kilomètres de course au plus droit, d'une mer à l'autre, des bords de la Manche jusqu'aux rives de la Méditerranée, à travers les vertes provinces de Bretagne, des Pays de Loire, de l'Anjou, du Limousin, de l'Auvergne, de Midi-Pyrénées et du Languedoc-Roussillon, en privilégiant au maximum les routes secondaires à circulation automobile réduite.

Les règles:

Les règles de course sont délibérément aussi simples que de mettre un pied devant l'autre :

- une étape d'une distance comprise entre 49 à 78 kilomètres par jour, à couvrir à une moyenne minimum imposée (éliminatoire) de 5,5 km/h
- dix-huit étapes en dix-huit jours
- classement général par somme des temps de chaque étape.

Des règles qui réservent a priori le challenge à des coureurs d'ultra insatiables et possédant un sérieux background... Mais après tout, à l'Homme rien d'impossible !... Foi, audace, courage, enthousiasme et maîtrise de soi seront sans doute des atouts indispensables pour relever le défi et le mener à bien.

Chaque participant fournira un véhicule-suiveur et au minimum 1 accompagnateur et sera responsable de son ravitaillement en course et de ses repas. Les organisateurs fourniront un road-book détaillé du parcours, mettront en place le fléchage des étapes et ouvriront la course jour après jour, assureront le chronométrage, établiront les classements par étape et cumulés qui seront communiqués chaque soir. Un hébergement de type gymnase ou salle municipale sera assuré à chaque étape (prévoir matériel de camping sommaire de type tente, duvet, matelas mousse). Enfin, un jour sur deux, l'organisation proposera le repas du soir, sans coût supplémentaire pour les coureurs et à prix modique pour les accompagnateurs. Un jour sur deux pour offrir la convivialité tout en permettant à chacun de "respirer" car dix-huit jours de vie en communauté, c'est long !...

L'Ultramarathon, un état d'esprit:

LA TRANSE GAULE est une compétition pédestre. Pourtant, plus que simplement participer à une compétition, prendre part à un ultramarathon reste en premier lieu une expérience. Durant cette épopée de dix-huit jours, coureurs, suiveurs et bénévoles partageront trois semaines durant, une " aventure " en commun dans le climat de droiture, d'intégrité, de fair-play, de fraternité et d'ouverture d'esprit propre aux ultramarathoniens.

Les organisateurs - ultramarathoniens eux-mêmes – veilleront au bon déroulement de l'épreuve dans la régularité tout en s'appuyant sur le respect mutuel et l'honnêteté de chacun des participants.

Vous trouverez ci-après le règlement de LA TRANSE GAULE. Nous vous tiendrons régulièrement informés de l'évolution des préparatifs et, pour un échange efficace, nous vous engageons à communiquer avec nous par courrier électronique.

L'Organisation

PHARE-WEST ORGANISATION est une association Loi de 1901

Jean-Benoît Jaouen, 43 ans.

jbjouen@yahoo.com

Christophe Rochotte, 39 ans.

christophe.rochotte@laposte.net

Quinze années de course à pied sur toutes distances. Plus de 50 marathons et de 30 ultramarathons. Autant que faire se peut, préfère courir pour se déplacer d'un point à un autre plutôt que de tourner en rond autour de son pâté de maison.

Paris-Macao (1988) 13 000 km en relais à trois coureurs. Trans Guyanes (1993) 800 km à travers le plateau des Guyanes. Spartathlon 1995 & 1999. Transe Gaule édition 0 (2000) 1122 km

La perf' d'accord, les voyages et les rencontres d'abord... Plus de 50 épreuves de 100 KM au compteur en dix années d'ultramarathons en tous genres et tout autour de la planète. Personnel Best 2H30' au Marathon, 7h45' aux 100 Km, 213 Km sur 24-Heures et 960 Km sur 6-Jours. Tasmania Run (1994). Nagasaki-Hiroshima (1995) 450 Km en trois jours. Spartathlon 1995 & 1997.



*Tous les jours, chaque finisseur est un vainqueur.
L'arrivée à Narbonne du Savoyard Eric Derivaz.*

INFOS TRANSE GAULE

www.YaNoo.net

Email : transegaule@yahoo.fr

Sandra (secrétariat) : 03 80 77 04 25

Christophe : 06 18 10 87 56

Jean-Benoît : 06 08 95 18 58

*Jean-Benoît Jaouen
Kerlosquet
29250 ST-POL-DE-LEON
FRANCE*

*Christophe Rochotte
8, rue Chaudronnerie
21000 DIJON
FRANCE*

Les 18 étapes



E-tape	Date	Départ	Arrivée	km	total
1 Mercredi	28/08	Roscoff	Huelgoat	57	57
2 Jeudi	29/08	Huelgoat	Pontivy	78	135
3 Vendredi	30/08	Pontivy	Guer	75	210
4 Samedi	31/08	Guer	Châteaubriant	68	278
5 Dimanche	01/09	Châteaubriant	St-Georges-sur-Loire	70	348
6 Lundi	02/09	St-Georges-sur-Loire	Doué-la-Fontaine	53	401
7 Mardi	03/09	Doué-la-Fontaine	Monts-sur-Guesnes	52	453
8 Mercredi	04/09	Monts-sur-Guesnes	Angles-sur-l'Anglin	64	517
9 Jeudi	05/09	Angles-sur-l'Anglin	St-Sulpice-les-Feuilles	70	587
10 Vendredi	06/09	St-Sulpice-les-Feuilles	Bourgneuf	64	651
11 Samedi	07/09	Bourgneuf	Peyrelevade	49	700
12 Dimanche	08/09	Peyrelevade	Neuvic	51	751
13 Lundi	09/09	Neuvic	Jussac	68	819
14 Mardi	10/09	Jussac	St-Cyprien-sur-Dourdou	71	890
15 Mercredi	11/09	St-Cyprien-sur-Dourdou	Cassagnes-Begonhès	57	947
16 Jeudi	12/09	Cassagnes-Begonhès	St-Sernin-sur-Rance	55	1002
17 Vendredi	13/09	St-Sernin-sur-Rance	St-Pons-de-Thomières	73	1075
18 Samedi	14/09	St-Pons-de-Thomières	Narbonne-Plage	70	1145

Distances arrondies au km et mesurées au compteur voiture étalonné. Erreur maxi : +/- 2 km par jour.

PHARE-WEST ORGANISATION

e-mail: transegaule@yahoo.fr

Le Road Book

Réalisé avec l'aide de www.michelin-travel.com et du Guide Bleu Hachette
reconnaisances réalisées en Septembre 2000 et Juin 2001

CARTES ROUTIERES UTILISEES

- cartes MICHELIN régionales (1/200 000) numéros: 230, 232, 239, 240

ou

- cartes MICHELIN détaillées (1/200 000) numéros: 58, 63, 67, 68, 72, 76, 80, 83

Un lot des 4 cartes régionales plus la carte détaillée n°68 permet de couvrir la totalité du parcours
Le présent Roadbook est destiné à être utilisé en parallèle à la lecture de cartes routières

Région Bretagne

Etape 1: 29-Finistère

Etape 2: Finistère, 22-Côtes-d'Armor, 56-Morbihan

Etape 3: Morbihan

Etape 4: Morbihan, 35-Ille-et-Vilaine, Loire-Atlantique

Région Pays de Loire

Etape 5: 44-Loire-Atlantique, 49-Maine-et-Loire

Etape 6: Maine-et-Loire

Etape 7: Maine-et-Loire, Vienne

Région Poitou-Charentes

Etape 8: 86-Vienne

Région Limousin

Etape 9: Vienne, 36-Indre (Région Centre), 87-Haute-Vienne

Etape 10: Haute-Vienne, 23-Creuse

Etape 11: Creuse, 19-Corrèze

Etape 12: Corrèze

Région Auvergne

Etape 13: Corrèze, 15-Cantal

Etape 14: Cantal, Aveyron

Région Midi-Pyrénées

Etape 15: 12-Aveyron

Etape 16: Aveyron

Etape 17: Aveyron, 81-Tarn, Hérault

Région Languedoc-Roussillon

Etape 18: 34-Hérault, 11-Aude

ETAPE 1 / stage 1 / Roscoff -- Huelgoat : 57 km

Etape de mise en jambes Bord de mer et d'estuaires pendant 27 Km. Dénivelé +175 m en fin d'étape. Monts d'Arrée, Parc Régional d'Armorique, Chaos d'Huelgoat.

1-a	<u>Roscoff (1 km)</u> <u>Rosko*</u>	<u>0 km</u>	<u>Roscoff, la "Cité des flibustiers", est depuis toujours tournée vers la mer. Port de pêche et port en eau profonde accueillant les ferries en provenance d'Angleterre, d'Irlande et d'Espagne. Le premier centre français de Thalasso-thérapie fut créé en 1899. Sortie ville dir. Ste Barbe, Port en eau profonde (véhicule ouvreur)</u>
	<u>D58</u>		<u>KM 2, giratoire dir. ST-POL-DE-LEON</u>
	<u>D769</u>		<u>KM 3, giratoire dir. ST-POL-DE-LEON</u>
1-b	<u>Saint-Pol-de-Léon (2 km)</u> <u>Kastell-Paol</u>	<u>4 km</u>	<u>Capitale du Pays du Léon et de sa région de production légumière (artichauts, choux-fleurs)</u>

-->			<p>et de fleurs d'ornement. Son clocher ajouré du <u>Kreisker (XV^e siècle) est le plus haut du Finistère (77m).</u></p> <p>Passer devant la cathédrale (2 clochers) et descendre sur la droite la "<u>Grand-rue</u>"</p> <p>+200m, au pied du clocher du <u>Kreisker (1 seul clocher)</u>, prendre à gauche, dir. <u>Morlaix</u>.</p>
	<u>Ligne départ du Semi-Marathon St-Pol – Morlaix (Championnat de France Semi-Marathon 2002)</u>	<u>6,3 km</u>	<u>Parcours intégral du Semi-M. jusqu'au Viaduc de Morlaix (tous les km marqués au sol)</u>
	<u>D769 on 10 km</u>		<u>KM 11 lieu-dit Kerlaudy. Franchir le passage à niveau. Suivre D769 dir. PENZE sur la gauche, descente 1,5 Km puis le long de la Rivière de la Penzé jusqu'au KM 17.</u>
1-c	<u>Penzé</u>	<u>17 km</u>	<u>Tout droit dir. TAULE, MORLAIX</u>
	<u>D769 on 4 km</u>		
1-d	<u>Taulé</u>	<u>20 km</u>	<u>Laisser le centre-bourg sur la gauche, continuer tout droit dir. LOCQUENOLE.</u>
	<u>Taole</u>		
	<u>D769 on 3 km</u>		<u>KM23, bord de la Rivière de Morlaix</u>
	<u>D73 on 3 km</u>		<u>Longe la Rivière de Morlaix jusqu'au KM 27</u>
1-e	<u>Saint-Martin-des-Champs</u>	<u>25 km</u>	<u>C'est tout droit</u>
	<u>Sant-Martin-war-ar-Maez</u>		
	<u>D73 on 0.6 km</u>		
1-f	<u>Morlaix (1.9 km)</u>	<u>27 km</u>	<u>Longer le Port de plaisance</u>
	<u>Montroulez</u>		<u>Passer sous le Viaduc (ligne d'arrivée Semi-marathon)</u>
			<u>Continuer tout droit pdt 250 m</u>
			<u>20m après 1^{er} feu tricolore, prendre 1^{ère} rue à droite (Rue de Brest) dir. CARHAIX</u>
			<u>+900 m, prendre à gauche dir. CARHAIX</u>
			<u>+800 m, grand giratoire, prendre tout droit D769 dir. CARHAIX.</u>
	<u>D769 on 21.5 km</u>		<u>Dénivelé +175 m jusqu'au KM 57 (gentil faux plat montant)</u>
-->	<u>D14 on 0.4 km</u>		<u>KM51, prendre à droite D14 dir. BERRIEN, HUELGOAT</u>
1-g	<u>Berrien</u>	<u>52 km</u>	<u>Tout droit D14 dir. HUELGOAT</u>
	<u>D14 on 5 km</u>		
1-h	<u>Huelgoat</u>	<u>57 km</u>	<u>A l'entrée, tout de suite après le passage sur le pont (lac sur la droite), face au bar LA CHO-UETTE, les coureurs prennent le sens interdit en face (sur 50m) pour déboucher sur la place et l'arrivée. Arrivée devant l'église</u>
	<u>Huelgoat</u>		<u>(Les voitures contournent le sens interdit en longeant le lac, au 1^{er} STOP à gauche puis la 1^{ère} rue à gauche)</u>
			<u>Alt. 175 m Centre touristique au cœur du Parc Régional d'Armorique. Plan d'eau 15 ha, chaos de blocs granitiques.</u>

Bulletin d'inscription

photo

Nom:

Prénom:

Nationalité:

Age: Date de naissance:

Profession:

Adresse complète:.....
.....

Téléphone:Fax:

Email:

Durant l'épreuve, je serai accompagné de ___ véhicule(s) et de ___ assistants.

Mes références sur 100 Km et autres ultramarathons:

.....
.....
.....
.....
.....

Je m'engage à participer à LA TRANSE GAULE en accord avec le règlement de l'épreuve. Je participe en connaissance de cause et sous ma propre responsabilité, sachant que ni moi-même ni aucun de mes ayants droit ne pourra engager de recours, pour quelque raison que ce soit, contre un organisateur ou une organisation, personne physique ou morale.

Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas d'accident ou de défaillance consécutif à un mauvais état de santé.

Responsabilité civile : les organisateurs sont couverts par une police souscrite à cet effet.

Individuelle accident : les licenciés bénéficient des garanties accordées par l'assurance liée à leur licence. Il incombe aux autres participants de vérifier qu'ils sont assurés personnellement.

A _____ le _____

Signature:

Européens: joindre votre règlement par chèque à l'ordre de PHARE-WEST ORGANISATION

Autres pays: nous contacter

Jean-Benoît Jaouen
Kerlosquet
29250 ST-POL-DE-LEON

Christophe Rochotte
8, rue Chaudronnerie
21000 DIJON

PHARE-WEST ORGANISATION

e-mail: transegaule@yahoo.fr

Les coureurs

Un médecin tchèque, un infirmier hollandais, une kiné américaine, un pharmacien et une laborantine français parmi les participants, sans oublier l'assistance d'un podologue bénévole, tous engagés dans l'aventure... Côté médical, la Transe Gaule 2002 assure mieux qu'un hôpital de campagne et est prêt à partir pour la guerre.

Mais le cirque ambulante embarque aussi un étudiant allemand, un physicien américain, un mécanicien guyanais, un séminariste, un chauffeur poids lourds, un électricien, un maçon, un pneumaticien, un agent Télécom, un spécialiste du nettoyage industriel, un ingénieur, deux fonctionnaires, un éducateur, un pharmacien et d'autres qui ne nous ont pas encore tout dit... Quatre femmes et vingt et un hommes, neuf étrangers et seize Gaulois pour un inventaire à la Prévert. Tous réunis pour la même passion de l'Ultra, de la découverte, de la rencontre et de l'échange. Six d'entre eux connaissent déjà la route et viennent chercher leur deuxième étoile. Age moyen du peloton 43 ans avec des extrêmes à 21 et 64 ans. D'un côté la Manche, de l'autre la Méditerranée, entre les deux une sacrée tranche de vie. Mesdames, Messieurs faites vous connaître, envoyez vos photos.

Dossard 01 Philippe Favreau France	Dossard 02 Jean-Claude Le Gargasson France	Dossard 03 Rmy Normand Guyane Française	Dossard 04 Don Winkley* USA	Dossard 05 Guus Smit Pays-Bas
Dossard 06 Rainer Wilfried Koch Allemagne	Dossard 09 Jan Ondrus République Tchèque	Dossard 10 Bernard Grojean* France	Dossard 12 Luc Dumont St Priest* France	Dossard 13 Karlheinz Kobus Allemagne
Dossard 14 Annick Le Moignic France	Dossard 15 Eric Kra France	Dossard 16 Bernard Roy* France	Dossard 17 Philippe Dieumegard France	Dossard 18 Daniel Muller* France
Dossard 19 Jean-Claude Rant France	Dossard 20 Herv Goarant France	Dossard 21 Peter Backwin USA	Dossard 22 Stephanie Ehret USA	Dossard 23 Jacques Martin* France
Dossard 24 Jean-Bernard Paillisser France	Dossard 26 Philippe Grizard France	Dossard 27 Marianne Blangy France	Dossard 28 Ria Buitten Pays-Bas	Dossard 29 Trond Sjaavik Norvège

* ont déjà participé l'an dernier

Dossard 01: **Philippe FAVREAU, France**

34 ans, pneumaticien

Réside à Rouans (44), licencié et entraîneur aux Herbauges Athletic Club (HAC)

8h39'/100km - 2h45'/Marathon

Desert Cup 2001 (7ème), Olympienne 2002 (7ème), INTEGRALE RIQUET 2002 240km (5ème en 23h 21'06)

"Filou" était suiveur-chauffeur-masseur-docteur-conseiller-confident de Dominique Provost sur la Transe Gaule 2001 aux côtés de Johan pendant 18 jours, et il en a évidemment profité pour reconnaître le terrain, y faire quelques footings aux endroits les plus stratégiques et planquer quelques bouteilles d'eau dans les fossés. Préparation très planifiée depuis 12 mois. Johan est de nouveau dans la course à ses côtés, avec toute son expérience de l'an dernier. Equipe de choc !



02 **Jean-Claude LE GARGASSON, France**

47 ans, électricien, marié, 2 enfants.

Réside à Parthenay (79)

8h24'/100km, 220km/24H

1er marathon à Châtelleraut en 95 (3h08'), 1er 24 heures à Niort en 97 (191km)

En septembre 87, décide d'arrêter de fumer et redécouvre le sport en courant 2 à 3 kms hebdomadaires puis intègre l'association locale de course à pied JOG'Gatine.

"Motivation toute particulière pour participer à cette course pas comme les autres" mais qu'il aborde aussi comme des vacances familiales avec son épouse qui l'accompagnera.

03 **Rémy NORMAND, Guyane Française**

41 ans, mécanicien équatorial

Réside à Kourou, licencié au Toucan Athlétique Club (TAC)

3h05'/Marathon (tropical)

2002 : vainqueur Guyane Raid Amazonie

2002, Marathon de l'Espace 2002 (3ème)

"Le viking", ex-chef d'entreprise stressé, a quitté le monde des affaires pour se replier en Amazonie française où il vit paisiblement dans une modeste case en bordure de la forêt. Sera suivi par satellite par son club équatorial (le TAC), par les employés du Centre Spatial où il fait quelques conférences de temps à autres et par 170 000 Guyanais. S'il fait canicule, il se frisera les moustaches, s'il gèle il va souffrir !

nb: avait mis un message sur YaNoo.net pour rechercher un(e) accompagnateur. Où en est on?





04 Don WINKLEY, USA

64 ans, pareil que l'an dernier

Ingénieur chimiste retraité du pétrole depuis l'âge de 44 ans

Réside à Corpus Christi, Texas, mais n'est pas souvent chez lui

XXX/48H, XXX/1000 miles

Finisher de la TransAmerica 95 (10è) et de la Transe Gaule 2001 (9ème)

2è performer mondial des +60 ans sur 48 Heures,

Don est mondialement connu dans le petit monde de l'Ultra. Il sera sans doute le mieux préparé de tous les participants avec ses 2500 km parcourus sur la TransAmerica 2002 entre le 15 juin et le 22 juillet 2002 (abandon 39ème étape). Maintenant qu'il connaît la route, il va pouvoir apprécier encore plus les douceurs de la France profonde, ses vins et ses vieilles pierres dont il est particulièrement friand.

05 Guus SMITT, Pays-Bas

37 ans, infirmier

212km/24Heures, 8h27/100km, 2h54/Marathon (30 marathons)

A terminé 60 ultramarathons parmi lesquels le Swiss Alpine Marathon, la Fortiche de Maurienne, le Swiss Jura Trail (303 km en 7 jours). Abandon sur le Sakura-Michi cette année et pré-inscrit sur la Trans-Europe 2003.

Quand il arrête de courir, devient un déconneur de première.

Une seule devise : *"a little running is ok, more running is better, too much running is just fine"* (courir c'est bien, courir encore plus c'est mieux, courir exagérément c'est parfait)



06 Rainer Wilfried KOCH, Allemagne

21 ans, étudiant

203km/24Heures, 8h23/100km, 28h51/Spartathlon

29ème de la Fortiche de Maurienne 2002 fin juillet

Le plus jeune finisher du redoutable Spartathlon en Grèce (à 20 ans) et le plus jeune moussaillon au départ de la Transe Gaule II.

La jeunesse et l'expérience risquent de former un cocktail explosif.

09 Jan ONDRUS, République Tchèque

47 ans, marié, 2 enfants (Marie et Jan)
Médecin pédiatre cardiologue
2h49'/Marathon (47 marathons terminés),
8h50/100km, 224km/24H, 324km/48 H
31h55'/Spartathlon. 5 fois finisher du Mora-
vian Ultramarathon.

Ancien champion universitaire de ski-
randonnée. Démarre dans le sport il y a 13
ans par la Course d'Orientation qui mêle
endurance et contact privilégié avec la na-
ture. A découvert l'Ultra en rencontrant To-
mas Rusek, légende vivante de la discipline
en Tchéquie. N'aime rien moins que de
courir au plus profond des bois, dans la
poudreuse au petit matin ou pieds nus dans
une mer tiède. Son rêve ultime ? la Tran-
sAustralia ou la TransAmerica... Trop de
travail, alors, à défaut ce sera la Transe
Gaule ... pour l'instant.



**10 Bernard GROJEAN*, France 50 ans entraîneur
d'un club de basket**

Vainqueur Transe Gaule 2001 (avec 12 heures d'a-
vance sur le 1er coureur)

Réside près de Montluçon (03)

Avec Bernard, Mélodie (la chienne) et Anatole (le
handbike), ce fut l'an dernier l'équipée sauvage...

Pas la peine d'essayer de les suivre dans les des-
centes, c'était aller droit au casse-pipe. Nouveau

challenge et nouvelle course cette année pour l'Au-
vergnat avec un nouveau fauteuil à poussée made in
USA. Va encore y avoir du sport !

En 2002 : 9h15 aux 100km de Chiché (fauteuil à
poussée)

En 2001 : 100km Sri Chinmoy (7h05), Steenwerck
(7h08), Belvès (8h47), de Chiché (7h22)

24 Heures de Chiché (222km), d'Eppeville (271km),
du Mans (274km) (fauteuil handbike)

En 2000 : 100km de Millau (8h24), Orléans-Chémery
(10h04)

12 Luc DUMONT-ST-PRIEST*, France

3ème de la Transe Gaule 2001.

37 ans, chauffeur poids lourds

Réside à Dijon (21) avec sa compagne Alix, et leur fils Casimir, supporter number 1 depuis l'âge de 4 mois, ne raterait ça pour rien au monde. Alors Alix est bien obligé de suivre ses hommes...

8h17'/100km (2002)

Plusieurs Spartathlons dans la musette, Western States Endurance Run 100 Miles (Californie), Fortiche de Maurienne 2000 et 2001. Paris-Brest-Paris '99 (1200km non-stop à vélo) et des diagonales à vélo à travers la France dans tous les sens.

Grosse préparation à base vélo pour l'édition II mais aussi 2ème des 100km du Morvan le 14 juillet en 8h17'. Le bonhomme est méchamment affûté...

Signe particulier : aime courir au milieu de la route et ça énerve Christophe (Rochotte le co-organisateur)



13 Karlheinz KOBUS, Allemagne

36 ans

On ne sait qu'une seule chose sur le Bavarois mais tout discours superflu serait inutile : Finisher de la TransAustralia en 2000 (5000 kilomètres dans des conditions de chaleur épouvantables qui ont tué un homme pendant la course)

14 Annick LE MOIGNIC, France

46 ans, mariée et bretonne par alliance. Réside à Rouen (76)

1ère course en 1985, 1er marathon en 1989, 1ère lecture de "la Grande Course de Flanagan" en été 1993 et 1er 100K en 1993.

Organisatrice de La Grande Foulée Verte (65km).
3h39'/Marathon (95). 10h39'/100km (2002) Vainqueur du Marathorial 95.

21 marathons, 3 épreuves de 100 km, 4 trails et 2 courses à étapes. Marathon des Sables 99, Desert Cup 2000, La France en Courant 2000 (relais 3000 km), A découvert l'annonce de La Transe Gaule début 2001 et se prépare depuis pour son rendez-vous avec la plus longue course d'Europe. En 2001 : 4 marathons, 4 trails, 4 raids dont le Raid du Verdon (120km), les Goémoniers (Côtes d'Armor) et le Grand Raid de la Réunion (125km)



15 Eric KREA, France

39 ans, vie maritale, deux enfants (Lola et Théo). Réside à Amagney (25)

Agent d'éducation au Ministère de la Justice, auprès des mineurs.

2h44'/Marathon, 8h22'/100km

Bricoleur, aime faire la fête, le bon temps, les voyages et le sport.

Débuts dans le Triathlon dans les années 90. 8 Iron man dont 7 fois Embrun. Templiers, Trail de la Loue, Saint-Lyon... 2 participations au triple Iron man du Fontanil, 2 fois fini, pas sans mal, blessures..... Voyage en vélo de New York à Rio de Janeiro soit 26 000 km et 17 mois d'aventures, des vertes et des pas mûres... Objectif de l'année : finir la Transe gaule. *"Mon rêve : finir mon tour du monde à vélo avec ma femme. Je cours pour le plaisir, passionné d'ultra pour l'extrême, la convivialité, l'esprit, le respect des uns des autres, on ne s'y prend pas la tête pour des babioles. Ce que je redoute le plus, la blessure."*

Citation préférée : L' échec n'existe que si on le recherche, il 'est d'autant plus méritoire



16 Bernard ROY, France

48 ans, surveillant de centre de vacances Réside à Serrières (71)

Très nombreux périple et courses itinérantes diverses et variées dans lesquels on devine le goût de voyage et de découverte du bonhomme avant celui de la compète.

Le Caire-Abou Simbel (10 marathons en 10 jours), Mexico-Cancun (Mexique), 4 Trans Osis (Maroc), Bangkok-Bangkok via le triangle d'or (Thaïlande), Cayenne-St Laurent du Maroni (Guyane), 3 Raids Mont Ventoux, Tour de Saône-et-Loire en solo (485km en 5 jours), Grand Tour du Jura, Tour du Morvan, 2 participations au Spartathlon, Le Puy en Velay-Compostelle (1600km en 19 jours en Bike and Run). Transegaule I : abandon dans la 12ème étape au km 793, cause entorse en allant satisfaire un besoin dans le fossé. Moralité : prendre garde où l'on s'arrête.

17 Philippe DIEUMEGARD, France

46 ans, agent Télécom SNCF. Marié, une fille Réside à Mantes-la-Jolie (78)

"Magic Fifou" n'a qu'une devise : "No Limits !". 1,83m, 71 kgs, pouls à 38 puls. au repos. Le bipède est depuis 12 ans tour à tour duathlète, triathlète, quadrathlète et tout simplement ultrarunner lorsqu'il en a le temps. Depuis qu'il respire il a nagé 5 300km, en a pédalé 159 000 et couru 44 000 (environ). Il a disputé 6 Ironman (3,8 km de natation + 180 km de vélo + 42,195 km de course à pied : facile !) mais aussi 3 doubles, 5 triples 1 quadruple et 1 quintuple Ironman et il est enfin le premier "humain" (mais l'est-il vraiment encore ?) à avoir terminé un "12 x Ironman" (y'a plus de nom pour ça) soit 45,6 km de natation, 2160 km de vélo et 510 km de course à pied!

En ce moment à la une [du site de son club, l'AS Mantes](#) photo: arrivée de ses 24heures non stop sous la pluie à Mantes-le-Jolie en 2001 (récit de l'exploit à la page triathlon du site).



18 Daniel MULLER*, France

10è de la Transe Gaule 2001 (en franchissant la barre des 7 km/h de moyenne générale dans la dernière étape)

50 ans, directeur de société à Narbonne (11)

178km/24Heures, 8h18/100km, peu de marathons (trop court !)

24 Heures de Brive et Intégrale Riquet en 2002 (15ème)

Une trentaine de 100km environ (pas comptés !), le premier à Millau en 1981

28 ans de course, 4500 kilomètres d'entraînement en moyenne par an. Faites le calcul : il en est à son quatrième tour de la planète. Le régional de la 18ème étape. Le patron de NARBONNE ESPACE PROPLETE (Pub !) restera pour l'éternité dans l'histoire de LA TRANSE GAULE comme le premier à avoir osé demander le dossier d'inscription, par fax et quelques jours seulement après la naissance officielle de l'épreuve, le jour de Noël 2000. Plus que sympathique lanterne rouge de la première édition et porteur des plus flamboyantes ampoules aux pieds qu'on ait jamais vu de mémoire de Transe Gaulois.

Son péché mignon : le soleil de Narbonne. N'aime pas : le crachin breton.

(ndlr: le crachin breton c'est comme le monstre du Loch Ness: on en parle beaucoup, mais depuis un an on n'en a pas vu!)



19 Jean-Claude REANT, France

43 ans, maçon.

Réside à Courbevoie (92), adhérent de l'AMSCAP (Assoc. parisienne de course à pied)

Football et tennis d'abord, puis découverte de la course à pied il y a 12 ans.

1ère course en 1991, les 10 km de Clichy, "Je travaillais sur un chantier, j'ai vu une affiche, je me suis inscrit et dans la foulée je suis allé m'acheter un short et une paire de runnings. Et j'ai attrapé le virus." 1er marathon en 92 (Reims) et 30 autres depuis, 1er 100K en 97 (Migennes) et 5 autres depuis. Trail des Templiers et Endurance Trail (125 km), Marathon des Sables 99, Desert Cup 2000, 24 Heures de St-Just-le-Martel 2001.

"Mes chronos ? si je n'en parle pas, ce n'est pas parce qu'ils sont modestes (ce qui est bien le cas), ni parce que j'en ai honte (ce n'est pas du tout le cas) mais parce que pour moi ça n'a aucune importance. Je cours uniquement pour le plaisir, autant avec les yeux qu'avec les jambes"

20 Hervé GOARANT, France

31 ans, en maîtrise de théologie, se prépare à devenir prêtre.

Réside à Lyon (69) et Anemasse (73), licencié à l'Entente Athlétique du Salève.

16 marathons, 2h48'/Marathon

Grand Raid du Verdon en 99 (19è) et en 2000 (25è), 4 Saintélyon, Trail des Templiers, a couru le Paris Versailles à 11 ans. Court "non pas par prosélytisme mais pour capter les émotions de la vie". Son sujet de théologie spirituelle à la fac : "Ascèse et course à pied, pour une spiritualité du coureur de fond". Tout un programme ! Pourquoi la Transe Gaule ? "Pour l'aventure humaine et l'aventure de groupe qu'elle représente avant tout. Pour une longue route spirituelle avec soi-même et s'ouvrir à ce qui nous sera donné en ces moments où l'on aura tout donné."

Aime rire, les pâtes, Eddy Mitchell et Joe Cocker, la vie de groupe et le melon, les montagnes de Haute-Savoie, le silence et ses potes. N'aime pas : courir en soutane.



21 Peter BACKWIN, USA

Mari de Stephanie, 40 ans, physicien

16 ans de course et 5 d'ultra

2h56/Marathon, 8h58'/100km, 217km/24H

528km en 8 jours en solo sur le Colorado Trail

Recordman des 360km du "John Muir Trail" dans la Sierra Nevada en California (4jours 14heures 39mn)

2002 : 2ème du "HURT 100 Miles" à Hawaï (160kmK) en 27h30.

22 Stephanie EHRET, USA

Femme de Peter, 39 ans, conservateur de musée jusqu'en 99, "Massage Therapist" depuis.

3h23/Marathon, 4h15'/50km, 207km/24H

9 victoires, 2 fois 2ème et 3 fois 3ème en 4 ans de course d'Ultra aux USA.

3ème de la "Western States 100 Miles", le plus grand trail américain, en 2000, 7ème en 2001 et x en 2002

Sa dernière victoire, en janvier sur le "HURT 100 Miles" à Hawaï en 31h05.

Stephanie et Peter pratiquent aussi road le vélo de route, le VTT, le ski, le kayak, le rafting, l'escalade et le canyoning. Couple d'enfer !...

"Mike le biker" les accompagnera et assurera leur assistance tout en découvrant la France sur son vélo.



23/ Jacques MARTIN*, France
5ème de la Transe Gaule 2001

49 ans, réside à Nice (06)

8h32/100K, 31h34/Spartathlon

18ème de la Fortiche de Maurienne 2001 en 25h02, Tour Pédestre de la Chartreuse 96-97-98-2000-2001. 60 épreuves de 100 KM terminées, Spartathlons 96 (34h51) et 97 (31h34), Sakura-Michi 2002 en 32h39. Le vrai Jacques Martin, c'est lui ! A traversé le Sahara en courant, 3300 KM entre Alger et Zinder en 54 jours, il y a 21 ans (nov 80 - janv. 81) et en a tiré un livre. L'an dernier, son entraînement spécifique pour La Transe Gaule a démarré 4 jours seulement avant le départ par une épreuve de 100 km. Régularité exemplaire jusqu'à sa blessure au quadriceps dans la dernière semaine.

24/ Jean-Bernard PAILLISSER, France

50 ans, fonctionnaire au Ministère de la Jeunesse et des Sports

Réside à Paris la semaine et à Montpellier (34) le week-end, licencié au Faucigny Athlétic Club (73)

- de 3h au marathon, - de 10h sur 100km. Entraîneur diplômé de Courses Hors Stade Niveaux I, II et III

A participé depuis plus de 30 ans à une vingtaine de courses par an (ça en fait 600), sous toutes ses formes : cross, 10km, semi-marathon, marathon, course de montagne, trail.

Entraîneur-coureur à l'ASFI de Villejuif depuis mars 2001, Président des jurys des brevets d'Etat d'éducateur sportif, option athlétisme. Raid des Volontaires Olympiques entre Barcelone et Perpignan (1991). Vainqueur de quelques courses de montagne dont "La Monstre dure" (2000).

A écrit " Montagne et course à pied" paru aux Editions Glénat en 1999. A bien failli partir sur la TransAmerica 2002 avant de se rabattre sur la Transe Gaule...



26/ Philippe GRIZARD, France

49 ans, pharmacien

Réside à Chaussin (39)

En 2001 :100 km du Mont-St-Michel, Fortiche de Maurienne, Défi de l'Oisans.

Intégrale Riquet 2002 - 10h28 sur 100km

Plusieurs participations au Spartathlon mais n'a pas encore décroché la couronne d'oliviers.

Au total une quarantaine d'ultramarathons terminés.

La trousse 1^{er} soins de la Transe Gaule, c'est lui.



27 Marianne BLANGY, France
39 ans, préparatrice en pharmacie (dans la pharmacie du dossard 26)
Réside à Chaussin (39)
 165km/24 Heures
 En 2001 : 24 Heures de Brive, Fortiche de Maurienne, Défi de l'Oisans. Intégrale Riquet 2002

28 Ria BUITEN, Pays-Bas
47 ans

449km/72Heures, 120km/12Heures, 9h05/100km
 Pas plus d'infos pour l'instant sur la grande Hollandaise, mais rien que ces quelques chiffres alignés, ça promet...



29 Trond SJAAVIK, Norvège
44 ans

8h58/100km, 3h04/ Marathon
 Il attendait la fonte des glaces pour descendre de son iceberg. Dernier inscrit retardataire, à trois semaines du départ.



Les étapes au jour le jour

Etape 1 Mercredi 28 aot	Etape 2 Jeudi 29 aot	Etape 3 Vendredi 30 aot	Etape 4 Samedi 31 aot	Etape 5 Dimanche 01 sept.	Etape 6 Lundi 02 sept.
Etape 7 Mardi 03 sept.	Etape 8 Mercredi 04 sept.	Etape 9 Jeudi 05 sept.	Etape 10 Vendredi 06 sept.	Etape 11 Samedi 07 sept.	Etape 12 Dimanche 08 sept.
Etape 13 Lundi 09 sept.	Etape 14 Mardi 10 sept.	Etape 15 Mercredi 11 sept.	Etape 16 Jeudi 12 sept.	Etape 17 Vendredi 13 sept.	Etape 18 Samedi 14 sept.

1ère étape

Mercredi 28 août 2002
Roscoff-Le Huelgoat (29)

09h30 ce matin, ça y est les concurrents de la Transe Gaule 2002 sont partis pour un échauffement de 57km. Après un tronç commun de 6 kilomètres qui permet aux coureurs de faire connaissance et se jauger, les ultras sont lâchés.

Vous allez peut être les croiser sur votre route, coureurs solitaires ou en petits groupes, tous heureux de partir pour une grande aventure. Aventure sportive bien sûr, beaucoup des coureurs engagés n'ont jamais couru aussi longtemps sans journées de repos. Aventure humaine également, dans laquelle plusieurs coureurs se connaissent déjà, et qui verra la présence d'un bon contingent de coureurs étrangers à qui l'on souhaite une bonne traversée de la France. C'est vrai que l'ultramarathon c'est comme une grande famille et que tôt ou tard les participants sont amenés à se rencontrer sur différentes épreuves.

En les voyant, vous direz peut être que vous auriez bien voulu être à leur place. Mais en suis je capable? La grande question! Tant que l'on n'a pas essayé on ne peut pas savoir.

YaNoo.net essaiera de les suivre - à distance - tout au long des 18 étapes pour voir comment ils font pour passer les étapes. Et puis si vous les croisez sur votre chemin, donnez un coup de klaxon amical ou quelques codes-phares. Encouragez les sur la route, vous savez ce que c'est, ça donne un petit coup de fouet et ça fait toujours plaisir.

Finalement ce n'est pas 25 coureurs, mais 26 puisque Serge Girard l'homme aux 3 Transcontinentales s'étaient inscrit la veille. Nous présenterons les interviews des coureurs réalisées ce soir au Huelgoat, dans les jours qui viennent.

Une superbe journée pour les touristes qui sont encore dans la région. Tant mieux pour eux. Les coureurs eux par contre, auraient souhaité quelques degrés de moins. Comme l'année dernière il pleuvait sur la première étape, ils sont quand même contents de la météo locale.

Une bonne première étape, que les coureurs ont trouvé assez dure dans l'ensemble, il est vrai que, une fois passé Morlaix qui est quasiment au ras de l'eau, on se trouve face à un parcours vallonné qui a vite fait de calmer les ardeurs. On attendait le handisport Bernard Grojean aux 15 victoires d'étapes l'an dernier, mais c'est le benjamin de la course Rainer Koch (21 ans) qui s'adjuge la première victoire de la TG2002. B. Grojean qui a un nouveau fauteuil depuis un mois a besoin de rodage et n'a sans doute pas dit son dernier mot.

Chez les Féminines, c'est l'américaine Stephanie Ehret qui passe la première la ligne d'arrivée, qui était installée devant la mairie du Huelgoat.

Quelques coureurs sont arrivés assez éprouvés, et déjà un écart de 03h 10mn s'est installé entre la tête de course et l'arrière. La plus basse moyenne calculée sur 5,5km/h, est éliminatoire...

Soirée détente pour les participants qui mangent ensemble au restaurant ce soir. Auparavant chacun a vaqué à ses occupations: première lessive, étirements sur le terrain de foot, vie de famille, récupération en faisant du vélo, électrothérapie, sieste dans la salle omnisport, chacun trouve largement à s'occuper. Le petit train train va s'organiser au fil des étapes, et puis il y a les "anciens" pour guider les "jeunes".



Les résultats

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	Allemagne	4:47:44	11,89
2	Serge Girard	France	4:55:10	11,59
3	Peter Backwin	USA	4:58:31	11,46
4	Philippe Favreau	France	5:11:47	10,97
5	Bernard Grojean	France	5:13:48	10,56
6	JC Le Gargasson	France	5:23:31	10,56
7	Guus Smit	Pays Bas	5:28:9	10,42
8	Philippe Dieumegard	France	5:31:20	10,32
9	Hervé Goarant	France	5:31:20	10,32
10	Trond Sjaavik	Norvège	5:31:51	10,31
11	Luc Dumont	France	5:48:4	9,83
12	Karlheins Kobus	Allemagne	6:0:2	9,50
13	Stephanie Ehret	USA	6:15:55	9,43
14	Jan Ondrus	République Tchèque	6:17:54	9,10
15	Eric Kréa	France	6:18:12	9,05
16	R.Normand	Guyane Française	6:18:50	9,04
17	Daniel Muller	France	6:2:33	9,03
18	Bernard Roy	France	6:22:	8,95
19	JC Reant	France	6:22:31	8,94
20	Jacques Martin	France	6:23:4	8,93
21	Annick Le Moignic	France	6:31:17	8,74
22	Jean Bernard Paillissier	France	6:40:46	8,53
23	Ria Buitten	Pays Bas	7:14:28	7,87
24	Don Winkley	USA	7:34:40	7,52
25	Philippe Grizard	France	7:57:32	7,16
26	Marianne Blangy	France	7:57:32	7,16

Demain une grosse étape, 79km entre Le Huelgoat et Pontivy (56) en passant par les Côtes d'Armor. De la route nationale à 4 voies, attention gardez la droite! Côté météo il va faire chaud. Il va falloir gérer cette étape qui est déterminante.

2ème étape

Jeudi 29 août 2002
Le Huelgoat (29) - Pontivy (56)

La plus longue étape de la TG2002 avec un délai de course de 14h 10. Il vaut peut être mieux l'avoir tout de suite que dans une semaine. En tous les cas, elle n'avait l'air de ne pas trop stresser les concurrents, hier soir, qui vont prendre les journées une par une, avec comme objectif de gérer au mieux les 1145km qui les attendent.

Aujourd'hui les 78 kilomètres se sont passés globalement mieux que hier, il faut dire que les coureurs sont partis à 07h10 du Huelgoat, avec un ciel couvert jusqu'à 11 heures. A l'heure du contact avec les organisateurs, vers 17h45, il manquait 5 coureurs à l'appel, mais pas d'inquiétude, chacun gère à sa façon, tous ne viennent pas pour faire un chrono.

Les coureurs sont logés au Lycée Romain Rolland de Pontivy, chacun est autonome ce soir pour la nourriture (il est prévu que les organisateurs assurent 11 repas aux coureurs, charge à eux de se débrouiller pour les 7 autres). C'est là que le fait d'avoir un suiveur prend toute son importance, pas de soucis d'intendance pour le coureur qui peut consacrer son temps disponible pour récupérer. [B. Grojean](#) le vainqueur du jour a cette année un suiveur pour la totalité de l'épreuve. Pour lui tout est plus compliqué, ainsi ce soir il n'a pas pu accéder à la salle mise à la disposition des coureurs pour la nuit et a du prendre une chambre d'hôtel.

Aujourd'hui on a retrouvé le Grojean de l'an dernier qui avait gagné 15 étapes sur les 18.

"je suis content d'avoir gagné parce que je pense que ce sera la seule". Y aurait il plus d'opposition cette année ou aurait il moins confiance dans son nouveau fauteuil handisport (7 kilos)? Toujours est il que dès ce matin pendant les 20 premiers kilomètres jusqu'à Carhaix, il y avait 6 coureurs ensemble avec B. Grojean et R. Koch pour mener alternativement. Ensuite le parcours a pris une allure de tôle ondulée et les écarts ont commencé à se creuser, bien modestement d'ailleurs si l'on regarde les classements ci dessous.

Autre vainqueur aujourd'hui, la Hollandaise [Ria Buitten](#), 1ère Féminine et 17ème au scratch. Hier elle était malade sur la route, vomissait sur les 10 derniers kilomètres, la chaleur plus l'absorption de différentes boissons avaient eu raison de son estomac.



Ci contre [Rainer Koch](#) premier vainqueur de la première étape de la TG2002 et 1er au classement général. Yaourt et lait pour récupérer. Il est venu sans suiveur, mais avec appareil de photo numérique, micro portable et divers matériel pour transmettre.

Les "anciens" l'ont à l'oeil, premier hier, deuxième aujourd'hui, passera ou craquera? Si les jeunes viennent faire la loi dans le peloton où allons nous?

Les résultats

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Bernard Grojean	France	6:34	11,88
2	Rainer Koch	Allemagne	6:48	11,47
3	Peter Backwin	USA	7:07	10,96
4	JC Le Gargasson	France	7:10	10,88
5	Serge Girard	France	7:31	10,38
6	Philippe Favreau	France	7:44	10,09
7	Luc Dumont	France	7:44	10,09
8	Trond Sjaavik	Norvège	7:45	10,06
9	Philippe Dieumegard	France	7:59	9,77
10	Hervé Goarant	France	7:59	9,77
11	Bernard Roy	France	8:28	9,21
12	Guus Smit	Pays Bas	8:31	9,16
13	Jan Ondrus	République Tchèque	8:31	9,16
14	Karlheins Kobus	Allemagne	8:38	9,03
15	Jacques Martin	France	8:45	8,91
16	Eric Kréa	France	8:49	8,85
17	Ria Buitten	Pays Bas	8:54	8,76
18	Daniel Muller	France	9:16	8,42
19	JC Reant	France	9:37	8,11
20	Stephanie Ehret	USA	9:57	7,84
21	Annick Le Moignic	France	10:16	7,60
22	R.Normand	Guyane Française	10:59	7,10
23	Don Winkley	USA	11:21	6,87
24	Jean Bernard Paillissier	France	11:59	6,51
25	Marianne Blangy	France	13:09	5,93
26	Philippe Grizard	France	13:50	5,64

Philippe Grizard à 20mn du délai fatidique, mais c'est passé.

Le classement général (officieux)

Classement	Nom	Temps cumulé	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	11:35:44	11,64
2	Bernard Grojean	11:47:48	11,44
3	Peter Backwin	12:05:31	11,16
4	Serge Girard	12:26:10	10,86
5	JC Le Gargasson	12:33:31	10,75
6	Philippe Favreau	12:55:47	10,44
7	Trond Sjaavik	13:16:51	10,17
8	Philippe Dieumegard	13:30:20	10,00
9	Hervé Goarant	13:30:20	10,00
10	Luc Dumont	13:32:04	9,97
11	Guus Smit	13:59:09	9,65
12	Karlheins Kobus	14:38:02	9,23
13	Jan Ondrus	14:48:54	9,11
14	Bernard Roy	14:50:00	9,10
15	Eric Kréa	15:07:12	8,93
16	Jacques Martin	15:08:04	8,92
17	Daniel Muller	15:18:33	8,82
18	JC Reant	15:59:31	8,44
19	Ria Buitten	16:08:28	8,36
20	Stephanie Ehret	16:12:55	8,33
21	Annick Le Moignic	16:47:17	8,04
22	R.Normand	17:17:50	7,80
23	Jean Bernard Paillissier	18:39:46	7,23
24	Don Winkley	18:55:40	7,13
25	Marianne Blangy	21:06:32	6,40
26	Philippe Grizard	21:47:32	6,19

Demain l'étape traverse le Morbihan d'ouest en est pour s'arrêter à Guer à la limite du Morbihan et de l'Ille et Vilaine. 70km avec un profil moins vallonné. Le [marathon de Vannes](#) sera à Guer pour accueillir la troupe avec peut être une surprise pour les participants...Météo identique à celle d'aujourd'hui, nuages et soleil.

3ème étape

Vendredi 30 août 2002
Pontivy-Guer (56)

Encore une longue étape, avec un délai de 13h 39, qui a été malheureusement fatale à 2 coureurs qui ont été contraints à l'abandon dès le début de la journée.

Tout d'abord Jean Bernard Paillissier qui avait déjà souffert le premier jour avec la chaleur et qui hier avait passé 11h59 sur les routes. Abandon au 4ème kilomètre pour cause de fatigue. Autre grosse déception, l'abandon de Bernard Roy sur fracture de fatigue au 20ème kilomètre, il a préféré renoncer ce matin ayant déjà eu deux blessures de ce type. Contraint de s'arrêter l'an dernier pour une mauvaise entorse à la 12ème étape, il avait pour ambition, sur cette édition, de terminer l'épreuve sans blessures.

Domage d'être contraint à l'abandon si tôt, ce sont des mois de préparation qui se terminent par une déception, mais c'est la course.

Ce soir, visite de Dominique Provost le copain de club (Herbauges Athlétic Club près de Nantes) de Philippe Favreau son suiveur de l'an dernier et qui pour l'instant fait une bonne course d'attente, 4ème, 6ème et 6ème aujourd'hui. Il sait que la route est longue et qu'il y aura des places à gagner.

Autre visite, le [marathon de Vannes](#) qui vient faire sa promotion et offrir le sweat shirt de l'épreuve aux participants. Très bien pour les départs frais du matin, dans quelques jours. Ils seront une cinquantaine ce soir réunis autour de la table à Guer, où le maire a offert un pot aux participants et offert un emblème de la ville au 1er Handisport, 1er Homme et 1ère Femme. Merci Monsieur le maire de l'accueil, au revoir le Morbihan.

Jean Bernard Paillissier (à gauche) arrivera éprouvé par la chaleur à l'issue de la première étape au Huelgoat.

Bernard Roy (à droite) sentait il déjà une douleur au Huelgoat ou retirait il ses chaussures?



Réveil à 05h 30 sur la Transe Gaule pour un départ à 07h10. C'est un peu comme un cirque qui déménage tous les matins. Il y a toutes les affaires individuelles mais aussi tout le matériel et l'intendance collectifs et chacun met la main à la pâte pour charger les camionnettes.

Encore une journée chaude à partir de 09h 30 pour une étape moins dure que celle de la veille. Une hiérarchie semble se mettre en place dans le peloton, avec aujourd'hui une nouvelle victoire pour B. Grojean suivi de l'étonnant R. Koch qui le talonne à 10mn et l'américain du Colorado Peter Backwin qui arrivera 20mn après le second.

Chez les Femmes, la Hollandaise Ria Buitten se pose comme prétendante à la première place, suivie de Stephanie Ehret, l'américaine qui pour l'instant, a été une fois première et deux fois seconde.

Les premières blessures commencent à se préciser:

- Eric Kréa a le pied enflé
- Annick Le Moignic a de petits soucis au jambier inférieur, heureusement elle a deux accompagnateurs qui l'accompagnent et qui la retrouvent tous les 5km voire tous les 3km sur la fin du parcours pour lui remonter le moral. En passant la ligne d'arrivée "j'espère des jours meilleurs". On lui souhaite.
- globalement tout le monde a du mal à démarrer le matin, nous sommes arrivés - ils sont arrivés serait plus exact - à 210km ce soir.

Les résultats

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Bernard Grojean	France	06:28	11,60
2	Rainer Koch	Allemagne	06:38	11,31
3	Peter Backwin	USA	06:59	10,74
4	JC Le Gargasson	France	07:03	10,64
5	Serge Girard	France	07:15	10,34
6	Philippe Favreau	France	07:18	10,27
7	Trond Sjaavik	Norvège	07:38	9,83
8	Luc Dumont	France	07:39	9,80
9	Philippe Dieumegard	France	07:39	9,80
10	Hervé Goarant	France	07:39	9,80
11	Guus Smit	Pays Bas	08:12	9,15
12	Karlheins Kobus	Allemagne	08:14	9,11
13	Ria Buitten	Pays Bas	08:26	8,89
14	Jan Ondrus	République Tchèque	08:39	8,67
15	Jacques Martin	France	08:39	8,67

16	Eric Kréa	France	08:41	8,64
17	Stephanie Ehret	USA	08:49	8,51
18	Daniel Muller	France	09:31	7,88
19	JC Reant	France	09:31	7,88
20	Don Winkley	USA	10:34	7,10
21	Annick Le Moignic	France	10:57	6,85
22	Rémy Normand	France	11:45	6,38
23	Philippe Grizard	France	13:17	5,65
24	Marianne Blanzzy	France	13:17	5,65
abandon	Jean Bernard Paillissier	France		
abandon	Bernard Roy	France		

Marianne Blanzzy et Philippe Grizard à 22mn du gong. Nécessité d'avoir un oeil sur le chrono et un oeil sur la route pour avoir le droit de repartir le lendemain matin. Allez courage les étapes seront bientôt plus courtes.

Le classement général (officieux)

Classement	Nom	Temps cumulé	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	18:13:44	11,52
2	Bernard Grojean	18:15:48	11,50
3	Peter Backwin	19:04:31	11,01
4	JC Le Gargasson	19:36:31	10,71
5	Serge Girard	19:41:10	10,67
6	Philippe Favreau	20:13:47	10,38
7	Trond Sjaavik	20:54:51	10,04
8	Philippe Dieumegard	21:09:20	9,93
9	Hervé Goarant	21:09:20	9,93
10	Luc Dumont	21:11:04	9,91
11	Guus Smit	22:11:09	9,47
12	Karlheins Kobus	22:52:02	9,18
13	Jan Ondrus	23:27:54	8,95
14	Jacques Martin	23:47:04	8,83
15	Eric Kréa	23:48:12	8,82
16	Ria Buitten	24:34:28	8,55
17	Daniel Muller	24:49:33	8,46
18	Stephanie Ehret	25:01:55	8,39
19	JC Reant	25:30:31	8,23
20	Annick Le Moignic	27:44:17	7,57
21	R. Normand	29:03:42	7,23
22	Don Winkley	29:29:40	7,12
23	Marianne Blanzzy	34:23:32	6,11
24	Philippe Grizard	35:04:32	5,99

Demain Guer (56) - Châteaubriand (44) avec un passage en Ille et Vilaine. Au revoir la Bretagne administrative, bonjour la Bretagne historique. La météo promet un temps identique à celui d'aujourd'hui mi soleil-mi nuages avec une température allant de 16 à 21° à 14h00.

Si vous souhaitez accompagner courir aux côtés des coureurs, n'oubliez pas qu'ils ont de la route à faire et que vous devrez vous adapter à leur allure. Ce sont eux qui commandent, demander leur si pouvez faire un bout de route avec eux.

Les résultats de l'étape 4

Samedi 31 août 2002
Guer (56) - Châteaubriant (44)

Direction plein sud pour la TG2002 qui fait une première escale dans les Pays de Loire au terme d'une étape de 68km. Le délai limite était de 12h21'. L'an dernier cette étape avait connu l'abandon au 22ème km de S. Norde, victime d'ampoules depuis la première étape qui avait été particulièrement humide. Bernard Grojean quand à lui avait été obligé de faire un détour de 4km pour causes de travaux routiers à Guer, son fauteuil handisport ne passait pas. Pour lui la Trans Gaule est une véritable expédition, puisqu'il est venu avec un nouveau fauteuil, celui de l'année dernière plus celui qu'il utilise lorsqu'il ne court pas. Ajoutez à cela des boyaux de rechange au cas où.

La caravane est logée au gymnase de Châteaubriant, mais un certain nombre de coureurs ont choisi de dormir à l'hôtel pour se faire un premier break mérité. Le camping a quand même ses limites!

Ce week end et les jours qui vont venir, n'hésitez pas à encourager les coureurs ou à les accompagner (demandez leur avant). Et si vous prenez des photos numériques, [faites les moi parvenir](#) je les mettrai en ligne.

Les coureurs de "Cours Toujours" accompagneront la TG 2002 mardi prochain de Loudun à Monts sur Guesnes (16km) terme de la 7ème étape. L'occasion pour eux de discuter à l'arrivée avec ces avaleurs de bornes. Et pourquoi pas avoir envie de se lancer sur la TG 2003.

Départ à 07h15, pour profil plat dans sa première partie, plus vallonné ensuite. Ciel couvert jusqu'à 11h00 puis soleil ensuite. B. Grojean devant et R. Koch sur ses traces, seul sans s'occuper des autres. Les moyennes remontent tranquillement, et devant, les mêmes coureurs sont toujours aux mêmes places. Au bout de 4 étapes, la hiérarchie semble maintenant établie. Philippe Grizard qui flirtait avec l'élimination ces jours derniers, est reparti comme une flèche (et encore il serait attendre Don Winkley) et Ria Buitten qui avait été malade le premier jour fait la loi chez les féminines. Elle remonte d'une place au classement général tous les jours. Tableau de droite, les places obtenues par les 10 premiers de l'étape depuis le début de l'épreuve. Côté infirmerie, les clients commencent à se présenter: - Annick Le Moignic a les 2 chevilles enflées - Le Guyannais Rémy Normand a fini l'étape en s'appuyant sur un bâton. Cecci dit il continue à garder le moral. Heureusement la TG 2002 a un podologue qui pourra résoudre un certain nombre de problèmes. Pour les miracles il faudra voir plus haut... <th rowspan="2">Nom</th> <th rowspan="2">Pays</th> <th colspan="4">étape</th>	Nom	Pays	étape			
			1	2	3	éta pe 4
	Philippe Favreau	France	4	6	6	4
	JC Le Gargasson	France	6	4	4	6
	Rainer Koch	Allemagne	1	2	2	2
	Bernard Grojean	France	5	1	1	1
	Serge Girard	France	2	5	5	7
	Luc Dumont	France	11	7	8	9
	Ph. Dieumegard	France	8	9	9	10
	Hervé Goarant	France	9	10	10	8
	Peter Backwin	USA	3	3	3	3
	Trond Sjaavik	Norvège	10	8	7	5

Gros plan: [Peter Backwin](#) - USA

Arrivé 3ème de la première étape entre Roscoff et Huelgoat en sillonnant les monts d'Arrée en 4h58'30", Peter dit avoir beaucoup apprécié les paysages. Pour l'instant tout va bien pour ce coureur du Colorado. Sa femme, Stéphanie Ehret, et lui ne sont pas des néophytes sur ce genre de défi. Ils ont tous les deux participé à la Hurt 100 miles à Hawaii en janvier dernier. Elle y termina 1ère féminine et lui deuxième de tous les concurrents.

Ce n'est pas sa première course en France, il avait participé au marathon de Paris en 2000. Trop de monde dira t'il...

La Transe Gaule est pour lui le meilleur moyen de découvrir la France tout en côtoyant des personnes ayant la même passion. Pour lui, comme pour la majorité des concurrents, le classement importe peu, l'essentiel est d'arriver au bout. Alors, rendez-vous dans une bonne quinzaine de jours. Mais quand même, on le verrait bien dans le top 5. (interview et photo Jean François Jaouen "Courir à Châteaulin")



Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats (pour cause de compétition du webmaster les résultats sont ceux enregistrés à 14h00. Le reste sera mis à jour ce soir)

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Bernard Grojean	France	5:24:	12,59
2	Rainer Koch	Allemagne	5:53:	11,56
3	Peter Backwin	USA	6:8:	11,09
4	Philippe Favreau	France	6:10:	11,03
5	Trond Sjaavik	Norvège	6:22:	10,68
6	JC Le Gargasson	France	6:24:	10,63
7	Serge Girard	France	6:27:	10,54
8	Luc Dumont	France	6:52:	9,90
9	Philippe Dieumegard	France	6:52:	9,90
10	Hervé Goarant	France	6:52:	9,90
11	Guus Smit	Pays Bas	7:5:	9,60
12	Jan Ondrus	République Tchèque	7:12:	9,44
13	Ria Buitten	Pays Bas	7:12:	9,44
14	Stephanie Ehret	USA	7:43:	8,81
15	Karlheins Kobus	Allemagne	7:46:	8,76
16	Jacques Martin	France	7:52:	8,64
17	Eric Kréa	France	8:25:	8,08
18	Daniel Muller	France	8:25:	8,08
19	JC Reant	France	8:59:	7,57
20	Don Winkley	USA	9:48:	6,94
21	Philippe Grizard	France	9:48:	6,94
22	Annick Le Moignic	France	11:3:	6,15
23	Rémy Normand	Guyane Française	11:34:	5,88
24	Marianne Blangy	France	11:45:	5,79

Le classement général (officieux)

Classement	Nom	Temps	Moyenne km/h
1	Bernard Grojean	23:39:48	11,75
2	Rainer Koch	24:06:44	11,53
3	Peter Backwin	25:12:31	11,03
4	JC Le Gargasson	26:00:31	10,69
5	Serge Girard	26:08:10	10,64
6	Philippe Favreau	26:23:47	10,53
7	Trond Sjaavik	27:16:51	10,19
8	Philippe Dieumegard	28:01:20	9,92
9	Hervé Goarant	28:01:20	9,92
10	Luc Dumont	28:03:04	9,91
11	Guus Smit	29:16:09	9,50
12	Karlheins Kobus	30:38:02	9,07
13	Jan Ondrus	30:39:54	9,07
14	Jacques Martin	31:39:04	8,78
15	Ria Buitten	31:46:28	8,75
16	Eric Kréa	32:13:12	8,63
17	Stephanie Ehret	32:44:55	8,49
18	Daniel Muller	33:14:33	8,36
19	JC Reant	34:29:31	8,06
20	Annick Le Moignic	38:47:17	7,17
21	Don Winkley	39:17:40	7,07
22	R.Normand	40:37:42	6,84
23	Philippe Grizard	44:52:32	6,19
24	Marianne Blangy	46:08:32	6,02

Demain Châteaubriand - St Georges sur Loire (49), encore une étape longue (70km), il n'y en aura plus de comme celle là d'ici un bon moment. Il avait plu toute la journée l'an dernier. Le départ sera donné à 07h00, les deux jours suivants à 08h00.

5ème étape

Dimanche 01 septembre 2002 Châteaubriand (44) - St-Georges-sur-Loire (49)

Pas de jour du Seigneur ce dimanche pour la Transe Gaule. Encore une maxi étape de 70km avec un délai de 12h 43'. Départ à 07h15. Météo super chaud toute la journée avec par périodes un vent de face. Parcours plat pendant 40km, puis 15 à 20km vallonné avec quelques longues bosses (emprunte le parcours du 100km du Loir Béconnais) et fin de parcours 6km de descente vers la Loire.

L'arrivée s'est faite dans le parc du château de St Georges, siège de la mairie. Pot ce soir avec mairie (n'allez pas croire que la caravane s'alcoolise sur le parcours: pot 19h00, 19h30 repas traiteur et 20h30 tout le monde est couché).

Petit geste des organisateurs qui ont offert aux coureurs un croissant sur le parcours. Les premiers ont préféré s'abstenir.

Par contre quelques galères pour les retardataires de ce soir qui ont trouvé les magasins fermés et pas grand monde dans les rues pour les ravitailler. C'est ça la province le dimanche soir. IL faudra y penser la semaine prochaine.

Jean Bernard Paillissier qui a abandonné est toujours dans le peloton (hors course) et s'est retrouvé une santé en 09h14.

On retrouve aux deux premières l'équipe Grojean-Koch qui se suivent avec très peu d'écart (13mn aujourd'hui). A noter la remontée au fil des jours de Philippe Favreau qui a devancé l'américain Backwin pour la première fois depuis Roscoff.

La course de Rainer Koch se résume tous les jours de la façon suivante: il fait une grande partie de l'étape en gardant le contact avec le groupe puis dans le dernier tiers il accélère tranquillement jusqu'à la fin pour s'assurer la première place.

Nom	Pays	étap	étap	étap	étap	étap
		1	2	3	4	5
A. Le Moignic	France	2	3	3	3	3
S. Ehret	USA	1	2	2	2	2
M. Blangy	France	4	4	4	4	4
Ria Buitten	Pays Bas	3	1	1	1	1

Le classement féminin des étapes après 5 jours

Chez les Féminines, la Hollandaise Ria Buitten, 13ème au scratch (3ème place de 13ème de suite), devance Stephanie Ehret de 18mn et possède plus d'une heure d'avance au général. Côté infirmerie: globalement ça va. A. Le Moignic et E. Kréa vont mieux et dorment avec des chaussettes de contorsion. R. Normand, lui, vit une nouvelle journée de galère, il a du bricoler ses chaussures (couper la languette) pour soulager sa douleur et s'appuie sur un bâton dans les côtes. N'est pas arrivé à l'heure du contact, vivement demain et après demain il y aura deux étapes courtes.

Gros plan: [Serge Girard](#) France

Dernier engagé de la TG 2002 (2 jours avant le départ), il n'est pas un inconnu dans le monde de l'ultramarathon et des courses impossibles. 3 transcontinentales, l'Australie, les USA et l'an dernier l'Amérique du Sud de Lima (Pérou) à Rio de Janeiro (Brésil). 5300km à raison de 80km par jour avec plus de 3000km parcourus à une altitude moyenne de 4000m.

Préparé en permanence, il est plus habitué à courir en solitaire qu'en groupe. A trouvé la première étape trop rapide à son goût et du coup à levé le pied les jours suivants. 30km d'entraînement quotidien pour réussir ses prochains défis: traversée de l'Afrique d'ouest en est en 2003, et traversée de l'Asie en 2005. Ses attentes dans la course? Finir en bon état (longs étirements tous les soirs et ravitaillement liquide fréquent). 3 suiveurs vont se succéder pour l'accompagner jusqu'à Narbonne.



photo site S.Girard

Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Bernard Grojean	France	5:51	11,97
2	Rainer Koch	Allemagne	6:4	11,54
3	Philippe Favreau	France	6:26	10,88
4	Peter Backwin	USA	6:28	10,82
5	Trond Sjaavik	Norvège	6:39	10,53
6	Serge Girard	France	6:43	10,42
7	Guus Smit	Pays Bas	7:1	9,98
8	JC Le Gargasson	France	7:5	9,88
9	Luc Dumont	France	7:6	9,86
10	Philippe Dieumegard	France	7:11	9,74

11	Hervé Goarant	France	7:11	9,74
12	Jan Ondrus	République Tchèque	7:28	9,38
13	Ria Buitten	Pays Bas	7:39	9,15
14	Karlheins Kobus	Allemagne	7:41	9,11
15	Eric Kréa	France	7:57	8,81
16	Stephanie Ehret	USA	7:57	8,81
17	Jacques Martin	France	8:19	8,42
18	JC Reant	France	8:48	7,95
19	Daniel Muller	France	8:51	7,91
20	Don Winkley	USA	9:51	7,11
21	Annick Le Moignic	France	10:18	6,80
22	Marianne Blangy	France	11:39:15	6,01
23	R. Normand	France	12:07:28	5,77
24	Philippe Grizard	France	12:20:19	5,67

Le classement général (officiels)

Classement	Nom	temps	moyenne km/h
1	Bernard Grojean	29:30:48	11,79
2	Rainer Koch	30:10:44	11,53
3	Peter Backwin	31:40:31	10,99
4	Philippe Favreau	32:49:47	10,60
5	Serge Girard	32:51:10	10,59
6	JC Le Gargasson	33:05:31	10,52
7	Trond Sjaavik	33:55:51	10,26
8	Luc Dumont	35:09:04	9,90
9	Hervé Goarant	35:12:20	9,88
10	Guus Smit	36:17:09	9,59
11	Philippe Dieumegard	36:52:20	9,44
12	Jan Ondrus	38:07:54	9,13
13	Karlheins Kobus	38:19:02	9,08
14	Ria Buitten	39:25:28	8,83
15	Jacques Martin	39:58:04	8,71
16	Eric Kréa	40:10:12	8,66
17	Stephanie Ehret	40:41:55	8,55
18	JC Reant	41:40:31	8,35
19	Daniel Muller	42:02:33	8,28
20	Annick Le Moignic	49:05:17	7,09
21	Don Winkley	49:08:40	7,08
22	R.Normand	52:44:42	6,60
23	Philippe Grizard	57:12:32	6,08
24	Marianne Blangy	57:47:32	6,02

Demain 53km entre St Georges sur Loire et Doué la Fontaine, cité de la Rose. Parcours facile dans les vignobles d'Anjou.

sixième étape

Lundi 02 septembre 2002

St-Georges-sur-Loire (49) - Doué la Fontaine (49)

Une étape courte et facile avec une descente dans les derniers kilomètres. Beau temps ensoleillé avec très peu d'ombre sur le parcours. Nous sommes au tiers de l'épreuve en nombre

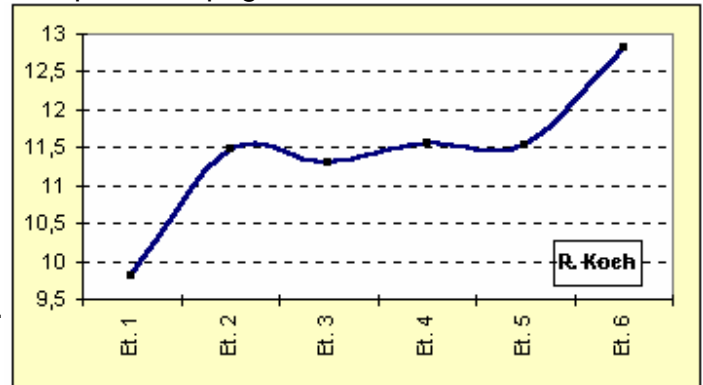
d'étapes et un peu plus par rapport au kilométrage. [Les 5 anciens de la TG 2001](#) se comportent très bien et résistent pour l'instant aux blessures.

Tous les participants sont repartis ce matin à 08h10 en présence du personnel de la mairie et de spectateurs matinaux.

Arrivée à Doué la Fontaine, jour de marché, il a fallu trouver un emplacement place du Foirail pour installer le portique d'arrivée. Beaucoup de spectateurs dans le bourg, installés aux terrasses des cafés.

TV10, télé locale d'Angers est venu rendre visite à la course et a filmé l'arrivée puis a remonté le parcours à la rencontre des coureurs. La course en première page du Courrier de l'Ouest local.

Une fois de plus Rainer Koch a frappé fort en terminant premier, une minute devant B. Grojean. On peut se demander ce qui pourrait l'arrêter. Toujours pareil il part avec un groupe de 5,6 coureurs, dans lequel figurait Ria Buitten, encore première féminine aujourd'hui, puis à 20km de l'arrivée il commence à prendre ses distances, ce qui lui permettra d'arriver avec 25mn d'avance sur Ph. Favreau.



Côté infirmerie: R. Normand est parti ce matin malgré de grosses difficultés hier (plus de 12h de course).

- périostite pour Trond Sjaavik et Peter Backwin qui a couru avec sa femme Stephanie Ehret aujourd'hui. Tous les deux se promènent dans Doué la Fontaine avec des poches de glace.

- Philippe Favreau commence à ressentir quelques douleurs

- J.C. Le Gargasson régresse quelque peu suite à un mauvais coup.

Ceux qui vont bien: Annick Le Moignic, Ria Buitten, Rainer Koch

Le jeune coureur (21 ans) n'est plus tout à fait un novice de l'ultra, pour preuve sa participation au Spartathlon en Grèce.

Même s'il vient de remporter plusieurs étapes, Rainer ne court pas pour gagner, il souhaite passer du bon temps, faire de belles rencontres et surtout découvrir la France qu'il connaît peu. Coureur relax, après sa douche il va en ville acheter à manger et revient encourager les coureurs qui arrivent.

Eric Kréa qui était suivi par sa femme, institutrice, est seul pour cause de rentrée scolaire; il paraît qu'elle va pouvoir revenir quelques jours sur dérogation. Merci l'académie.

Gros plan: [Guus Smit](#)

Le Hollandais Guus Smit, Gaston pour le peloton, est un coureur qui parle français, et en plus sympathique. Calé au milieu du peloton, il a pour ambition de finir la course. C'est la première fois qu'il parcourt une distance aussi longue, et il trouve la course très bien. Côté condition physique ça va bien, il n'est pas blessé. "*Chaque soir ça va mieux*" déclare t'il.

N'est pas particulièrement gêné par le soleil lorsque les distances ne dépassent pas 80km (veinard!). Et courir sous la pluie ne le dérange pas trop, vaut mieux lorsque l'on vient d'un pays du nord de l'Europe.

A prévenu ses copains que la course serait sur Ya-Noo.net, résultats plus de 750 "hits" (clic sur des liens) en provenance de Hollande, hier dimanche. Deux autres coureurs étrangers sont d'ailleurs bien suivis sur le site, le norvégien Trond Sjaavik et le Tchèque Jan Ondrus.



Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	Allemagne	4:08	12,82
2	Bernard Grojean	France	4:10	12,72
3	Philippe Favreau	France	4:35	11,56
4	Serge Girard	France	4:54	10,82
5	Trond Sjaavik	Norvège	4:57	10,71
6	Hervé Goarant	France	5:00:28	10:58
7	Philippe Dieumegard	France	5:00:28	10:58
8	Jan Ondrus	République Tchèque	5:00:28	10:58
9	Luc Dumont	France	5:00:47	10,57
10	JC Le Gargasson	France	05:03	10,50
11	Guus Smit	Pays Bas	05:06	10,39
12	Ria Buitten	Pays Bas	05:19	9,97
13	Karlheins Kobus	Allemagne	5:35	9,49
14	Eric Kréa	France	5:42	9,30
15	Jacques Martin	France	5:48	9,14
16	Peter Backwin	USA	5:51	9,06
17	Stephanie Ehret	USA	5:51	9,06
18	JC Reant	France	6:22	8,32
19	Daniel Muller	France	6:41	7,93
20	Annick Le Moignic	France	6:56	7,64
21	Don Winkley	USA	7:13	7,34
22	R. Normand	France	7:51	6,75
23	Marianne Blangy	France	8:26	6,28
24	Philippe Grizard	France	9:20	5,68

Le classement général (officiels)

Classement	Nom	Temps	Moyenne km/h
1	Bernard Grojean	33:40:48	11,91
2	Rainer Koch	34:18:44	11,69
3	Philippe Favreau	37:24:47	10,72
4	Peter Backwin	37:31:31	10,69
5	Serge Girard	37:45:10	10,62
6	JC Le Gargasson	38:08:31	10,51
7	Trond Sjaavik	40:14:51	10,31
8	Luc Dumont	40:09:51	9,98
9	Hervé Goarant	40:12:48	9,97
10	Guus Smit	41:23:09	9,69
11	Philippe Dieumegard	41:52:48	9,57
12	Jan Ondrus	43:08:22	9,30
13	Karlheins Kobus	43:54:02	9,13
14	Ria Buitten	44:44:28	8,96
15	Jacques Martin	45:46:04	8,76
16	Eric Kréa	45:52:12	8,74
17	Stephanie Ehret	46:32:55	8,61
18	JC Reant	48:02:31	8,35
19	Daniel Muller	48:43:33	8,23
20	Annick Le Moignic	56:01:17	7,16

21	Don Winkley	56:21:40	7,11
22	R. Normand	60:35:42	6,62
23	Marianne Blangy	66:13:32	6,06
24	Philippe Grizard	66:32:32	6,03

Demain 52km entre Doué la Fontaine et Monts sur Guesnes (86). Etape relativement courte et plate mais très difficile pour cause de circulation. Le délai maximum est de 09h27. Rencontre prévue avec les coureurs de "Court Toujours de Loudun".

7ème étape

Mardi 03 septembre 2002
Doué-la-Fontaine (49) - Monts-sur-Guesnes (86)

Etape de 52k sous un beau soleil pas trop chaud. Départ ce matin à 07h10 après un briefing sur la difficulté qui attendait les coureurs: 30km de route nationale avec grosse circulation. Stress maxi assuré. Heureusement les conditions météo et de visibilité étaient excellentes et tout s'est bien passé. Nous sommes aujourd'hui à une semaine de course et 453km de Roscoff, un kilomètre que la moitié des coureurs du groupe n'a jamais réalisé sans jour de repos.

Une belle étape dans sa deuxième partie, dans le département de la Vienne.

Jean Bernard Paillissier continue à faire la TG hors course et se comporte très bien après un passage à vide le 3ème jour. La chaleur Bretonne (comment ça rigole derrière?) lui a été fatale en début de course. Il n'empêche que continuer lui donnera une bonne expérience sur ce type de course.

Deux coureurs de Loudun ont couru avec JC Réant, et nous ont envoyé quelques photos prises sur la ligne d'arrivée (demain...). Merci, continuez sur le parcours.

Ce soir le maire a offert un pot à la mairie, installée dans le château de Monts sur Guesnes. Merci de renouveler votre accueil de l'an dernier. C'est ça aussi la course, un peu de convivialité et de rencontres.

Repas au restaurant local le "Cheval Blanc", il y aura de la joue de porc sauce moutarde. Super bon, on voudrait y être.

Nouveau duel Grojean-Koch avec Ph. Favreau à 15mn et J.C. Le Gargasson qui a retrouvé ses jambes après un petit passage à vide hier (facile à dire lorsque l'on est dans un fauteuil). En tous les cas ses supporters de Parthenay (79) le suivent et lui envoient des messages d'encouragement (Services des Sports, Jog'Gâtine).

Rainer Koch a mis le turbo aujourd'hui et arrive avec 9mn d'avance sur M. Mondon le vainqueur d'étape de l'an dernier. Ria Buitten quand à elle arrive 8ème au classement coureur, à une allure de 10,30 km/h. Elle se rapproche ainsi à 26mn de K. Kobus, le coureur allemand qui le précède. Elle n'a sans doute pas dit son dernier mot.

Daniel Muller royal (dixit JB Jaouen le co-organisateur). L'an dernier il met 08h 25 blessé, cette année 06h04 en forme. Deux heures de gagnées pour se reposer

Côté infirmerie: Peter Backwin, périostite, court avec sa femme en attendant des jours meilleurs.

- Le Norvégien Trond Sjaavik, brillant jusqu'à présent, a du marcher pour un problème de cheville. Course à la glace pour les deux coureurs._

- Philippe Favreau a un peu souffert sur les 20 derniers kilomètres, vidé par les 30km de nationale.



D. Muller (à gauche) et P. Badwin regardent Stephanie Ehret passer la ligne d'arrivée. (photo JF Jaouen)

Gros plan: [Herv Goarant](#)

S'il fallait parler de tous les coureurs sympathiques du groupe il n'y aurait pas assez d'étapes. Prenons les au hasard de celui qui est le plus près du téléphone lors du contact journalier. Coureur atypique, il se prépare à devenir prêtre - pour lui la TG2002 remplace des retraites comme le désert ou St Jacques de Compostelle. Il veut saisir toutes les occasions de rencontres dans le groupe.

Première fois qu'il fait une course aussi longue, est arrivé bien préparé physiquement et moralement. Deux suiveurs, son père et un cycliste. Pour préparer la TG il a fait beaucoup de kilomètres depuis 4/5 mois, des sorties de 4 heures, seul.

Dans la course il n'est jamais seul: depuis le début il court avec un autre participant, toujours le même, et au classement général ils sont 10ème et 11ème en 45h19. Bon vous avez vu de qui il s'agit? Philippe Dieumegard avec un futur prêtre, sacrée rencontre non? Qui veille sur l'autre? Hervé ou Philippe? (photo JF Jaouen)



Les résultats

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Bernard Grojean	France	3:58	13,11
2	Rainer Koch	Allemagne	4:15	12,24
3	Philippe Favreau	France	4:30	11,56
4	JC Le Gargasson	France	4:45	10,95
5	Serge Girard	France	4:45	10,95
6	Luc Dumont	France	4:51	10,72
7	Guus Smit	Pays Bas	4:53	10,65
8	Jan Ondrus	République Tchèque	5:0	10,40
9	Ria Buitten	Pays Bas	5:3	10,30
10	Philippe Dieumegard	France	5:5	10,23
11	Hervé Goarant	France	5:5	10,23
12	Karlheins Kobus	Allemagne	5:28	9,51
13	Jacques Martin	France	5:32	9,40
14	Eric Kréa	France	5:55	8,79
15	Peter Backwin	USA	6:1	8,64
16	Stephanie Ehret	USA	6:1	8,64
17	Trond Sjaavik	Norvège	6:3	8,60
18	Daniel Muller	France	6:4	8,57
19	JC Reant	France	6:6	8,52
20	Don Winkley	USA	6:33	7,94
21	Annick Le Moignic	France	6:58	7,46
22	R.Normand	Guyane Française	7:0	7,43
23	Marianne Blangy	France	7:47	6,68
24	Philippe Grizard	France	8:51	5,88

Temps de Jean Bernard Paillissier (hors course): 05h 51

Le classement général (officiel)

Classement	Nom	Temps	Moyenne km/h
1	Bernard Grojean	37:50	11,97
2	Rainer Koch	38:36	11,74
3	Philippe Favreau	41:47	10,84

4	Serge Girard	42:32	10,65
5	JC Le Gargasson	42:272	9,73
6	Peter Backwin	43:36	10,39
7	Trond Sjaavik	44:58	10,07
8	Luc Dumont	45:3	10,06
9	Philippe Dieumegard	45:19	10,00
10	Hervé Goarant	45:19	10,00
11	Guus Smit	46:20	9,78
12	Jan Ondrus	48:10	9,40
13	Karlheins Kobus	49:23	9,17
14	Ria Buitten	49:49	9,09
15	Jacques Martin	51:22	8,82
16	Eric Kréa	51:51	8,74
17	Stephanie Ehret	52:36	8,61
18	Daniel Muller	54:4	8,38
19	JC Reant	55:47	8,12
20	Don Winkley	62:57	7,20
21	Annick Le Moignic	63:2	7,19
22	R.Normand	67:38	6,70
23	Marianne Blangy	74:3	6,12
24	Philippe Grizard	75:25	6,01

Huitième étape Monts sur Guesnes - Angles sur l'Anglin: 64km, délai 11h38. La météo devrait se gâter. Arrivée (encore) au pied d'un château.

8ème étape

Mercredi 04 septembre 2002
Monts-sur-Guesnes - Angles-sur-l'Anglin (86)

Huitième étape longue de 64km (au total 517km), avec un départ très frais ce matin. Le plus froid depuis le départ, puis soleil de 10h00 à 13h00 et couvert l'après midi.

Des coureurs de Loudun ont accompagné le peloton ce matin pendant un certain nombre de kilomètres. Ils pourraient craquer sur la TG et demander un bulletin d'inscription pour 2003.

C'est comme cela que l'on porte le dossard n°1: premier inscrit, premier servi.

Arrivée dans la jolie ville d'Angles sur l'Anglin, au pied des ruines du Château Baronial. Un des plus beaux villages de France, traversé par la Transe Gaule. C'est ça aussi la course, la visite de la France de l'intérieur que nos besoins permanents de circuler vite nous fait souvent ignorer.

Ce soir la caravane est logée dans une très belle salle municipale et chacun se débrouille pour son repas.

Nouvelle première place au scratch pour B. Grojean et au classement coureur pour R. Koch, derrière on retrouve régulièrement les mêmes (qui attendent leur heure?) aux avants postes. Encore une journée plus rapide que l'an dernier pour R. Koch, qui hier soir pour se détendre après la douche, jouait au basket dans le gymnase. Pour la petite histoire, il a fait son premier marathon en marchant, accompagné de son père, à l'âge de 9 ans, et son premier 100km en marchant à 17 ans.



Ce matin au départ, l'ancien du groupe, Donald (appelez moi Don) Winkley s'est fait une petite folie et à pris la tête pendant 3 kilomètres en compagnie de R. Koch, le plus jeune (Les photos: - Don: rien ne vaut une bonne bière, avec A. Le Moignic, et accompagné par un des coureurs de "Court Toujours" à Loudun (merci pour les photos prises à Monts sur Guesnes).

Au contact téléphonique, Philippe Grizard était le seul encore dans la nature, et aura besoin d'accélérer s'il veut passer la ligne d'arrivée dans les délais. Il court en fait avec ses jambes et son chrono tous les jours. Limite mais ça passe. En fait il arrivera à 13mn du gong.

Le jeune podologue de l'équipe a, quand à lui, fait les 64km en courant. Parti avec Philippe Favreau, il a décroché petit à petit mais a terminé dans le peloton. C'était sa première course sur route, il est plutôt habitué des trails.



Côté infirmerie, il y a de plus en plus de consultants: - Annick Le Moignic, problème au genou - T. Sjaavik, R. Normand et E. Kréa ont terminé les 80m derniers mètres de l'étape, en forte déclivité, en marchant à reculons pour soulager un tendon situé dans le pli de la cheville. - R. Normand est parti chez un kiné (en voiture) à 10km de là pour se faire soigner le dos. - P. Backwin a marché toute la journée pour cause de périostite (demain 70km ce sera dur dur) - dire que les coureurs non nommés n'ont rien, serait prendre un raccourci rapide. Mais globalement ils tiennent.

Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Gros plan: [Don Winkley](#)

Don (64 ans et le doyen de l'épreuve) participait déjà à la Transe Gaule l'année dernière. Il ne pense pas que ce soit un avantage d'avoir déjà rallié Narbonne en 2001.

Lui aussi a souffert sur la première étape, il a mis une heure de plus que l'an dernier. Il pense que c'est peut-être dû à la chaleur même si ce n'est pas comparable à ce qu'il a pu endurer sur la Transe America en janvier dernier. " To day was warm but not hot ". Bien sûr s'il pense aux étapes qu'il a faites dans le désert 2 ou 3 semaines avant de venir en France la chaleur bretonne ne le tuera pas. Sur certaines étapes chaudes les coureurs buvaient l'équivalent de 3 galons (soit 11 litres) d'eau ou de boissons sucrées, dans la journée. Quand on pense que Don a fait des étapes qui duraient quelquefois de 6 heures du matin jusqu'à 21h00.

Aujourd'hui il a retrouvé la "pêche": 08h49 l'an dernier, 08h07 un an plus tard.

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Bernard Grojean	France	4:45:	13,47
2	Rainer Koch	Allemagne	5:12:	12,31
3	Philippe Favreau	France	5:34:	11,50
4	JC Le Gargasson	France	5:39:	11,33
5	Guus Smit	Pays Bas	5:49:	11,00
6	Serge Girard	France	5:53:	10,88
7	Jan Ondrus	République Tchèque	5:58:	10,73

8	Luc Dumont	France	5:58:	10,73
9	Philippe Dieumegard	France	6:4:	10,55
10	Hervé Goarant	France	6:4:	10,55
11	Ria Buitten	Pays Bas	6:27:	9,92
12	Karlheins Kobus	Allemagne	6:49:	9,39
13	Jacques Martin	France	7:6:	9,01
14	Trond Sjaavik	Norvège	7:13:	8,87
15	JC Reant	France	7:25:	8,63
16	Stephanie Ehret	USA	7:34:	8,46
17	Eric Kréa	France	8:3:	7,95
18	Daniel Muller	France	8:3:	7,95
19	Don Winkley	USA	8:7:	7,89
20	R.Normand	Guyane Française	9:20:	6,86
21	Annick Le Moignic	France	9:20:	6,86
22	Marianne Blangy	France	9:20:	6,86
23	Peter Backwin	USA	10:21:	6,18
24	Philippe Grizard	France	11:25:30	5:60

Temps de Jean Bernard Paillissier (hors course): 07h 23' (il finit 15ème de l'étape).

Le classement général (officieux)

Classement	Nom	temps	moyenne km/h
1	Bernard Grojean	42:35:00	12,14
2	Rainer Koch	43:48:00	11,80
3	Philippe Favreau	47:21:00	10,92
4	Serge Girard	48:25:00	10,68
5	JC Le Gargasson	48:32:00	10,65
6	Luc Dumont	51:01:00	10,13
7	Philippe Dieumegard	51:23:00	10,06
8	Hervé Goarant	51:23:00	10,06
9	Guus Smit	52:09:00	9,91
10	Trond Sjaavik	52:11:00	9,91
11	Peter Backwin	53:57:00	9,58
12	Jan Ondrus	54:08:00	9,55
13	Karlheins Kobus	56:12:00	9,20
14	Ria Buitten	56:16:00	9,19
15	Jacques Martin	58:28:00	8,84
16	Eric Kréa	59:54:00	8,63
17	Stephanie Ehret	60:10:00	8,59
18	Daniel Muller	62:07:00	8,32
19	JC Reant	63:12:00	8,18
20	Don Winkley	71:04:00	7,27
21	Annick Le Moignic	72:22:00	7,14
22	R.Normand	76:58:00	6,72
23	Marianne Blangy	83:23:00	6,20
24	Philippe Grizard	86:50:30	5,95

Demain Angles sur l'Anglin - St Sulpice les Feuilles (36): 70km, délai de 12h43 et passage au kilomètre 55 de la mi course. Tenez bon!

9ème étape

Jeudi 05 septembre 2002
Angles-sur-l'Anglin (86) - St Sulpice les Feuilles (87)

Une étape longue, avec un départ à 07h10. Météo agréable, nuage et soleil, pas trop chaud. La moitié des étapes ont été faites.

Journée marquée par la chute de B. Grojean sur son fauteuil handisport, à 20km de l'arrivée. Un virage mal négocié ou un problème de frein, l'a fait aller dans un fossé, entraînant des dégâts sérieux sur son nouveau fauteuil (5500 euros environ): petite roue de devant (18 pouces), voilée. Une roue arrière voilée. Cadre voilé. Réparation possible pour les roues ne sait pas pour le cadre. En outre lui même a eu des chocs à la jambe et à la cheville et est parti faire des radios. Aux dernières nouvelles le bonhomme serait indemne. Pour le fauteuil, il faut voir, de toute façon il a celui de l'an dernier dans sa remorque.

L'arrivée se faisait aujourd'hui dans le Limousin, pot offert par la mairie, l'adjoint au maire attendait les coureurs comme l'année dernière. Sur le parcours un riverain avait fait un ravitaillement sauvage, bière, eau, soda, bienvenu pour les coureurs. C'est bien, de bons usages se créent sur la TG 2002.

De plus en plus de personnes au fil des jours donnent des signes d'envie de participer à la TG 2003. D'abord finir celle là, et les organisateurs décideront de la prochaine édition. Une chose est sûre, la décision sera prise assez rapidement et vous en serez les premiers informés.

Les jours se suivent et se ressemblent en tête de course. Grand coup de R. Koch qui termine premier au scratch à la moyenne de 12,24km/h après 587km. Deux 3 ou 4 jours il est plus rapide que M. Mondon le vainqueur de l'an dernier. J.C. Le Gargasson n'est pas loin, 29 ans et 11 minutes séparent le premier du second. Qui fait la performance?

Le duo Dieumegard/Goarand ne se lâche pas d'une semelle, et ça leur réussit fort bien pour l'instant.

Ria Buitten, elle aussi a frappé fort en terminant 11ème de la journée.

Philippe Grizard inquiète tous les jours les organisateurs, qui ont été bien contents de le voir arriver, sous les applaudissements des autres participants, à 6mn du gong fatal.

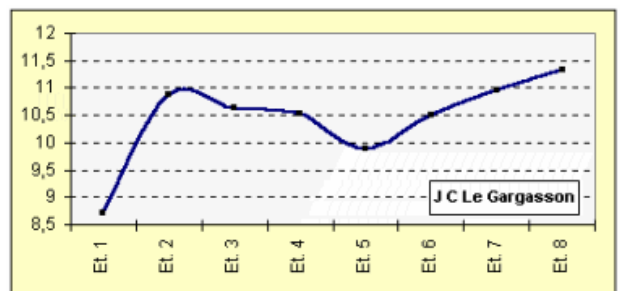
Côté infirmerie: aujourd'hui un nouveau duo s'est formé: R. Normand et P. Backwin ont fait route ensemble (12h 22 ça crée des liens) tous les deux unis dans la galère. Normand dans son T-shirt de la légion étrangère de Kourou, le teint buriné après 9 jours de pistes, avait l'air d'un vrai boucanier.



une arrivée de la TG c'est ça!
- un cadre régional super
- un arc de triomphe avec tapis rouge, c'est la moindre des choses.
(photo "Court Toujours" Loudun).

Gros plan: [J. C. Le Gargasson](#)

Il était le deuxième inscrit (dossard 2), est deuxième au classement de l'étape, il était aujourd'hui à environ 2km de R. Koch lorsque celui ci passait la ligne d'arrivée. JCLG va bien sur la TG 2002. Ses commentaires sur la course: il a trouvé les étapes de Bretagne un peu dures, longues, vallonnées et peut être que je n'étais pas bien ces jours là rajoute t'il. Il a oublié de dire qu'il y avait du soleil pour durcir encore un peu la course.



Passé la Loire en boitillant, il retrouve la forme et le parcours d'aujourd'hui était assez proche des ses lieux d'entraînement en Vendée. Pour l'instant tout va bien.

Suivi par sa femme, qui lui prévoit un ravitaillement tous les 4 ou 5 km à partir du 15ème. Une bonne équipe qui maintenant est bien rodée.

Côté intendance, il mange quasiment comme chez lui, alimentation variée, aucun problème de digestion.

Une fois passé les premiers kilomètres le matin, il trouve sa cadence sans trop de difficultés. Le départ se passe toujours dans une bonne ambiance, un super groupe dit il (nb: l'an dernier les coureurs disaient la même chose).

A propos de R. Koch, ils sont admiratifs, il est comme au premier jour, jamais de problèmes. Ils sont quand même quelque uns à lorgner la première place, ne serait ce qu'une fois. Qui va "l'attaquer"?

JCLG avait suivi la TG 2001 sur YaNoo.net. Tiens je vais peut être demander un intéressement aux bénéfiques aux organisateurs.

Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	Allemagne	5:43:	12,24*
2	JC Le Gargasson	France	5:54:	11,86
3	Luc Dumont	France	6:22:	10,99
4	Philippe Favreau	France	6:27:	10,85
5	Serge Girard	France	6:28:	10,82
6	Guus Smit	Pays Bas	6:32:	10,71
7	Bernard Grojean	France	6:37:	10,58
8	Philippe Dieumegard	France	6:44:	10,40
9	Hervé Goarant	France	6:44:	10,40
10	Jan Ondrus	République Tchèque	7:18:	9,59
11	Ria Buitten	Pays Bas	7:21:	9,52
12	Karlheins Kobus	Allemagne	7:46:	9,01
13	Eric Kréa	France	7:51:	8,92
14	Trond Sjaavik	Norvège	7:56:	8,82
15	Jacques Martin	France	8:4:	8,68
16	JC Reant	France	8:16:	8,47
17	Don Winkley	USA	8:36:	8,14
18	Daniel Muller	France	8:42:	8,05
19	Annick Le Moignic	France	9:50:	7,12
20	Stephanie Ehret	USA	9:50:	7,12
21	Marianne Blangy	France	11:13:	6,24
22	R.Normand	Guyane Française	12:22:	5,66
23	Peter Backwin	USA	12:22:	5,66
24	Philippe Grizard	France	12:37:23	5,55

nb: l'an dernier le premier coureur avait fait le parcours à 11, 41 de moyenne . Aujourd'hui les 2 premiers ont été plus rapides.

Temps de Jean Bernard Paillissier (hors course): 08h39 - moyenne 8,09km/h - Une bonne performance après sa défaillance de début de TG!

Le classement général (officieux)

Classement	Nom	Temps	Moyenne km/h
1	Bernard Grojean	49:12:00	11,93
2	Rainer Koch	49:31:00	11,85
3	Philippe Favreau	53:48:00	10,91
4	JC Le Gargasson	54:26:00	10,78
5	Serge Girard	54:53:00	10,70
6	Luc Dumont	57:23:00	10,23
7	Philippe Dieumegard	58:07:00	10,10
8	Hervé Goarant	58:07:00	10,10
9	Guus Smit	58:41:00	10,00
10	Trond Sjaavik	60:07:00	9,76
11	Jan Ondrus	61:26:00	9,56
12	Ria Buitten	63:37:00	9,23
13	Karlheins Kobus	63:58:00	9,18
14	Peter Backwin	66:19:00	8,85
15	Jacques Martin	66:32:00	8,82
16	Eric Kréa	67:45:00	8,66
17	Stephanie Ehret	70:00:00	8,39
18	Daniel Muller	70:49:00	8,29
19	JC Reant	71:28:00	8,21
20	Don Winkley	79:40:00	7,37
21	Annick Le Moignic	82:12:00	7,14
22	R.Normand	89:20:00	6,57
23	Marianne Blangy	94:36:00	6,21
24	Philippe Grizard	99:27:53	5,90

Demain St Sulpice les Feuilles (87) - Bourgneuf (23): une étape de 64km, 651km en cumulé et un délai maxi de 11h 38. Nous sommes dans le Limousin pour 3 jours.

10ème étape

Vendredi 06 septembre 2002

St Sulpice les Feuilles (87) - Bourgneuf (23)

De l'avis général cette étape a été une bonne journée sur de petites routes. Tout le monde en est content.

64km de routes sinueuses dans le Limousin, avec, après La Souterraine, plein de troupeaux de vaches limousines. Cette compagnie a piqué la curiosité des coureurs étrangers.

Hier soir et ce matin un couple de St Sulpice est venu rendre visite aux coureurs et ont amené ce matin 3 litres de café. Le café, en face du départ a ouvert à 07h00 pour proposer de la glace aux coureurs. Ils avaient remarqué la veille que certains coureurs étaient en "manque". Il est vrai que la caravane devient de plus en plus grosse consommatrice de glace. Les blessures ont du mal à passer et ceux qui avaient réussi à y échapper commencent à rejoindre le club. Sympa, les rendez vous sont pris pour la prochaine édition.

De la visite ce week end: Thierru Foucaud, kiné à Limoges et 6 ou 7 fois Sparthatlon. Etait déjà venu l'an dernier. Au programme, séance collective d'étirement dans le gymnase. Autre visite pour 2 jours, la copine de Julien le podologue de la course, podologue elle même. Du boulot en perspective, pour tous. Merci à eux.

Ce soir hébergement au gymnase tout neuf de Bourgneuf.

Est ce le café offert ce matin ou la perspective d'une journée agréable, le peloton a démarré fort ce matin et un petit groupe de tête (Favreau, Koch, Buitten, Smit...) a passé le 14ème km en 01h08 avant de commencer à exploser. Don Winkley faisait également partie des "allumeurs".

B. Grojean, qui avait chuté hier est rentré chez lui à Montluçon pour essayer de réparer et est reparti ce matin avec son fauteuil et ses roues voilées. Il doit en récupérer deux ce soir à St Sulpice... Quelques difficultés quand même pour rouler et de petits problèmes de freins. Au loin les premières bosses commencent à apparaître._

Encore une journée qui se termine par une victoire au scratch de R. Koch à 12,51km/h, qui bénéficie des problèmes de B. Grojean. J.C. Le Gargasson toujours régulier et Guus Smit qui fait une belle 3ème place, sa meilleure place depuis le départ. Longtemps aux environs de la 11ème place, il a remonté ces jours derniers pour 7, 6 et 5. Coureur régulier, sympa, pas blessé, tout va bien pour lui.

[Ria Buitten](#) (photo R. Le Roux [Marathon de Vannes](#)) toujours à la première place.



A. Le Moignic s'est effondré en larmes de bonheur sur la ligne d'arrivée, contente d'avoir passé une journée sans difficulté. Voilà qui fait plaisir.

Côté infirmerie: - Peter Backwin est le plus touché et à l'heure du contact il n'était pas arrivé, après 10h18 de course. Il arrive finalement en 10h59 en ayant marché tout le temps. Le délai était de 11h38.

- Stephanie Ehret sa femme est fatiguée et son genou est enflé. Moral assez bas du aux problèmes de Peter.

- J.C. Réant a fait comme une grande partie des coureurs, il a découpé ses socquettes sur le devant, pour supprimer toute pression au niveau de la cheville. Don Winkley quand à lui court avec des mi bas de femme qu'il a coupé au niveau des chevilles. Pression minimum, confort maximum (?).

Gros plan: [Marianne Blangy](#)- [Philippe Grizard](#)

Respectivement 23ème et 24ème au classement, Marianne et Philippe ont passé quelques étapes difficiles pas loin du temps limite. Aujourd'hui pas de problèmes avec le chrono, ce qui ne veut pas dire que tout va bien.

Marianne: "*on est content quand on arrive!*", est blessée au niveau de la cheville.

Côté estomac, ça va, elle prend le temps de manger et comme elle marche beaucoup sur certaines étapes, tout se passe bien. N'a pas trop de mal à démarrer le matin, passé la période



d'échauffement. Son avenir sur la course? Ne sait pas. Prend les jours les uns après les autres. Philippe lui a beaucoup plus souffert. Course très dure du fait qu'il est toujours limite par rapport aux délais. Hier sur l'étape de 70km dans la dernière heure et demi, il a couru une heure à 12 à l'heure et les 30 dernières minutes à 15km/h. Résultat il passe à 6mn près. Le stress en plus avec pas mal d'heures de repos en moins.

Il n'arrivait pas à dormir 2 jours avant le départ ni pendant la course. Depuis 2 jours ça va mieux.

Genou "explosé", 2 tibias idem, il n'a pas mangé hier soir une fois passé la ligne d'arrivée. Ampoule énorme (10cm²) à vif sous le pied, il ne peut plus marcher. Condamné à courir pour pouvoir avancer.

A fini la course avec Marianne mais n'ont pas couru ensemble. elle est plus rapide en descente alors que lui c'est dans les côtes qu'il la rattrape.

Comme Marianne, il n'a pas trop d'idées sur son avenir dans la TG. Chaque ligne passée ets déjà une victoire. (photo René Le Roux [Marathon de Vannes](#)).

Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	Allemagne	5:7:	12,51
2	JC Le Gargasson	France	5:17:	12,11
3	Guus Smit	Pays Bas	5:25:	11,82
4	Luc Dumont	France	5:29:	11,67
5	Philippe Favreau	France	5:36:	11,43
6	Serge Girard	France	5:36:	11,43
7	Philippe Dieumegard	France	5:49:	11,00
8	Hervé Goarant	France	5:49:	11,00
9	Jan Ondrus	République Tchèque	6:35:	9,72
10	Ria Buitten	Pays Bas	6:35:	9,72
11	Jacques Martin	France	6:43:	9,53
12	Karlheins Kobus	Allemagne	6:55:	9,25
13	Bernard Grojean	France	7:7:	8,99
14	Trond Sjaavik	Norvège	7:20:	8,73
15	Daniel Muller	France	7:50:	8,17
16	JC Reant	France	8:0:	8,00
17	Don Winkley	USA	8:7:	7,89
18	Eric Kréa	France	8:21:	7,66
19	Annick Le Moignic	France	8:44:	7,33
20	R.Normand	Guyane Française	9:16:	6,91
21	Stephanie Ehret	USA	9:16:	6,91
22	Philippe Grizard	France	10:18:	6,21
23	Marianne Blangy	France	10:18:	6,21
24	Peter Badwin	USA	10:59	5,83

Temps de Jean Bernard Paillissier (hors course): 07h45 - moyenne 8,26km/h - Il est parti pour voir la Méditerranée.

Le classement général (officieux)

Classement	Nom	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	54:38:00	11,92
2	Bernard Grojean	56:19:00	11,56
3	Philippe Favreau	59:24:00	10,96
4	JC Le Gargasson	59:43:00	10,90
5	Serge Girard	60:29:00	10,76
6	Luc Dumont	62:52:00	10,36
7	Philippe Dieumegard	63:56:00	10,18
8	Hervé Goarant	63:56:00	10,18
9	Guus Smit	64:06:00	10,16
10	Trond Sjaavik	67:27:00	9,65

11	Jan Ondrus	68:01:00	9,57
12	Ria Buitten	70:12:00	9,27
13	Karlheins Kobus	70:53:00	9,18
14	Jacques Martin	73:15:00	8,89
15	Eric Kréa	76:06:00	8,55
16	Peter Backwin	77:18:00	8,42
17	Daniel Muller	78:39:00	8,28
18	Stephanie Ehret	79:16:00	8,21
19	JC Reant	79:28:00	8,19
20	Don Winkley	87:47:00	7,42
21	Annick Le Moignic	90:56:00	7,16
22	R.Normand	98:36:00	6,60
23	Marianne Blangy	104:54:00	6,21
24	Philippe Grizard	109:45:53	5,93

Demain Bourganeuf (23) - Peyrelelade (19): une petite étape de 49km, 700km en cumulé et un délai maxi de 08h 54. Plateau de Millevaches au programme, altitude 1000m. On a demandé aux organisateurs de ne pas arriver avant 12h30 dans le bourg pour ne pas perturber la circulation. Grasse matinée donc demain matin avec un départ à 08h15.

11ème étape

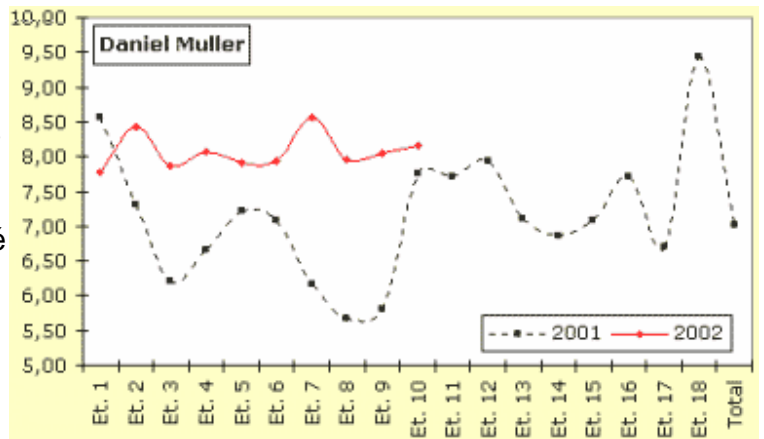
Samedi 07 septembre 2002 Bourganeuf (23) - Peyrelelade (19)

Mauvaise journée sur la caravane, Philippe Favreau a été contraint d'abandonner ce matin au 13ème kilomètre. Il avait mal au tendon d'Achille hier, ce matin il est parti en boitant et a finalement préféré renoncer. Dommage, il avait des copains de club qui étaient venus passer le week end pour l'accompagner sur le plateau de Millevaches. C'était l'étape la plus courte de la TG. Du monde pour accueillir les coureurs, dont les enfants du village dont l'instituteur avait fait une leçon de géographie en prenant l'itinéraire de la TG. Une météo superbe, un beau lever de soleil, quelques nuages, bref un temps à courir. Départ ce matin à 08h20.

Par contre ce soir, la mairie qui avait prêté un gymnase l'an dernier pour passer la nuit, a préféré proposer des gîtes et des chalets. En 2001 il avait -2° pendant la nuit (impossible de dormir) et il y avait du givre sur les pare brises. La nuit dernière il faisait 2°. Brrr, préparez vos collants et vos gants pour demain matin.

Ce soir repas traiteur préparé par P. Dambon boucher charcutier traiteur à Peyrelelade et cent bornard. Au menu terrines, lapin millevaches.. Il sait ce qui est bon pour les coureurs. Il y aura du monde puisqu'ils seront 62 à table, la famille à Luc Dumont, les copains à Ph. Favreau, Michel Marguinot le créateur du logo de la Transe Gaule plus quelques personnes du village. Peyrelelade "zone blanche" (c'est comme cela que ça s'appelle) en ce qui concerne la réception des téléphones portables. Aucun mobile ne fonctionnait, difficile pour les contacts. Pot à la mairie en soirée, il faudra leur signaler...

J. C. Le Gargasson a allumé ce matin. Il est parti devant, histoire de vois si ça bougeait derrière. Pendant ce temps là les organisateurs distribuait croissants et petits pains au chocolat. Refus des coureurs en tête de course, il se passe quelque chose devant. R. Koch a comblé tranquillement l'écart avec JCLG, est passé au marathon en 03h19 (son meilleur temps est 02h53) et est arrivé un petit 1/4 d'heure avant le second. Avec lui pas de surprise, il court tout le temps



à la même allure, même en côte. Pas de changement de rythme.

Daniel Muller, ça baigne pour lui. Heureux!, il est arrivé une fleur à la bouche. Il vit sa course sans chercher à aller plus vite.

Côté infirmerie: ça val pour P.Backwin, qui compte sur les étapes courtes pour se refaire une santé. Il arrive, accompagné de Mike le biker, à 02'37" de l'élimination. Grosse frayeur. Il a trouvé un compatriote de sa ville dans le Colorado, qui les a accompagné aujourd'hui.

J.C. Réant finit loin aujourd'hui, depuis quelques temps il avait mal dans le creux de la cheville, comme beaucoup.

Gros plan: [Philippe Dieumegard](#) (cliquez si vous vous voulez en savoir plus - accès sur site de son club dont il est président).

Pas vraiment le physique d'un ultra marathonien , plutôt costaud le triathlète.

Depuis le début ça passe bien, toujours en compagnie de H. Goarant le futur prêtre il ne se sont pas quittés d'une seconde au classement général. Aujourd'hui exceptionnellement il a perdu 6mn sur Hervé. Bien calé dans les 10 premiers du classement, il a été gâté avec la météo, il aime bien la grosse chaleur.

Première course à étape, il a fait le maximum de foncier à vélo, moins traumatisant que la route, les entraînements course et natation plus accès sur la qualité.

IL a de la chance, il n'est pas trop sujet aux blessures et effectivement depuis le début son nom n'a jamais été cité du côté de l'infirmerie. Comme H. Goarant il a un suiveur jusqu'à Narbonne, et comme il arrivent souvent dans le 10 premiers, disposent d'un maximum de temps pour récupérer.

Son ambition: finir, relax.



Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats: incomplets, il manque Ria Buitten et Strond Sjaavik - pas de problèmes ils sont bien arrivés, mais leurs temps n'ont pas été transmis. Ah, les zones blanches.

Classement	Nom	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	3:51:	12,73
2	JC Le Gargasson	4:5:	12,00
3	Luc Dumont	4:5:	12,00
4	Guus Smit	4:13:	11,62
5	Serge Girard	4:16:	11,48
6	Hervé Goarant	4:18:	11,40

7	Philippe Dieumegard	4:24:	11,14
8	Jan Ondrus	4:46:	10,28
9	Eric Kréa	4:49:	10,17
10	Karlheins Kobus	5:6:	9,61
11	Jacques Martin	5:9:	9,51
12	Bernard Grojean	5:41:	8,62
13	Don Winkley	5:46:	8,50
14	Daniel Muller	5:53:	8,33
15	R.Normand	6:4:	8,08
16	Annick Le Moignic	6:36:	7,42
17	Stephanie Ehret	8:0:	6,13
18	JC Reant	8:13:	5,96
19	Philippe Grizard	8,17::	6,00
20	Marianne Blangy	8,17::	6,00
21	Peter Backwin	8:52:	5,53
22			
23			

Abandon Philippe Favreau

Temps de Jean Bernard Paillissier (hors course): 6h00 - moyenne 8,17km/h

Le classement général (officiels)

Classement	Nom	temps	moyenne km/h
1	Rainer Koch	58:29:00	11,97
2	Bernard Grojean	62:00:00	11,29
3	JC Le Gargasson	63:48:00	10,97
4	Serge Girard	64:45:00	10,81
5	Luc Dumont	66:57:00	10,46
6	Hervé Goarant	68:14:00	10,26
7	Guus Smit	68:19:00	10,25
8	Philippe Dieumegard	68:20:00	10,24
9	Jan Ondrus	72:47:00	9,62
10	Karlheins Kobus	75:59:00	9,21
11	Jacques Martin	78:24:00	8,93
12	Eric Kréa	80:55:00	8,65
13	Daniel Muller	84:32:00	8,28
14	Peter Backwin	86:10:00	8,12
15	Stephanie Ehret	87:16:00	8,02
16	JC Reant	87:41:00	7,98
17	Don Winkley	93:33:00	7,48
18	Annick Le Moignic	97:32:00	7,18
19	R.Normand	104:40:00	6,69
20	Marianne Blangy	113:11:00	6,18
21	Philippe Grizard	118:02:53	5,93
22	Ria Buitten	manque le chrono d'aujourd'hui	
23	Trond Sjaavik		

Demain Peyrelevade - Neuvic (19), 51km, 751 en cumulé. Délai 09h16. Pas de repos en ce dimanche pour les forçats de la route qui partiront à 08h00. Ils vont continuer à avaler des kilomètres pendant que d'autres les suivront tranquillement sur YaNoo.net en trouvant qu'ils n'avancent pas. On plaisante! Zone désertique ou presque, ravitaillements rares.

12ème étape

**Dimanche 08 septembre 2002
Peyrelevade - Neuvic (19)**

Une journée qui s'est bien passée pour tout le monde, avec une très belle étape dans sa deuxième partie qui a bien plu aux coureurs. Nature, sapinières, paysage verdoyant.

Ce matin les enfants de l'école de Peyrelevade qui attendaient les coureurs étaient là ce matin au départ à 08h00. Tous les coureurs envoient le bonjour de Neuvic, toujours en Corrèze, à Adrien, Johanna, Julia et les autres. Continuez à les suivre sur Internet pendant l'école. Relax non?

Ce soir chacun se débrouille pour le repas, ce qui fait les affaires du camion pizza qui s'est installé près de l'arrivée dès midi, puis à migré du côté du gymnase en soirée. Les coureurs apprécieront de manger autre chose que des pasta.

Si on avait cru apercevoir un frémissement hier avec le départ rapide de JC Le Gargasson, aujourd'hui par contre c'était la trêve. Rainer Koch a mené tout seul les 51km et derrière c'était le calme plat. Il a monté une côte de 4km à la même allure que sur du plat. Son entraînement? Comme il est étudiant il ne s'entraîne pas trop en semaine, par contre le week end il fait deux sorties longues entre 40 et 100km.

7 coureurs à plus de 11km/h après 751km, Luc Dumont qui finit second, sa meilleure place depuis Roscoff, Ria Buitten toujours impériale (9ème à l'étape): il y en a pour qui tout va bien.

Au classement général, si la 1ère place semble dévolue à R. Koch, de la 2ème à la 8ème place, tout est possible, les écarts sont relativement minces par rapport à la route qui reste à faire

Côté infirmerie ça va mieux: - Rémy Normand refait surface après son mauvais passage de milieu de semaine dernière.

- JC Réant idem, c'est reparti

- Eric Kréa qui avait de petits problèmes, c'est reparti

- Peter Backwin après sa frayeur d'hier à 02'37" de l'élimination est toujours limite puisqu'il arrive à 25mn du gong.

Notre photographe local P. Dambon a nommé cette photo Solidarité: Ph. Grizard une fois passé la ligne d'arrivée est reparti à la rencontre de P. Backwin qui se battait contre la montre. Philippe sait ce qu'il en est lorsqu'on doit arriver dans les délais, il a eu aussi ses mauvais jours.



Gros plan: [Eric Krea](#)

Anniversaire d'Eric Krea qui s'est fait une tête en forme d'œuf pour l'occasion.
39 ans pendant une Transe Gaule ça se fête. Et glou, et glou, et glou... (air connu) au biberon
Il mène une vie "tranquille" dans le milieu du peloton, accompagné par ses parents.
Il n'a pas encore été nommé parmi les grands blessés, chose qu'il redoute le plus. Souhaitons lui que cela continue jusqu'à Narbonne. Bon anniv!



A gauche, repas hier soir chez P. Dambon, traiteur à Peyrelevalde et photographe numérique à ses heures (merci). Cruautés, terrine lapin, boissons. Demain d'autres photos de Peyrelevalde.

Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	Allemagne	4:0:	12,75
2	Luc Dumont	France	4:19:	11,81
3	JC Le Gargasson	France	4:20:	11,77
4	Serge Girard	France	4:22:	11,68
5	Guus Smit	Pays Bas	4:26:	11,50
6	Philippe Dieumegard	France	4:34:	11,17
7	Hervé Goarant	France	4:34:	11,17
8	Jan Ondrus	République Tchèque	4:46:	10,70
9	Ria Buitten	Pays Bas	4:54:	10,41
10	Karlheins Kobus	Allemagne	5:15:	9,71
11	Bernard Grojean	France	5:24:	9,44
12	Jacques Martin	France	5:26:	9,39
13	Trond Sjaavik	Norvège	5:30:	9,27
14	Eric Kréa	France	5:41:	8,97
15	R.Normand	Guyane Française	5:44:	8,90
16	Daniel Muller	France	6:9:	8,29
17	Annick Le Moignic	France	6:11:	8,25
18	Don Winkley	USA	6:28:	7,89
19	JC Reant	France	6:53:	7,41
20	Stephanie Ehret	USA	7:38:	6,68
21	Marianne Blangy	France	8:8:	6,27
22	Philippe Grizard	France	8:17:	6,16
23	Peter Backwin	USA	8:52:	5,75

Temps de Jean Bernard Paillissier (hors course): 6:05 moyenne 8,38km/h

Le classement général (officieux)

Classement	Nom	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	62:29:00	12,02
2	Bernard Grojean	67:24:00	11,14
3	JC Le Gargasson	68:08:00	11,02
4	Serge Girard	69:07:00	10,87
5	Luc Dumont	71:16:00	10,54
6	Guus Smit	72:45:00	10,32
7	Hervé Goarant	72:48:00	10,32
8	Philippe Dieumegard	72:54:00	10,30
9	Jan Ondrus	77:33:00	9,68
10	Trond Sjaavik	78:27:00	9,57
11	Ria Buitten	80:00:00	9,39
12	Karlheins Kobus	81:14:00	9,24
13	Jacques Martin	83:50:00	8,96
14	Eric Kréa	86:36:00	8,67
15	Daniel Muller	90:41:00	8,28
16	JC Reant	94:34:00	7,94
17	Stephanie Ehret	94:54:00	7,91
18	Peter Backwin	95:02:00	7,90
19	Don Winkley	100:01:00	7,51
20	Annick Le Moignic	103:43:00	7,24
21	R.Normand	110:24:00	6,80
22	Marianne Blangy	121:19:00	6,19
23	Philippe Grizard	126:19:53	5,94

Demain Neuvic (19) - Jussac (15), 68km, 819km en cumulé. Etape assez longue - délai 12h 21, vallonnée, en Auvergne. Les 26 derniers kilomètres risquent de créer des écarts.

13ème étape

Lundi 09 septembre 2002

Neuvic (19) - Jussac (15)

Nuit d'orage, départ sous une pluie froide, puis soleil et temps doux dans la journée. Une considérée comme très dure, la plus dure disaient les arrivants au fur et à mesure de leur passage sur la ligne d'arrivée. Au programme une descente de 15km qui a vu l'échappée de R. Koch et de Guus Smit, jusqu'à ce que celui ci s'arrête pour manger. En attendant ils avaient passé les 26 premiers kilomètres, jusqu'à Mauriac, en 01h53 soit une moyenne de 13,81 pour une étape de 68km. Ensuite la course est devenue difficile sur la route départementale qui mène à Aurillac sur laquelle il y avait beaucoup de trafic. Luc Dumont en profitera pour remonter G. Smit et terminera une nouvelle fois second.

Cet après midi à l'arrivée il y avait du monde, les 110 enfants de l'école primaire étaient venus voir les vedettes et ont assisté à l'arrivée de Daniel Muller (ovation bien sûr). Julien le podologue leur a présenté la course et a fait les commentaires. La veille les coureurs avaient signé des autographes aux enfants de Neuvic. Pourvu qu'ils ne prennent pas la grosse tête

Rainer Koch continue sa course en solo, il ne va pas tarder à se faire traiter de cannibale s'il gagne toutes les étapes. Pour la première fois aujourd'hui il a au classement général moins d'heures à son compteur que M. Mondon le vainqueur de l'an dernier. Sur l'étape il met 31mn de moins que M. Mondon et au général il totalise 67h 59 contre 68h 13 pour un kilométrage total de 819km.

Bernard Grojean peine, avec son fauteuil dont il n'a pas réussi à réparer le cadre, faussé. Il a changé les roues, pour l'instant il continue avec son "fauteuil neuf". Les étapes qui viennent ne vont pas lui être facile. Mais c'est dur pour tout le monde (ou presque). Du coup il recule de deux places au classement général. Ce n'est pas fini, il y a encore près de 340km à faire.

Chez les Femmes, Ria Buitten prend une excellente 9ème place, les 4 femmes du départ sont toujours dans la course.

Côté infirmerie: -ce matin Trond Sjaavik avait mis son jean et préparé son sac pour retourner en Norvège. Blessé, il avait vraiment un moral très bas. Après avoir discuté avec Christophe Rochotte co-organisateur, il est reparti. Il finit l'étape en 12ème position.

- globalement pour les autres coureurs les blessures vont et viennent, mais aujourd'hui était un jour plutôt positif.

- Peter Backwin va mieux, même si il n'est pas du tout à sa place en queue de peloton, mais il était loin du délai éliminatoire. Faut il prendre cela comme un signal fort que la santé revient?

A propos de délai, à l'heure du contact, il ne restait plus que Ph. Grizard sur la route, ça va sans doute être encore limite pour lui ce soir...

(photos de droite P. Dambon - Peyrelevade)



Don super star!



08h00: Peyrelevade km 700! Bientôt le départ pour Neuvic

Gros plan: Karlheins Kobus

Dans la série "qui a fait le plus de courses folles", Karlheins n'est pas très loin du podium. TransAustralia (5000km avec 4 étapes de suite à 44° et 90 à 100km), plusieurs courses aux Etats Unis, toutes plus dures les unes que les autres, 20 fois le même 100km en Allemagne, Sparthatlon...il court depuis 20 ans, il en a aujourd'hui 36. C'est à dire qu'il a commencé son 1er 100km à 16 ans. Il vient d'ailleurs souvent en France participer à des ultramarathons.

Aucune blessure depuis Roscoff, il semble indestructible.

Compatriote de Rainer Koch, celui ci récupère les sacs dans les camionnettes lorsqu'il arrive et fait le porteur jusqu'à la résidence du soir. Ce n'est pas tout d'être le premier, il faut bien s'occuper en attendant les autres.



Calé à la 12ème place au classement général, il fait partie des coureurs qui ne font pas la une de l'actualité sur la Transe Gaule: jamais premier, jamais dernier, jamais blessé, jamais égaré. Ils sont quelques uns à bien se porter et à gérer tranquillement leur course. (photo JF Jaouen - Châteaulin)

14ème étape

Mardi 10 septembre 2002
Jussac (15) - St Cyprien sur Dourdou (12)

Kilomètre 890 ce soir en Aveyron, après une étape de 71km qui a été très dure dès le départ. Le départ s'est fait à 07h11 en espérant traverser Aurillac rapidement, mais il y avait beaucoup de voitures à l'heure des bureaux. La galère, heureusement les organisateurs étaient allés hier soir entre 23h00 et 24h00 flécher le parcours à la farine, ce qui a permis à tout le monde de passer sans encombre - c'est toujours compliqué dans une grande ville, vive la campagne - et prendre la direction de Rodez.

J.C. Paillissier n'a pas pris le départ ce matin sur conseil du médecin local, suite à un problème au pied. Dommage il avait trouvé son second souffle et se comportait honorablement dans le peloton, avec, il est vrai, une bonne étape de moins. Peut être reviendra t'il avant Narbonne. Bonne météo, frais le matin bien sûr puis soleil. Traversée de la vallée du Lot, du Dourdou, un parcours très agréable, une fois passé les embouteillages.

A noter la présence à quelques arrivées de l'Association Ecoliers du Monde qui oeuvre pour financer des écoles dans des pays sous développés et qui vient se présenter dans les villes étapes.

Ce soir tout le monde est logé au gymnase communale et se débrouille pour sa popote. Ce soir visite à Conques, très beau village étape sur la route de St Jacques de Compostelle.

Ce matin les coureurs étaient à la queue leu leu derrière R. Koch, L. Dumont suivait à 30m, puis à 30m encore S. Girard, puis JC Le Gargasson, puis plus loin G. Smit.... Tout le monde devait être plongé dans ses pensées, pas envie de parler, ou tout simplement chacun échafaudait une attaque calculée pour finir l'étape en tête.

Une arrivée serrée pour les 4 premiers qui se tiennent en 11mn, avec une moyenne de 12km/h pour R. Koch, vainqueur d'étape.

Ria Buitten qui n'était pas très bien ce matin, s'est perdu dans la nature et a fait 12km de plus que les autres (soit une journée de 83km!).

Un retour qui fait plaisir, Peter Backwin a terminé 15ème en compagnie de sa femme Stephanie Ehret. Espérons que les mauvais moments sont derrière lui.

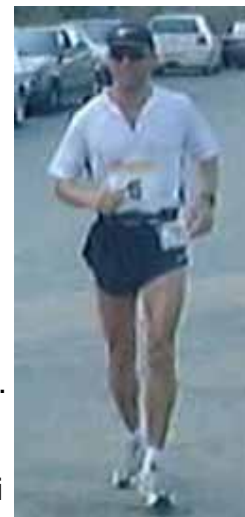
Côté infirmerie: Eric Kréa souffre d'une contracture à la cuisse, JC Réant est resté avec lui ce matin jusqu'à ce qu' Eric parle d'abandonner. Sa femme appelée en renfort est aller chercher de quoi faire un emplâtre à la cuisse, ce qui lui a permis d'aller jusqu'au bout. Courage, demain petite étape.

Rémy Normand a galéré aujourd'hui, les temps sont durs pour le Guyannais.

Gros plan: [Jan Ondrus](#)

Jan non plus n'en est pas à son premier projet un peu fou. Avant la Transe Gaule, il avait déjà participé à plusieurs grosses épreuves dont la " Morovian Ultramarathon ", course de 7 étapes de trail d'une distance de 42km chacune. Il a également utilisé ses semelles sur la Trans Morovia (100 miles de trail). Cette année, son principale défi sera de terminer la Transe Gaule. Quant à ses projets, il aimerait se lancer sur la Transe América mais la distance entre la république Tchèque et les USA rend pour l'instant son déplacement difficile.

(photos et interview JF Jaouen - Châteaulin)



Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats

dossard	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	Allemagne	5:55:	12,00
2	Luc Dumont	France	6:0:	11,83
3	Serge Girard	France	6:1:	11,80
4	JC Le Gargasson	France	6:6:	11,64
5	Guus Smit	Pays Bas	6:30:	10,92
6	Philippe Dieumegard	France	6:30:	10,92
7	Jan Ondrus	République Tchèque	6:33:	10,84
8	Hervé Goarant	France	6:34:	10,81
9	Jacques Martin	France	6:56:	10,24
10	Bernard Grojean	France	7:12:	9,86
11	Karlheins Kobus	Allemagne	7:25:	9,57
12	Trond Sjaavik	Norvège	7:35:	9,36
13	Daniel Muller	France	8:31:	8,34
14	Ria Buitten	Pays Bas	8:31:	8,34
15	Peter Backwin	USA	9:8:	7,77
16	Stephanie Ehret	USA	9:8:	7,77
17	JC Reant	France	9:12:	7,72
18	Annick Le Moignic	France	9:15:	7,68

19	Don Winkley	USA	9:52:	7,20
20	Eric Kréa	France	10:17:35	6,90
21	Rémy Normand	Guyane Française	11:12:15	6,34
22	Marianne Blangy	France	11:12:15	6,34
23	Philippe Grizard	France	12: 41:37	5,60

Le classement général officiel

Classement	Nom	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	73:54:00	12,04
2	JC Le Gargasson	80:23:00	11,07
3	Serge Girard	81:32:00	10,92
4	Bernard Grojean	83:13:00	10,69
5	Luc Dumont	83:14:00	10,69
6	Guus Smit	85:16:00	10,44
7	Hervé Goarant	85:49:00	10,37
8	Philippe Dieumegard	85:56:00	10,36
9	Jan Ondrus	91:13:00	9,76
10	Trond Sjaavik	94:43:00	9,40
11	Ria Buitten	95:45:00	9,30
12	Karlheins Kobus	96:04:00	9,26
13	Jacques Martin	98:27:00	9,04
14	Eric Kréa	105:27:00	8,44
15	Daniel Muller	107:34:00	8,27
16	JC Reant	112:55:00	7,88
17	Stephanie Ehret	114:18:00	7,79
18	Peter Backwin	114:27:00	7,78
19	Don Winkley	119:14:00	7,46
20	Annick Le Moignic	121:44:00	7,31
21	R.Normand	130:45:00	6,81
22	Marianne Blangy	142:43:00	6,24
23	Philippe Grizard	150:56:00	5,90

Quelques duels en perspective pour gagner une place ou plus. Si la première place semble gagnée pour Rainer Koch et Ria Buitten, chez les Hommes, tout dépendra des objectifs de chacun, pour essayer de grappiller des minutes au fil des 4 étapes qui restent à effectuer.

Demain 15ème étape, ST Cyprien sur Dourdou - Cassagne Begonhès (12), 57km, 947 en cumulé. Délai 10h21. Passage à Rodez où la caravane devrait rencontrer les journalistes de VO2 Magazine. Les 3 concurrents américains auront bien sûr une pensée pour les victimes de l'attentat du World Trade Center l'an dernier.

15ème étape

Mercredi 11 septembre 2002
St Cyprien sur Dourdou - Cassagnes Begonhès (12)
57km - distance cumulée 947km

Départ ce matin dans une brume épaisse sur la vallée du Dourdou, à 07h38. Parmi les coureurs il y a ceux qui veulent partir de bonne heure (07h00) et ceux qui veulent faire la grasse matinée (08h00). Les organisateurs ont tranché, aujourd'hui ce sera 07h30. Heureusement il n'y avait pas trop de circulation, il faut penser à la sécurité, et du coup les coureurs ont eu le droit à un superbe lever de soleil. Aujourd'hui super temps comme le jour du départ à Roscoff. Etape relativement courte (57km), qui donne aux coureurs du temps pour faire les lézards au soleil, avec une traversée de Rodez qui s'est bien passée. Rencontre avec G. Bertrand de VO2 magazine.

Ce soir les coureurs sont logés à la salle des fêtes, il n'y a pas de gymnase, les douches sont au camping à 1km. L'étape se fait dans une petite commune de l'Aveyron. Repas buffet froid par un traiteur local.

Une étape tranquille qui verra Guus Smit à 1mn derrière R. Koch au 16ème kilomètre, puis un groupe composé de JC Le Gargasson, Luc Dumont, Serge Girard à 100m, Hervé Goarant, Philippe Dieumegard... Sur une accélération de R. Koch, celui ci finira avec 10mn d'avance sur son suivant immédiat JC Le Gargasson, suivi de près par L. Dumont et S. Girard.

Ria Buitten qui avait apparemment récupéré de ses 12km supplémentaires d'hier, termine en même temps que Bernard Grojean, toujours avec son cadre faussé. Ria, vous ne le savez sans doute pas, est mère de 2 jumeaux de 27 ans et grand mère d'un petit fils de 2 ans 1/2. La Mami du peloton se porte plutôt bien.

Pour Jacques Martin, 2ème Transe Gaule, ça se passe bien cette année. Il est dans le milieu du peloton et on n'a pas beaucoup parlé de lui depuis le départ. L'an dernier sur cette étape il mettait 07h11, aujourd'hui 05h 49. No comment. Il arrive 10ème aujourd'hui, juste derrière Trond Sjaavik qui a retrouvé son second souffle, après avoir été au bord de l'abandon à la 13ème étape. Au contact téléphonique on l'entendait parler Norvégien (avec qui?) et rire, c'est plutôt bon signe.

Côté infirmerie: Eric Kréa est passé ce matin chercher un emplâtre à la pharmacie, ça va, la journée est passée.

Aujourd'hui le dernier est Rémy Normand, que sa famille et ses amis suivent sur YaNoo.net du côté de Kourou (Guyane). Il a eu doublement chaud, côté météo, et côté chrono, 11mn plus tard il était out. Il a du mal à courir, il trotte comme il peut pour avancer.

Gros plan: [Trond Sjaavik](#)

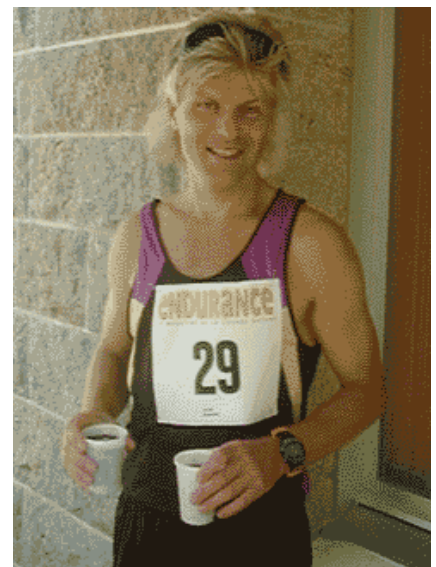
Avant dernier inscrit sur la Transe Gaule il est passé par des hauts et des bas pendant ces deux premières semaines.

Lui aussi a eu vent de la Transe Gaule via internet. Arrivé en 1995 à la course à pied après quelques années à casser le ballon rond, Trond se découvre une nouvelle passion qui lui permet de concilier sport et découverte.

Trond est ravi d'être au départ de la Transe Gaule car il retrouve son camarade texan Don Winkley, le vétéran de l'épreuve. Comme lui il n'a pas de suiveur.

Quelqu'un de sympathique et souriant, qui se tenait au classement dans les 5 ou 6 premiers jusqu'à la 7è Huitième aujourd'hui étape, dans laquelle il a du lever le pied suite à une blessure à la cheville.

(interview et photo JF Jaouen Châteaulin)



Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats:

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	Allemagne	4:49:	11,83
2	JC Le Gargasson	France	4:59:	11,44
3	Luc Dumont	France	5:2:	11,32
4	Serge Girard	France	5:6:	11,18
5	Guus Smit	Pays Bas	5:23:	10,59
6	Philippe Dieumegard	France	5:23:	10,59
7	Hervé Goarant	France	5:23:	10,59

8	Jan Ondrus	République Tchèque	5:44:	9,94
9	Trond Sjaavik	Norvège	5:46:	9,88
10	Jacques Martin	France	5:49:	9,80
11	Karlheins Kobus	Allemagne	5:52:	9,72
12	Bernard Grojean	France	6:1:	9,47
13	Ria Buitten	Pays Bas	6:1:	9,47
14	Daniel Muller	France	6:49:	8,36
15	JC Reant	France	6:49:	8,36
16	Peter Backwin	USA	7:1:	8,12
17	Stephanie Ehret	USA	7:1:	8,12
18	Eric Kréa	France	7:9:	7,97
19	Annick Le Moignic	France	7:40:	7,43
20	Don Winkley	USA	8:4:	7,07
21	Marianne Blangy	France	8:47:	6,49
22	Philippe Grizard	France	10:7:	5,63
23	R.Normand	Guyane Française	10:10:	5,61

Le classement général (officieux):

Classement	Nom	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	78:43:00	12,03
2	JC Le Gargasson	85:22:00	11,09
3	Serge Girard	86:38:00	10,93
4	Luc Dumont	88:16:00	10,73
5	Bernard Grojean	89:14:00	10,61
6	Guus Smit	90:39:00	10,45
7	Hervé Goarant	91:12:00	10,38
8	Philippe Dieumegard	91:19:00	10,37
9	Jan Ondrus	96:57:00	9,77
10	Trond Sjaavik	100:29:00	9,42
11	Karlheins Kobus	101:56:00	9,29
12	Ria Buitten	101:46:00	9,31
13	Jacques Martin	104:16:00	9,08
14	Eric Kréa	112:36:00	8,41
15	Daniel Muller	114:23:00	8,28
16	JC Reant	119:44:00	7,91
17	Stephanie Ehret	121:19:00	7,81
18	Peter Backwin	121:28:00	7,80
19	Don Winkley	127:18:00	7,44
20	Annick Le Moignic	129:24:00	7,32
21	R.Normand	140:55:00	6,72
22	Marianne Blangy	151:30:00	6,25
23	Philippe Grizard	161:03:00	5,88

Demain 16ème étape, Cassagnes-Begonhès - St Sernin sur Rance (12), 55km et 1002km en cumulé. Le cap symbolique des 1000km va être dépassé. Il y aurait du champagne à l'arrivée qu'on ne serait pas surpris. En plus c'est l'anniversaire de JB Jaouen le co-organisateur de St Pol de Léon (29), ça va être la fête à 2 jours de l'arrivée. Le temps à battre: 04h 21' établi par le quasiment Nantais Dominique Provost, qui avait pris la course en main de la 15ème étape à la fin.

16ème étape

Jeudi 12 septembre 2002
Cassagnes Begonhès - St Sernin sur Rance (12)
55km - Distance cumulée 1002km.

Une étape courte de 55km, avant les deux dernières qui feront respectivement 73 et 70km. La journée a commencé par les souhaits de bon anniversaire à JB Jaouen, qui du coup s'est payé un petit entraînement de 26km avec les coureurs ce matin dès le départ. En queue de peloton d'abord puis avec S. Girard puis avec G.Smit. Rien de tel que la course à pied pour faire connaissance.

Départ à 07h35, sur parcours vallonné pendant les 20 premiers kilomètres - dans la brume - puis sous le soleil, descente sur le Tarn suivi d'une remontée de 10km et redescente sur St Sernin la commune étape. Un parcours en toboggan qui a été l'occasion de passer le km 1000. De nombreux mails d'encouragement arrivent tous les jours à la Transe Gaule, dont celui de Bernard Roy - abandon sur fracture de fatigue à la 3ème étape - qui annonçait sa présence ce soir et le week end qui vient chez les Gaulois.

Pas grand chose à dire sur la course aujourd'hui - Rainer Koch gagne l'étape -, Luc Dumont très en forme aujourd'hui, établit sa meilleure moyenne en couvrant l'étape à 12,60km/h, et termine second à 8mn de R. Koch.

Côté infirmerie: - Ria Buitten coince ce matin pour cause de contracture à la cuisse. Dur pour elle, qui n'avait pas encore marché depuis le début de l'épreuve. Du coup la marche lui a cassé le moral. Elle termine 2ème féminine, juste devant A. Le Moignic. Au général elle conserve sa place de première et sa 12ème place, juste devant J. Martin qui n'est plus qu'à une heure.

Des nouvelles de Ph. Dieumegard qui était près du téléphone au moment du contact: il va bien! C'est dur bien sûr, dit il, mais c'est une super épreuve. Pas blessé, il peut s'éclater en courant. D'autant plus que la météo est au beau fixe jusqu'à Narbonne Plage, et qu'elle lui convient parfaitement.

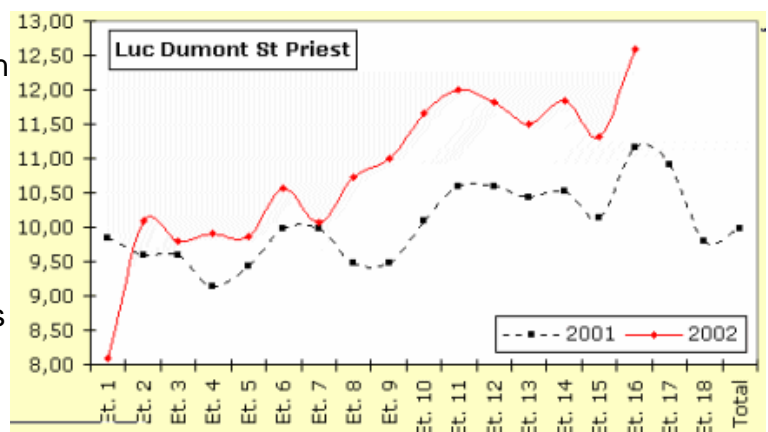
Toujours un peu dur le matin pour démarrer, mais au bout d'une heure de course, ça va beaucoup mieux. Le corps retrouve la vie à laquelle il a été habitué pendant 15 jours. Hervé Goarant et lui ne courent pas toujours ensemble, suivant la forme il y en a un qui peut être devant assez loin et l'autre à son rythme derrière. En fin de parcours ils se rejoignent, pas de compétition entre eux.

Gros plan:

Parti prudent sous le soleil à l'étape Roscoff-Le Huelgoat, il a mis dès le lendemain la barre au dessus de l'an dernier.

Sur les 8 derniers jours il a été une fois 4ème, 3 fois 3ème et 4 fois second. Il fait partie des coureurs qui finissent fort la TG et qui peuvent attaquer R. Koch pour lui prendre une première place. Ce n'est pas nous qui allons lui apprendre que les jours lui sont comptés...

La première semaine sa femme et son fils



de 16 mois, étaient avec lui, comme l'an dernier, mais il se débrouille tout seul sans suiveur. Il demande des boissons dans les villages si besoin est. (sa femme disait, il faudrait un suiveur très souple de caractère!). Bon il se débrouille.

Vie de famille assez facile l'an dernier sur la TG, plus compliquée cette année avec le jeune fils qui peut se réveiller à n'importe quelle heure la nuit dans le gymnase, saute sa sieste, passe du temps dans la voiture... Pas facile d'être le fils d'un ultramarathonien et de suivre son père.

Aimerait faire des courses telles que la Transamérique ou TransEurope qui démarre l'an prochain, mais nécessité de trouver un sponsor. Cette année la Transe Gaule était les vacances de la famille Dumont St Priest

Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats:

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	Allemagne	4:14:	12,99
2	Luc Dumont	France	4:22:	12,60
3	Serge Girard	France	4:41:	11,74
4	JC Le Gargasson	France	4:45:	11,58
5	Guus Smit	Pays Bas	4:50:	11,38
6	Philippe Dieumegard	France	4:57:	11,11
7	Hervé Goarant	France	5:1:	10,96
8	Jan Ondrus	République Tchèque	5:2:	10,93
9	Jacques Martin	France	5:21:	10,28
10	Karlheins Kobus	Allemagne	5:33:	9,91
11	Trond Sjaavik	Norvège	5:57:	9,24
12	Bernard Grojean	France	5:59:	9,19
13	Peter Backwin	USA	5:59:	9,19
14	Stephanie Ehret	USA	6:0:	9,17
15	Daniel Muller	France	6:16:	8,78
16	JC Reant	France	6:24:	8,59
17	Eric Kréa	France	6:28:	8,51
18	Ria Buitten	Pays Bas	6:48:	8,09
19	Annick Le Moignic	France	7:0:	7,86
20	Don Winkley	USA	7:27:	7,38
21	R.Normand	Guyane Française	8:35:	6,41
22	Philippe Grizard	France	8:39:	6,36
23	Marianne Blangy	France	8:39:	6,36

Le classement général (officieux):

Classement	Nom	temps	moyenne km/h
1	Rainer Koch	82:57:00	12,08
2	JC Le Gargasson	90:07:00	11,12
3	Serge Girard	91:19:00	10,97
4	Luc Dumont	92:38:00	10,82
5	Bernard Grojean	95:13:00	10,52
6	Guus Smit	95:29:00	10,49
7	Hervé Goarant	96:13:00	10,41
8	Philippe Dieumegard	96:16:00	10,40
9	Jan Ondrus	101:59:00	9,83
10	Trond Sjaavik	106:26:00	9,41
11	Karlheins Kobus	107:29:00	9,32
12	Ria Buitten	108:34:00	9,23
13	Jacques Martin	109:37:00	9,14
14	Eric Kréa	119:04:00	8,42
15	Daniel Muller	120:39:00	8,31
16	JC Reant	126:08:00	7,94
17	Stephanie Ehret	127:19:00	7,87
18	Peter Backwin	127:27:00	7,86
19	Don Winkley	134:45:00	7,44
20	Annick Le Moignic	136:24:00	7,35

21	R. Normand	149:30:00	6,70
22	Marianne Blangy	160:09:00	6,26
23	Philippe Grizard	169:42:00	5,90

Demain, avant dernière étape, St Sernin sur Rance (12) - St Pons de Thonières (34). Les coureurs commencent à penser à la plage de Narbonne. Il faudra auparavant courir 73km, en moins de 13h 16', pour un kilométrage cumulé de 1075km. Départ à 300m, passage à 1004m point sommet de la Transe Gaule et retour à 320m par une forte descente de 11km.

17ème étape

Jeudi 12 septembre 2002

St Sernin sur Rance (12) - St Pons de Thonières (34)

73km - distance cumulée 1075km

Longue et dure étape de 73km avec pas mal de dénivelé. Départ ce matin à 07h08, avec un ciel couvert, frais sur le plateau à 1000m, et fin de parcours, pour certains, sous l'orage.

Ce soir repas en commun et champagne du 1000km qui n'avait pas été bu hier soir. Attention ce n'est pas encore l'euphorie, il faut attendre demain soir à Narbonne.

Aujourd'hui le classement général en tête a changé. JC Le Gargasson qui nous avait habitué à des deuxièmes places pendant la première partie de la course, a explosé. Il est toujours là, mais que l'étape a été dure! Il finit 14ème et arrive bien fatigué sur la ligne. A peine fini, il a rejoint son hôtel pour essayer de récupérer au maximum. Du coup il passe de la 2ème place à la 4ème. Bernard Grojean rétrograde de 5ème à 8ème.

Rainer Koch, encore impérial, termine en 05h54, soit 30mn de moins que le vainqueur de l'an dernier. Il a 69mn d'avance sur Maurice Mondon, 1er à Narbonne en 2001 au général. Il fait les 10 derniers kilomètres, en descente, en 41mn. A peine arrivé il a demandé où était le musée de la préhistoire dont il avait vu une pancarte à l'entrée du village. Incroyable, il est comme au départ.

- Derrière, Luc Dumont confirme son super finish dans la TG.

- Serge Girard ne pouvait pas traîner sur la route, il avait une conférence de presse avec les AGF à Perpignan à 16h00; il sera de retour ce soir pour le repas. Pas le temps de s'ennuyer dans la journée.

- Guus Smit est arrivé en sifflotant; Hervé Goarant, lui, c'est en chantant l'hymne à la joie. Il y a de quoi!

- Ria Buitten: ça va bien, elle a retrouvé le sourire. Super.

- Trond Sjaavik court à nouveau. Il a arrêté de mettre de la glace sur ces blessures, depuis ça va mieux. Ce qui convient à l'un, ne convient pas forcément à l'autre. En fait chez lui en Norvège, il ne fait jamais cela, mais de voir les autres faire...

- Peter Backwin: de mieux en mieux

- Jan Ondrus a eu du mal aujourd'hui, et se retrouve à une place un peu en retrait par rapport aux autres étapes._

- Karlheins Kobus, lui trouve la TG trop courte! Il peut toujours la remonter en sens inverse

- Bernard Grojean, encore une journée de galère, problèmes de freins. Il vaut mieux assurer avec le profil de la journée.

- Daniel Muller: heureux! Tout va bien, demain il sera le coureur local, il faut assurer jusqu'à la plage de Narbonne. Il n'en demande pas plus. N'empêche qu'il termine, quasiment chez lui, ce soir sous la pluie, pour quelqu'un qui n'aime pas le crachin Breton...

Gros plan: les duels possibles

Un coup d'œil sur le classement général montre quelques duels possibles pour le plaisir, mais rien ne dit qu'ils auront lieu. Ensemble depuis 18 jours, les coureurs auront ils envie de gagner quelques minutes pour une place au général? Les possibles (à condition de passer la dernière ligne):

- Luc Dumont (3ème) en haut à droite, JC Le Gargasson (4ème): 15mn les séparent, Luc termine en forme alors que JCLG commence à peiner. La logique verrait L. Dumont finir 3ème. Mais...

- Hervé Goarant (6ème) et Philippe Dieumegard (7ème): 7mn les séparent. On peut imaginer qu'ils terminent ensemble à Narbonne.

- Ria Buitten (12ème) et Jacques Martin (13ème): 5mn entre eux. Ria gardera son petit avantage.

- JC Réant (17ème) en bas à droite et Stephanie Erhet (18ème): 22mn pour Stephanie si elle veut gagner une place, mais ça ne changera rien pour elle. La place de seconde féminine lui est assurée



Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats:

Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	Allemagne	5:54:	12,37
2	Luc Dumont	France	6:12:	11,77
3	Serge Girard	France	6:25:	11,38
4	Guus Smit	Pays Bas	6:45:	10,81
5	Hervé Goarant	France	6:55:	10,55
6	Philippe Dieumegard	France	6:59:	10,45
7	Jacques Martin	France	7:6:	10,28
8	Trond Sjaavik	Norvège	7:25:	9,84
9	Karlheins Kobus	Allemagne	7:29:	9,76
10	Peter Backwin	USA	7:41:	9,50
11	Ria Buitten	Pays Bas	8:4:	9,05
12	Jan Ondrus	République Tchèque	8:28:	8,62
13	Eric Kréa	France	8:57:	8,16
14	JC Le Gargasson	France	8:58:	8,14
15	Stephanie Ehret	USA	9:7:	8,01
16	Daniel Muller	France	9:12:	7,93
17	JC Reant	France	9:56:	7,35
18	Bernard Grojean	France	9:59:	7,31
19	Annick Le Moignic	France	10:9:	7,19
20	Don Winkley	USA	10:49:	6,75
21	R.Normand	Guyane Française	10:57:	6,67
22	Marianne Blangy	France	11:27:	6,38
23	Philippe Grizard	France	on the road	

Le classement général (officieux):

Classement	Nom	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	88:51:00	12,10
2	Serge Girard	97:44:00	11,00
3	Luc Dumont	98:50:00	10,88

4	JC Le Gargasson	99:05:00	10,85
5	Guus Smit	102:14:00	10,52
6	Hervé Goarant	103:08:00	10,42
7	Philippe Dieumegard	103:15:00	10,41
8	Bernard Grojean	105:12:00	10,22
9	Jan Ondrus	110:27:00	9,73
10	Trond Sjaavik	113:51:00	9,44
11	Karlheins Kobus	114:58:00	9,35
12	Ria Buitten	116:38:00	9,22
13	Jacques Martin	116:43:00	9,21
14	Eric Kréa	128:01:00	8,40
15	Daniel Muller	129:51:00	8,28
16	Peter Backwin	135:08:00	7,96
17	JC Reant	136:04:00	7,90
18	Stephanie Ehret	136:26:00	7,88
19	Don Winkley	145:34:00	7,38
20	Annick Le Moignic	146:33:00	7,34
21	R.Normand	160:27:00	6,70
22	Marianne Blangy	171:36:00	6,26

Demain, dernière étape, St Pons de Thomières - Narbonne Plage (34): 70km, 1145km en cumulé. Il y aura des larmes dans l'air en passant la dernière ligne. Normal, déjà après un marathon ça arrive, alors pour la Transe Gaule 2002 faut pas se priver. Trois vagues de départ prévues pour condenser les arrivées: 04h30: les 3 derniers, 06h30 du 12ème au 20ème, 08h00 les 11 premiers.

18ème étape

Samedi 14 septembre 2002 St Pons de Thomières (34) - Narbonne Plage (34) 70km - distance cumulée 1145km

C'est fini! la 18ème étape est terminée pour les 23 concurrents encore en course. Oui ça été dur, plus pour certains qui ont couru plus longtemps, puisque entre le premier et le dernier le temps de course est multiplié par 2. Qu'importe, ils ont fini, et ils gagneront tous la même récompense à l'arrivée. Non quand même pas, il y a une petite différence. Les organisateurs ont voulu honorer les 5 coureurs de l'an dernier qui ont fait la deuxième édition, en leur offrant un Tshirt avec 2 étoiles, alors que les autres - les bleus de la course - n'auront droit qu'à une étoile. Déjà dans le peloton certains sont prêts à revenir pour une troisième étoile.

Remise des trophées et des Tshirt sur la plage sous le soleil. Les trophées:

- une grosse amphore à chacun des premiers de chaque catégorie: Ria Buitten, Rainer Koch et Bernard Grojean

- une petite amphore pour les autres

- une dotation de la ville de Narbonne en produits régionaux.

Repas au restaurant ce soir 19h00. Tout le monde est logé dans une résidence avec piscine au dessus de Narbonne Plage, fini les gymnases, c'est le grand luxe. Ils l'ont bien mérité.

Dernière info: Christophe Rochotte le co-organisateur Dijonnais a annoncé qu'il y aurait une nouvelle édition de la Transe Gaule, la date sera annoncée d'ici un mois ou deux. Pour l'instant rien ne dit que ce sera en 2003. A suivre, YaNoo.net vous informera.

Trois départs ce matin, 04h30, 06h30 et 08h00 pour essayer de faire arriver les coureurs groupés.

Une étape éclatante de Rainer Koch qui couvre les 70km sous la chaleur à 13,12km/h. Les organisateurs souhaitent le voir arriver un peu plus tard pour avoir des arrivées groupées, mais rien n'a pu le retenir. 03h 14 au marathon, les descentes à 3mn 30 le km. Il arrive avec 30mn d'avance sur Serge Girard qui termine fort à la seconde place, comme pour la 1ère étape Roscoff - Le Huelgoat. Emporté par son élan Rainer a terminé dans la Méditerranée.

Ria Buitten termine 1ère féminine et finit 13ème au général. 16 premières places au classement féminin, 2 ou 3 jours perturbés par des blessures, Ria devient la première dame de la TG et le temps de référence.

Bernard Grojean rassure tous ses amis qui lui ont envoyé des mails d'encouragement, en terminant en 05h 55, Luc Dumont gardera sans doute sa troisième place au général. Un autre qui termine dans la Méditerranée, comme l'année dernière, Jacques Martin le Niçois.

Rémy Normand (à droite) est arrivé à bon port. Ouf, ce n'était pas gagné il y a quelques jours lorsqu'il s'appuyait sur un bâton pour avancer.

Daniel Muller le coureur Narbonnais qui avait couru en 162h 56 et qui finissait dernier, termine aujourd'hui 15ème au général avec un temps total de 136h 59.

Il y en a un qui doit être particulièrement content, c'est Philippe Grizard: il s'était inscrit à la Transe Gaule pour ses 50 ans qui ont lieu le lendemain de l'arrivée. Il est resté 193h 23 sur les routes, en se posant des dizaines de fois la même question: vais je arriver dans les délais ou pas? Oui tu es toujours arrivé dans les délais, oui tu as fait faire des heures supplémentaires au chrono et à YaNoo.net, oui tu as fini la Transe Gaule. Bon anniversaire, champagne pour tout le monde.

JB Paillissier était de la fête également, il était venu courir la dernière étape, il mettra 07h 44.

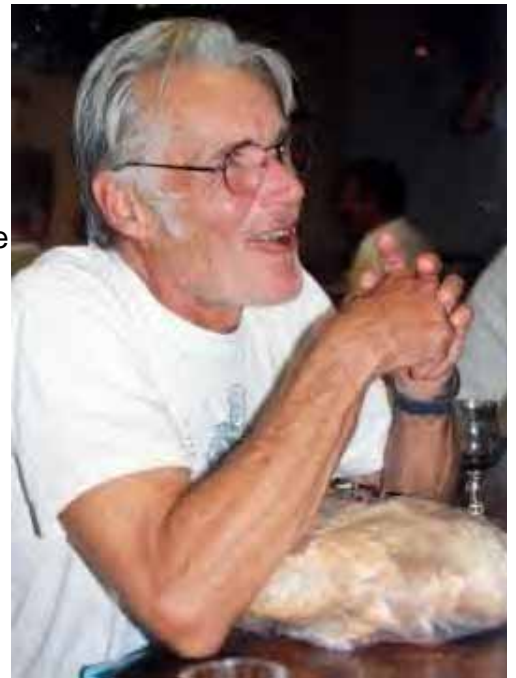
Gros plan: [Daniel Muller](#)

Vétéran de la Transe Gaule, il avait souffert l'an dernier. Une 3ème étape de 70km qui lui fera franchir le mur des 12h00, alors que cette année il mettra 09h31. Premières inflammations à la 5ème étape, blessure à la 6ème, opération à vif de des ampoules à la 8ème, chevilles enflées en fin de course, stop! cette année ça va bien.

Malgré cela il avait bien récupéré de l'an dernier. Entraînement cool pendant 3,4 mois.

Prépare la TG depuis février en ayant participé aux 24 heures de Brive, l'Intégrale de Riquet (240km), 6h00 de Rennes les Bains. Entraînement exclusif en endurance, 180 à 200km par semaine pendant 2 mois.

Un coureur qui préfère le soleil, ça va il a été gâté; Pour lui c'était un "plus" d'avoir participé l'an dernier. Son objectif était de finir dans le s10 premiers. Bon il est 15ème, il faudra qu'il revienne sur la prochaine édition.



Retrouvez tous les jours les impressions d'Annick Le Moignic sur le [site UFO](#), le site des OVNI de l'UltraFond

Les résultats:

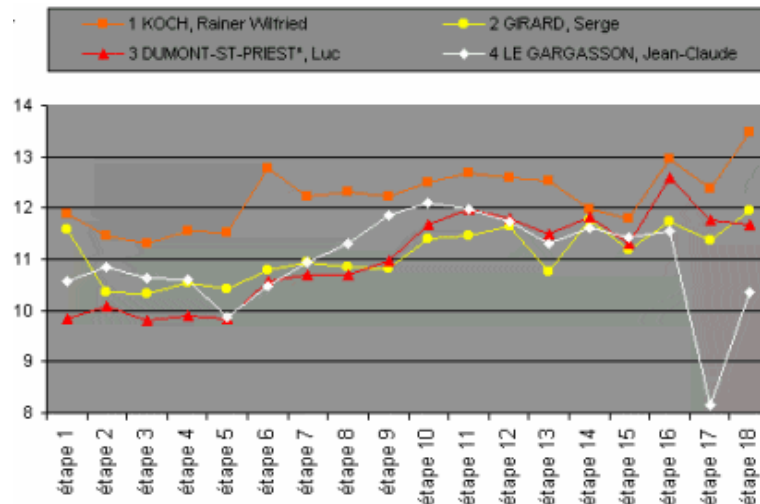
Classement	Nom	Pays	Temps	Moyenne km/h
1	Rainer Koch	Allemagne	5:11:	13,50
2	Serge Girard	France	5:41:	12,32
3	Bernard Grojean	France	5:55:	11,83
4	Luc Dumont	France	5:59:	11,70
5	Philippe Dieumegard	France	6:15:	11,20
6	Hervé Goarant	France	6:15:	11,20
7	Guus Smit	Pays Bas	6:25:	10,91
8	Eric Kréa	France	6:27:	10,85
9	Jacques Martin	France	6:34:	10,66
10	Karlheins Kobus	Allemagne	6:44:	10,40
11	JC Le Gargasson	France	6:46:	10,05
12	Trond Sjaavik	Norvège	7:5:	9,88
13	Daniel Muller	France	7:8:	9,81
14	Peter Backwin	USA	7:15:	9,66
15	Ria Buitten	Pays Bas	7:20:	9,55
16	Jan Ondrus	République Tchèque	7:44:	9,05
17	JC Reant	France	8:8:	8,61
18	Stephanie Ehret	USA	8:25:	8,32
19	Annick Le Moignic	France	8:30:	8,24
20	Don Winkley	USA	8:54:	7,87
21	R.Normand	Guyane Française	9:51:	7,11
22	Philippe Grizard	France	11:6:	6,31
23	Marianne Blangy	France	11:6:	6,31

Le classement général (officiel):

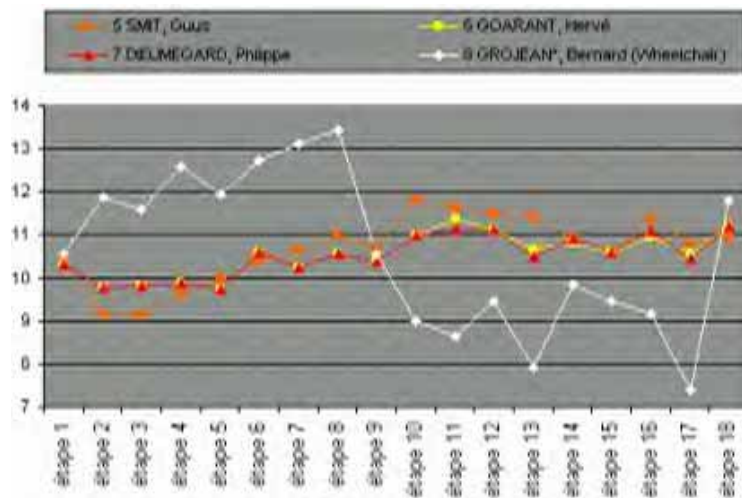
Classement	Nom	temps	moyenne km/h
1	Rainer Koch	94:4	12,17
2	Serge Girard	103:37	11,05
3	Luc Dumont	104:51	10,92
4	JC Le Gargasson	105:52	10,82
5	Guus Smit	108:41	10,54
6	Hervé Goarant	109:25	10,46
7	Philippe Dieumegard	109:32	10,45
8	Bernard Grojean	111:9	10,30
9	Jan Ondrus	118:13	9,69
10	Trond Sjaavik	120:59	9,46
11	Karlheins Kobus	121:44	9,41
12	Jacques Martin	123:18	9,29
13	Ria Buitten	124:0	9,23
14	Eric Kréa	134:29	8,51
15	Daniel Muller	136:59	8,36
16	Peter Backwin	142:25	8,04
17	JC Reant	144:15	7,94
18	Stephanie Ehret	144:53	7,90
19	Don Winkley	154:31	7,41
20	Annick Le Moignic	155:5	7,38
21	R.Normand	170:20	6,72
22	Marianne Blangy	182:44	6,27
23	Philippe Grizard	193:23	5,92

La Transe Gaule ne s'arrête pas ce soir sur YaNoo.net. Dans la semaine du 14 au 20 septembre les infos sur la Transe Gaule continue. Les résultats officiels, des photos, des fiches coureurs, leurs impressions, une question sur la TG2002, pour gagner des inscriptions gratuites au marathon de Vannes le 17 novembre (y compris pasta party).

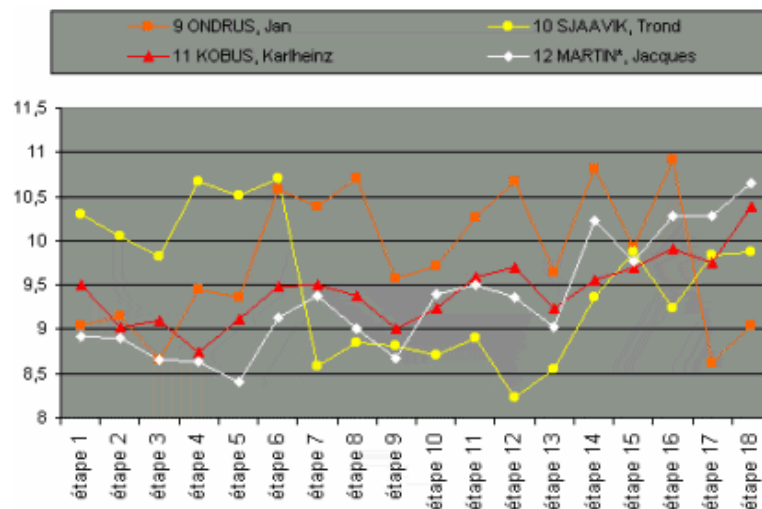
Les moyennes



Moyenne des étapes des quatre premiers au général. Les courbes sont toutes en progression, à part une grosse fatigue pour JC Le Gargasson à la 17ème étape.

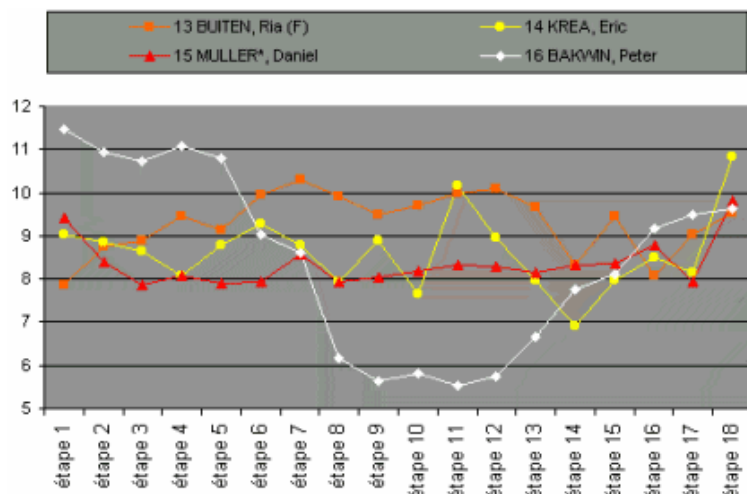


Les courbes de G. Smit, H. Goarant et P. Dieumegard sont très peu différentes. En blanc B. Grojean qui sera passé par des hauts et des bas.



KarlHeinz Kobus et Jacques Martin, progression régulière; blessure de Trond Sjaavik suivi de quelques jours difficiles, au cours de l'étape 7. Jan Ondrus finit plus difficilement mais toujours avec le sourire.

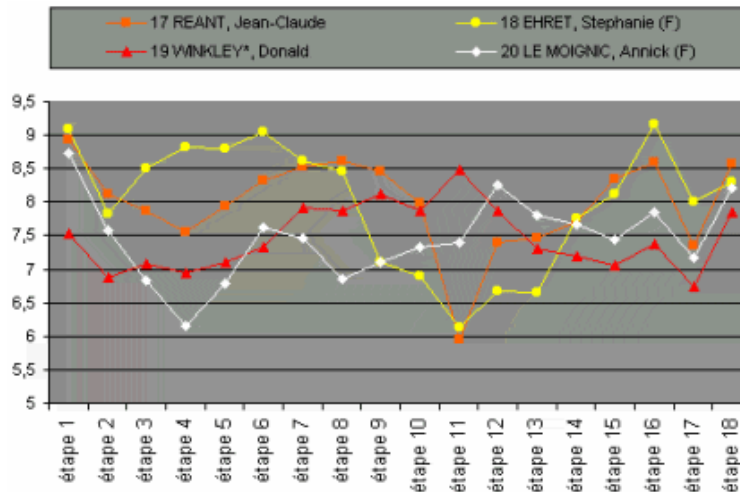
Une bonne nouvelle quand même Trond s'est très bien remis de la Transe Gaule, il participera ce week end au Spartholon (250km) en Grèce. Idem pour J. Martin.



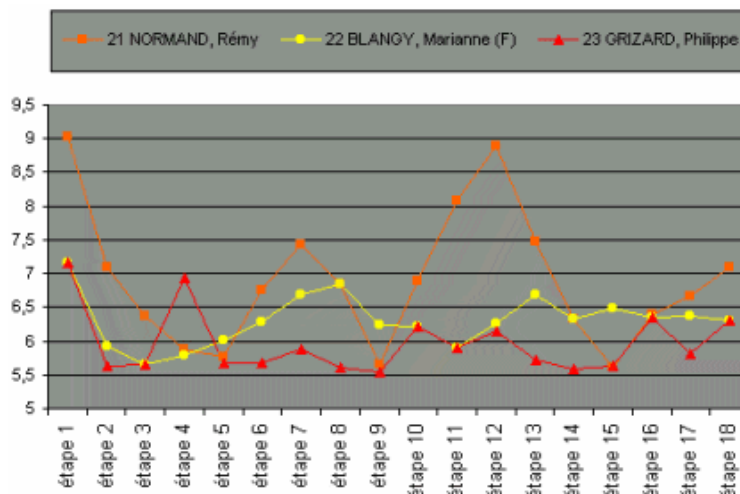
En blanc le parcours de Peter Bakwin: 1/3 dans de bonnes conditions, 1/3 galère et le dernier tiers renaissance pour arriver à Narbonne.

En rouge D. Muller, lanterne rouge l'an dernier: une moyenne quasiment rectiligne de l'étape 3 à 17. Bel exemple de régularité.

Ria Buitten et Eric Krea terminent en milieu de peloton avec quelques soucis ponctuels de santé.



Des moyennes chahutées. JC Réant connaît une faiblesse passagère à l'étape de Peyrelevalde. Stephanie Ehret, démoralisée par la blessure de son mari Peter Bakwin, touche le fond sur la même étape avant de repartir dans de meilleures conditions. Annick Le Moignic n'a apparemment pas trop apprécié la traversée de la Bretagne, moyenne en chute libre, avant de repartir.



Les courbes de tous les dangers, où Philippe Grizard frôle la moyenne de 5,5km/h plusieurs fois, Marianne Blangy, limite, à la 3ème étape à Guer (56) et Rémy Normand blessé fait le yoyo.

Pour les deux premiers nommés ça va, ils seront ce week end au Sparthalon en Grèce. Philippe Grizard a déjà plusieurs participations au Spartathlon mais n'a pas encore décroché la couronne d'oliviers, la récompense suprême.

Avez vous suivi la Transe Gaule?

Répondez à la question pour gagner des inscriptions au marathon de Vannes

Vous avez été nombreux à suivre pendant 18 jours le parcours des participants à la Transe Gaule, que de rêves dans une course réservée, il faut le dire, à un petit groupe de coureurs hyper motivés. Qu'importe, chacun aura participé à sa façon.

Mais avez vous vu toutes les étapes?

Répondez à la question suivante et vous pourrez gagner, sous conditions, 3 inscriptions au [marathon de Vannes](#), (pasta party comprise) offertes pas les organisateurs.

- une place sera offerte à la première Femme qui donnera la réponse juste. Elle devra **ne pas résider** dans les départements 22, 29, 35, 56 et 44.
- une place sera offerte au premier Homme qui donnera la réponse juste. Il devra **ne pas résider** dans les départements 22, 29, 35, 56 et 44.
- une place sera offerte au premier coureur Homme ou Femme de nationalité étrangère **ne résidant pas** en France.

La question: à quel coureur appartiennent les pieds ci dessous?

pour vous aider: ce n'est pas un débutant dans le monde de l'ultra, ce qui ne l'a pas empêché de galérer sur une grande course l'an dernier. Cette année ça va bien, il est heureux dans le peloton.



Attention, avec Internet la réponse peut être rapide. Ce petit jeu peut ne durer que quelques secondes. Soyez réactifs!

La réponse se trouve dans le [compte rendu](#) de l'une des 18 étapes, mais laquelle?

Les places seront attribuées aux 3 premiers, correspondants aux conditions, la date et l'heure d'arrivée dans la boîte mail faisant foi.

Si vous gagnez vous serez informé par mail et recevrez de la part des organisateurs un bulletin "prépayé" à remplir que vous devrez ramener accompagné de la photocopie de votre licence 2002/2003 ou d'une photocopie d'un certificat médical postérieur au 17/11/01.

Du côté de Peyrelevade

arrivée de la 11ème étape, km700

(photos P. Dambon - Peyrelevade)



les 4 premiers récupèrent

De gauche à droite: JC Le Gargasson, R. Koch, G. Smit et Luc Dumont



Les coureurs discutent avec le public et signent des autographes

Peyrelevade - Neuvic (12ème étape, 51km)



08h00: coupe vent ou débardeur, chacun sa recette pour être à l'aise



Marianne Blangy: un superbe bronzage agricole



Philippe Grizard: toujours limite mais ça passe!



Stephanie Ehret, personne devant, personne derrière, souriante malgré un moral plutôt bas

En route vers Neuvic (19)

Peyrelevade - Neuvic (51km)



Rainer Koch est parti!
(qui est derrière lui??
suiveur ou coureur local?)



Hervé Goarant et Philippe Dieumegard
au milieu des sapinières



Arrivée de R. Koch (en arrière plan le chrono, JB Jaouen)
(photos Gérard Caupène organisateur des 24h de Brive)

Ainsi naissent les légendes

Les coureurs sont arrivés à Narbonne, terme d'un périple de 1145km en 18 étapes. Une très bonne année pour la Transe Gaule, 26 coureurs au départ, 4 Femmes et 22 Hommes, 23 encore présents à l'arrivée. Seuls 3 Hommes ont abandonné, soit 88% de réussite, alors que l'an dernier 11 sur 14 étaient venus à bout d'une traversée qui semble inhumaine par sa longueur pour les non ultra marathoniens.

Satisfaction donc, pour les coureurs comme pour les organisateurs qui ont vu leur course s'étoffer, - ils avaient limité à 30 participants -, et fortement s'internationaliser. Six nations différentes plus un représentant de la Guyane Française, autant d'ambassadeurs qui vont faire de la publicité en rentrant chez eux.

Vingt trois arrivants, vingt trois vainqueurs. Il n'y a pas de problèmes, chaque ligne passée est une victoire sur la distance, quelque soit le chrono, parce que le lendemain il faut repartir, et encore, et encore. Néanmoins il faut sortir quelques coureurs du lot, car il s'est passé des choses exceptionnelles cette année.

Le palmarès:

Rainer Koch: 1er au classement général 18 fois premier coureur (sur 18 étapes), et 12 fois premier au scratch. La première étape le positionne déjà en tête au scratch, et il aura souvent l'occasion d'arriver avant le handisport Bernard Grojean, 2ème participation, et qui avait un nouveau fauteuil cette année.

En temps cumulé, il améliore le meilleur temps de l'an dernier de 02h 11. Ce n'est pas énorme sur 1145km, mais les conditions météo cette année étaient plus éprouvantes. Grosse chaleur les premiers jours en Bretagne qui ont fait lever le pied dès la première étape. Puis le soleil a continué jusqu'à Narbonne Plage.

Jamais blessé, d'une grande discrétion, il dénotait de l'ensemble du groupe par son âge, 21 ans (moyenne 43 ans).

Etudiant en Allemagne, il n'a pas beaucoup de temps pour s'entraîner et fait le week end des sorties de 40 à 100km.



(arrivée à Neuvic - merci au photographe dont je ne retrouve plus le nom!)

Premier marathon en marchant avec son père à 7 ans, premier 100km à 16 ans.

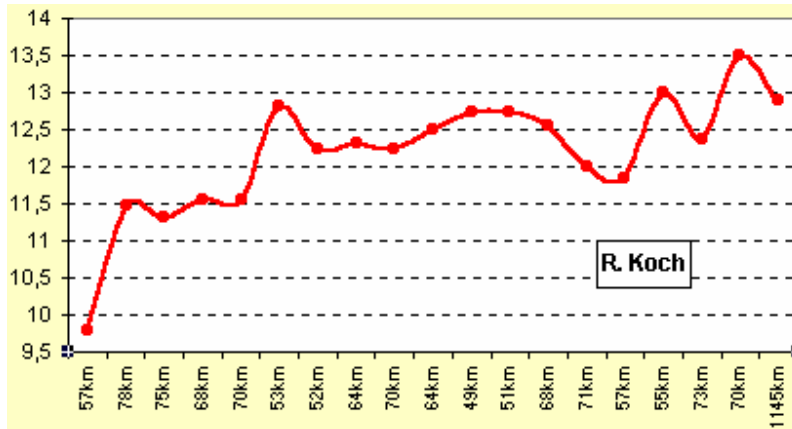
203kmsur 24 heures, 8h23 100km, 28h51 au Spartathlon (236km)

29ème de la Fortiche de Maurienne 2002 fin juillet

Le plus jeune finisher du redoutable Spartathlon en Grèce (à 20 ans)

Sur marathon "il ne vaut que" 02h53.

Rainer Koch est devenu la référence Transe Gaule, le temps à battre, le nombre de victoires à égaliser, le plus jeune coureur, il aura marqué la course sans jamais faire parler de lui autrement que par des victoires.



Parti tranquillement sous la chaleur, il a augmenté progressivement ses moyennes d'étapes, sans à coup pour terminer à une moyenne record de 13,50km/h pour 70km (05h11). Moyenne générale 12,17km/h.

A titre de comparaison D. Provost, premier coureur de l'étape l'an dernier, couvre la distance en 05:50:35 à une moyenne de 11,98km/h

Le premier coureur au classement général M. Mondon termine en 96:15:46, moyenne de 11,895km/h.



Ria Buitten: Elle s'attribue 16 victoires d'étape en féminines, et pourtant pour elle la Transe Gaule avait mal commencé. Sur la 1ère étape de Roscoff à Carhaix, grosse chaleur qui l'a rendu malade, si bien qu'elle finira 23ème sur 26 et 3ème femme. On fait mieux comme début.

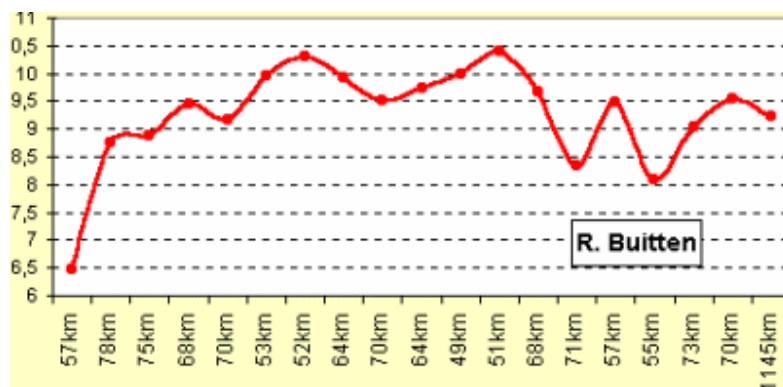
Ensuite sur la 14ème étape, pas bien le matin, elle se perd dans la nature l'après midi, et couvre 83km au lieu de 71. Elle finira quand même 1ère Féminine.

Enfin à la 16ème étape, suite à une contracture à la cuisse, elle termine 18ème en ayant été obligée de marcher, chose qu'elle n'avait pas encore faite depuis le début de la course. Elle finira seconde féminine avec un moral assez bas.

Hollandaise de 47 ans, Ria a des jumeaux de 27 ans et un petit fis de 2 ans 1/2.

449km sur 72 heures, 120km sur 12heures, 9h05 aux 100km.

(photo R. Le Roux - marathon de Vannes)



Et puis il faut citer Serge Girard, qui finit second. Il n'est pas un habitué des courses en groupe, sa spécialité est les grands raids transcontinentaux en solitaire. Toujours très régulier, il aborda prudemment la première partie de la course, il était 7ème au maximum, pour progressivement monter en puissance la deuxième semaine et terminer plusieurs fois aux places d'honneur. De même pour Luc Dumont St Priest - 2ème Transe Gaule - 3ème l'an dernier en 114:43:45, il met 10h00 de moins cette année, et finit 3ème. Jusqu'à la 8ème étape il se tenait dans les 8 ou 9 premiers et pour ensuite glisser entre la deuxième et quatrième place tous les jours. JC Le Gargasson, parti plus vite que Luc, termine plus difficilement la 17ème et la 18ème étape. Après lui un petit groupe dont le premier Guus Smit est à près de 3h00 et dans lequel on trouve le duo Goarant-Dieumegard et un peu plus loin Bernard Grojean qui a beaucoup souffert cette année. Son changement de fauteuil ne lui a pas été très favorable, et en plus il a fait une chute qui l'a fortement handicapé. Il mettra un peu plus de 27h00 que l'an dernier. Chez les féminines, l'américaine Stéphanie Ehret qui avait terminé la première étape en tête, ne confirme pas par la suite et a eu beaucoup de mal certains jours. Démoralisé par la blessure de son mari Peter Backwin, elle finira elle aussi par être blessé. Elle termine 18ème devant l'inusable Don Winkley qui a sans doute des projets européens avant de retourner vers le Texas. Annick Le Moignic (20ème) a connu quelques jours difficiles sur blessure et Marianne Blangy, dont le nom n'est jamais sorti parmi ceux qui fréquentent l'infirmerie, a mené sa course tranquillement, l'important pour elle était d'arriver dans les délais et de terminer. Objectif atteint. Vous trouverez dans la semaine qui vient une fiche pour chaque participant qui montrera son parcours au fi des étapes.

1145km entre...

Classement et moyenne de l'édition 2001 14 partants, 10 arrivants - 0 féminine

Classement	Nom	temps	moyenne km/h
1er handisp,	B. Grojean	84h 53	13,49
1	M. Mondon	96h 15	11,9
2	D. Provost	107h 33	10,65
3	L. Dumont	114h 43	9,98
4	M. Wagen	122h 27	9,35
5	J. Martin	127h 28	8,98
6	E. Derivaz	134h 21	8,52
7	D. Sill	149h 46	7,65
8	D. Winkley	156h 11	7,33
9	G. Poirot	162h 04	7,06
10	D. Muller	162h 56	7,03

Classement et moyenne de l'édition 2002

26 partants, 23 arrivants - 4 féminines - 6 participants* de TG 2001 (dont un abandon)

Classement	Nom	Pays	temps	moyenne km/h
1	Rainer Koch	Allemagne	94:4	12,17
2	Serge Girard	France	103:37	11,05
3	Luc Dumont*	France	104:51	10,92
4	JC Le Gargasson	France	105:52	10,82
5	Guus Smit	Pays Bas	108:41	10,54
6	Hervé Goarant	France	109:25	10,46
7	Philippe Dieumegard	France	109:32	10,45
8	Bernard Grojean* (handisport)	France	111:9	10,30
9	Jan Ondrus	République Tchèque	118:13	9,69
10	Trond Sjaavik	Norvège	120:59	9,46
11	Karlheins Kobus	Allemagne	121:44	9,41
12	Jacques Martin*	France	123:18	9,29

13 (F)	Ria Buitten	Pays Bas	124:0	9,23
14	Eric Kréa	France	134:29	8,51
15	Daniel Muller*	France	136:59	8,36
16	Peter Backwin	USA	142:25	8,04
17	JC Reant	France	144:15	7,94
18 (F)	Stephanie Ehret	USA	144:53	7,90
19	Don Winkley*	USA	154:31	7,41
20 (F)	Annick Le Moignic	France	155:5	7,38
21	R.Normand	Guyane	170:20	6,72
22 (F)	Marianne Blangy	France	182:44	6,27
23	Philippe Grizard	France	193:23	5,92

Les 3 vainqueurs
photos Julien le podologue (merci)



Ria Buitten (Pays Bas)
1ère Femme
13ème au général



Rainer Koch (Allemagne)
1er au général



Bernard Grojean 1er Handisport
(derrière lui JJ Mérienne)

Serge, Don, Bernard, Jean Bernard



Serge Girard (France)
2ème



Don Winkley (USA)
19ème



Rémy Normand (Guyane)
21ème



JB Paillissier (France)
(abandon)

Une journée ordinaire en Transe...

La Transe Gaule vue côté organisateurs, au delà de la préparation et des bilans d'après course, c'est comme un cirque qu'il faut déménager tous les jours. Il y a un groupe de personnes qui est chargé de veiller au bon fonctionnement de toutes les fonctions nécessaires à une course de cette envergure. Ce n'est pas un marathon de 5000 coureurs, c'est un ultramarathon d'une trentaine de participants plus les suiveurs pendant une vingtaine de jours.

Le fil d'une journée:

Les acteurs:

- Jean Benoît Jaouen, co-organisateur, de St Pol de Léon (29N)
- Christophe Rochotte: co-organisateur, de Dijon (21)
- Julien, podologue sur la TG 2002, photographe, homme de main, chauffeur....
- 2 autres jeunes qui faisaient partie de l'équipe l'an dernier.

05h30, c'est l'heure du réveil dans le gymnase. Christophe tourne l'interrupteur et regarde si toute la troupe est là. Chacun a installé son campement autour des terrains de tennis, une zone de 20m² pour se garder un peu d'intimité. Pas facile, l'ultra marathonien ne se déplace pas avec paravents et cloisons mobiles. Celui qui veut plus de confort va l'hôtel ou dort chez l'habitant. Café vite fait, puis on passe à la corvée poubelle. Un groupe de 50 unités cumule une masse de déchets imposante, 3 à 4 sacs poubelle de 100 litres par étape.

Alors qu'il fait encore nuit, Christophe, Julien, Jeff, Jean Benoît, équipé de sa lampe frontale, procèdent au rangement de la camionnette ravitaillement, dans lequel l'espace est compté. Une tenace odeur de melon embaume le véhicule.

Vers 06h 50, pendant que Julien enfille sa casquette de taxi- driver pour aller chercher Philippe Grizard et Marianne Blangy qui préfèrent le confort de l'hôtel, Christophe assiste Jean Benoît pour le briefing en anglais.

A 07h00 départ des coureurs, auquel participe Christophe, il accompagne les premiers pendant une quinzaine de kilomètres, pour décompresser et éliminer le trop plein de nourriture grignotée de façon compulsive pendant la journée. Sur la TG, pas le temps de faire un vrai repas le midi, alors on tape dans les sacs. Et puis un ultra marathonien, si ça ne court pas tous les jours, ça ne va pas.

De 09h à 15h00 aide au ravitaillement des coureurs sans assistance. Un ou deux jours sont suffisants pour savoir ce qu'ils désirent. Par exemple Rainer (Koch) ne boit que du lait. Facile à nourrir. Comme l'écart entre le premier et le dernier varie du simple au double, cela donne du

temps libre pour passer des coups de fil pour préparer l'arrivée et les étapes suivantes, notamment dans le but de satisfaire la demande des coureurs en glaçons.

Arrivé dans la ville étape, Christophe se transforme en épicier. Tous les 3 jours nous recevons de l'un de nos partenaire - Intermarché - du ravitaillement pour la caravane: eau, fruits, légumes, fruits secs, farine (pour le marquage au sol)... qu'il nous faut entasser au mieux dans les véhicules. Un bon partenariat pour les coureurs et pour les organisateurs, qui s'est fait entre la Transe Gaule et le directeur de l'Intermarché de Chamiers (Dordogne). Et devinez quoi? le directeur Jean Jacques Mérienne est un ultra marathonien, qui sait de quoi on lui parle lorsqu'un organisateur vient le voir. Vous voulez savoir [quelle course il a faite au mois de juillet](#)? Lisez, vous pourrez relativiser lorsque vous ferez 20km sous le soleil.

Pendant ce temps là Jean Benoît lui, chronomètre les arrivées tout en préparant les Bolino, ca-deaux de Nestlé.

Retour au gymnase pour mettre un peu d'ordre dans le camion. Julien est chargé de concevoir l'entassement des cartons pour éviter l'éclatement des paquets de pâtes dans les virages. Les détritrus commencent à s'accumuler au centre de la raquette de basket. Vite les sacs poubelles Julien où tu les a rangé?

Il est déjà 19h00 et les derniers coureurs ne sont toujours pas arrivés. Il faut sonner le rappel des troupes pour aller au restaurant ou un pot offert par la municipalité (ça c'est sympa) qui nous héberge.

21h00, le repas est terminé, des coureurs demandent à Christophe de les masser. C'est un instant où se crée un échange privilégié. Sinon il discute d'un groupe à l'autre en vérifiant que tout se passe bien.

22h00: extinction des feux. Mais avec JB et Julien, qui range sa caisse à outil de podologue ainsi que les produits de la gamme Sports Akileine, l'un des partenaires, nous réécrivons jusqu'à 23h00 l'histoire de l'étape du jour. Enfin, nous envisageons les difficultés posées par celle qui nous attend le lendemain.

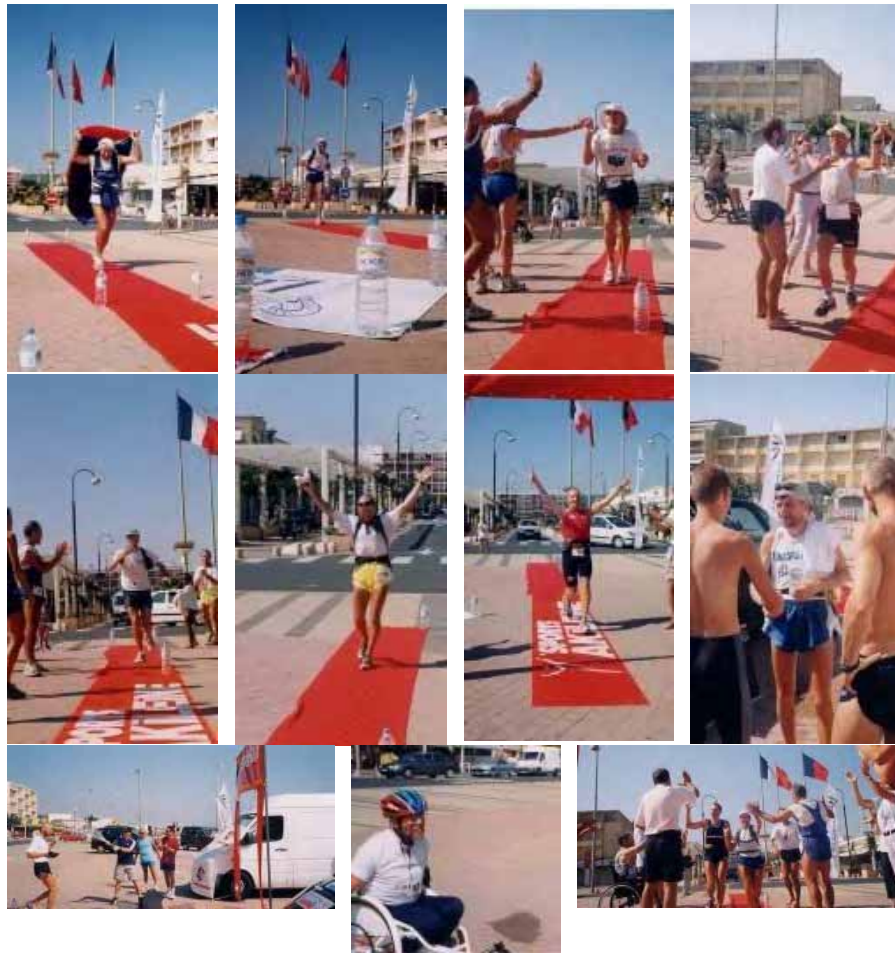
Rideau...

Pendant ce temps là les coureurs ont couru, sont passés sous la douche, fait leurs étirements, un peu de repos dans le gymnase, fait un peu de tourisme dans la commune: achat de cartes postales, visite, moment détente à une terrasse de café. Et puis il faut gérer le quotidien: le repas à acheter et à préparer un jour sur deux, la lessive à faire, oui il fait beau il faut en profiter. Quelques coups de téléphone pour rassurer la famille et c'est l'heure du repas. Demain on repart.

Ils ont passé la ligne

(photos: merci à Julien le podologue)

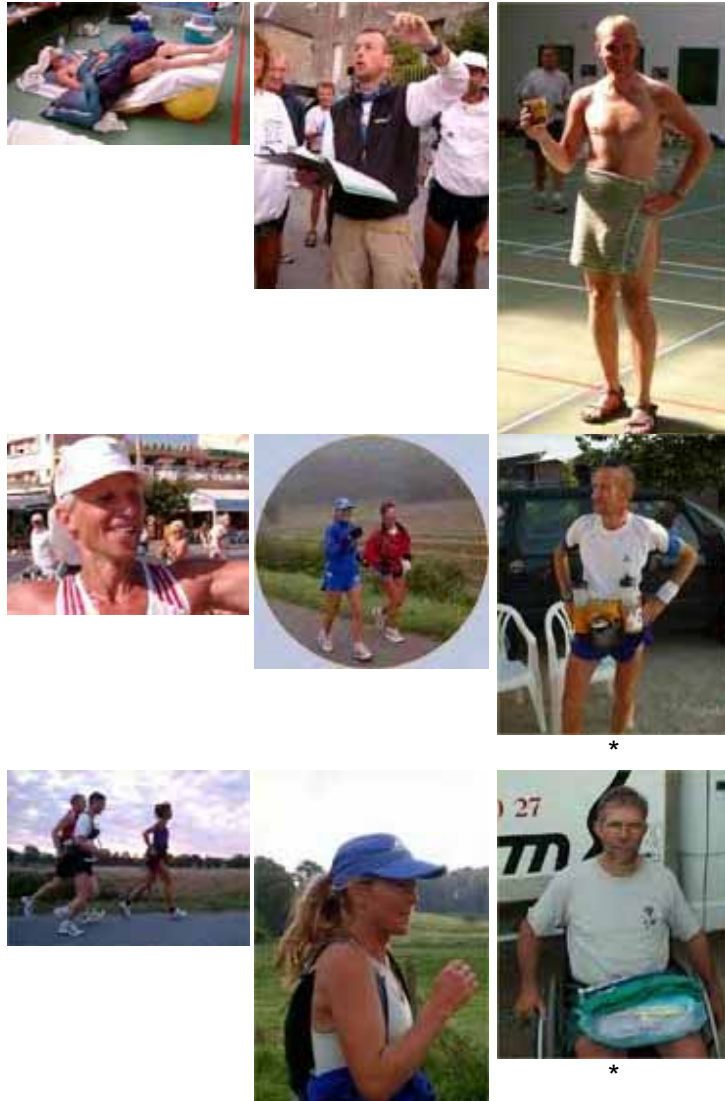




Après la ligne... il y a une vie
 (photos: merci à Julien le podologue)



Plus de photos...



photos fournies par Peter Bakwin et René Le Roux* ([marathon de Vannes](#)).

ils étaient seuls sur la grand'...

(photos Julien Rizzoto le podologue de la Transe Gaule 2002)





Internet

№2

Transe Gaule II: 25 engagés à 10 semaines du départ

A dix semaines de lever l'ancre pour sa 2ème édition, la Transe Gaule affiche 25 coureurs inscrits et approche tout doucement de sa limite fixée à 30 participants. Ils sont à ce jour 15 Français et 10 étrangers, 22 hommes et 3 femmes à avoir fait le premier pas décisif en remplissant leur bulletin d'inscription et qui se préparent assidûment pour une aventure de 18 jours et de 1145 kilomètres de course itinérante individuelle.

Parmi eux, on retrouve plusieurs des participants de l'an dernier, apparemment bien remis de la première édition : les Français **Bernard Grojean**, 50 ans (1er Handisport), **Dominique Provost**, 44 ans (2ème), **Luc Dumont-St-Priest**, 37 ans (3ème), **Jacques Martin**, 49 ans (5ème), **Daniel Muller**, 51 ans (10ème) ainsi que **Bernard Roy**, 48 ans, qui avait été contraint à l'abandon après 971 km de course, sans oublier le Texan **Don Winkley**, 64 ans (9è), actuellement en course sur la traversée des Etats-Unis. Le dossard 1 sera porté par **Philippe Favreau**, 34 ans, qui connaît lui aussi parfaitement le parcours puisqu'il fut l'un des accompagnateurs de Dominique Provost pendant les 18 jours de course l'été dernier.

Outre la France, 6 autres nations seront représentées au départ avec le couple d'Anglais **Ian & Selina Coldicott** (31 et 36 ans), un autre couple d'Américain, **Peter Backwin & Stephanie Ehret** (40 et 39 ans), les Allemands **Rainer Wilfried Koch** (21 ans) et **Karl Heinz Kobus** (36 ans), le Tchèque **Jan Ondrus** (47 ans), le Néerlandais **Guus Smit** (37 ans) et l'Australien **Barry Stewart** (69 ans), ce dernier engagé en Handisport.

Les 8 Français qui découvriront l'épreuve sont : **Annick Le Moignic** (46 ans), **Jean-Claude Le Gargasson** (47 ans), **Rémy Normand** (41ans), **Jean-Claude Kréa** (38 ans), **Philippe Dieumegard** (46 ans), **Jean-Claude Réant** (43 ans), **Hervé Goarant** (31 ans) et **Jean-Bernard Paillisser** (50 ans).

La Transe Gaule restera pour cette année encore la plus longue course en ligne d'Europe avant d'être supplantée l'année prochaine par une TRANS EUROPA de plus de 5000 km entre Lisbonne et Moscou qui a été annoncée par des organisateurs allemands.

La Transe Gaule II empruntera le même itinéraire de routes de campagne que l'an dernier, des bords de la Manche jusqu'aux rives de la Méditerranée, entre le port de **Roscoff** (départ le 28 août) et la station balnéaire de **Narbonne-Plage** (arrivée le 14 septembre), à travers toute la France.

Le 500e km vient d'être dépassé

Déjà 500 km pour les forçats du bitume dans cette Transe Gaule qui traverse actuellement le Poitou.

L'Allemand Rainer Koch cavale toujours en tête de l'épreuve avec une aisance déconcertante. Ce jeune étudiant de 21 ans qui avait terminé le Spartathlon à 19 ans ne marque aucun signe de fatigue.

Lors de la 7e étape, il signe pour la première fois un temps meilleur que celui réalisé par Maurice Mondon l'an passé.

Côté Français, Philippe Favreau se rapproche de la tête. L'Ultrarunner qui avait été simplement assistant l'an passé vise un podium sur cette deuxième édition.

Serge Girard poursuit lui aussi sa route. Il est venu à l'improviste sur cette TG. C'était pour lui une année creuse. Il suivait à distance l'actualité de cette course. Il s'est décidé à prendre part à cette traversée de la France pour préparer la Trans Africa qu'il a programmée en 2003.

Hervé Goarant et le triathlète Philippe Dieumégard court désormais ensemble et finissent toutes les étapes main dans la main.

Mais la plus impressionnante du peloton est Ria Buitten. A 47 ans, cette coureuse grapille tous les jours des places sans aucune marque de fatigue.

Dans l'ensemble, l'ambiance est excellente entre les coureurs. Le côté international a multiplié les échanges entre coureurs.

LES RESULTATS :

1 Bernard Grojean

France

3:58

13,11

2 Rainer Koch

Allemagne

4:15

12,24

3 Philippe Favreau

France

4:30

11,56

4 JC Le Gargasson

France

4:45

10,95

5 Serge Girard

France

4:45

10,95

6 Luc Dumont St Priest

France

4:51

10,72

7 Guus Smit

Pays Bas

4:53

10,65

8 Jan Ondrus

République Tchèque

5:0

10,40

9 Ria Buitten

Pays Bas

5:3

10,30

10 Philippe Dieumegard

France

5:5

10,23

11 Hervé Goarant

France

5:5

10,23

12 Karlheinz Kobus

Allemagne

5:28

9,51

13 Jacques Martin

France

5:32

9,40

14 Eric Kréa

France

5:55

8,79

15 Peter Backwin

USA

6:1

8,64

16 Stephanie Ehret

USA

6:1

8,64

17 Trond Sjaavik

Norvège

6:3

8,60

18 Daniel Muller

France

6:4

8,57

19 JC Reant

France

6:6

8,52

20 Don Winkley

USA

6:33

7,94

21 Annick Le Moignic

France

6:58

7,46

22 R.Normand

Guyane Française

7:0

7,43

23 Marianne Blangy

France

7:47

6,68

24 Philippe Grizard

France

8:51

5,88

- Jean Bernard Paillissier (hors course): 5h 51

Le classement général (officiel)

1 Bernard Grojean

37:50

11,97

2 Rainer Koch

38:36

11,74

3 Philippe Favreau

41:47

10,84

4 Serge Girard

42:32

10,65

5 JC Le Gargasson

42:272

9,73

6 Peter Backwin

43:36

10,39

7 Trond Sjaavik

44:58

10,07

8 Luc Dumont

45:3

10,06

9 Philippe Dieumegard

45:19

10,00

10 Hervé Goarant

45:19

10,00

11 Guus Smit

46:20

9,78

12 Jan Ondrus

48:10

9,40

13 Karlheinz Kobus

49:23

9,17

14 Ria Buitten

49:49

9,09

15 Jacques Martin

51:22

8,82

16 Eric Kréa

51:51

8,74

17 Stephanie Ehret

52:36

8,61

18 Daniel Muller

54:4

8,38

19 JC Reant

55:47

8,12

20 Don Winkley

62:57

7,20

21 Annick Le Moignic

63:2

7,19

22 R.Normand

67:38

6,70

23 Marianne Blangy

74:3

6,12

24 Philippe Grizard

75:25

6,01

Internet

Ultrasound

La Transe Gaule

(mis en ligne le 9/07/2002, modifié le 21/08/2002)



Ils rêvaient de la grande course de Flanagan, ils ont créé la Transe Gaule. Jean-Benoît Jaouen et Christophe Rochotte, deux ultramarathoniens qui commencent à être connus, sont les organisateurs inspirés d'une course par étapes de 18 jours reliant l'Atlantique à la Méditerranée. En 2001, la première édition a rassemblé 15 coureurs, dont 11 sont parvenus à relier Roscoff et Narbonne. En 2002, il sont une trentaine d'inscrits. Pour eux, pas un jour de repos, 100% de bitume, 1145 km et une moyenne journalière de 63 kilomètres. En exclusivité sur UFO, voici tous les détails de la balade que vous rêveriez tous de faire.

Par Philippe Giovanelli

Lieu : De Roscoff (Finistère) à Narbonne-Plage (Aude).

Dates : Départ fin août, arrivée mi-septembre.

Distance : 1145 km répartis en 18 étapes de 49 à 78 km, soit une moyenne quotidienne de 63 km.

Région traversées : Bretagne, Pays de Loire, Anjou, Limousin, Auvergne, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon. Principalement sur routes secondaires.

Remarques : Chaque coureur doit être accompagné au minimum d'un véhicule suiveur et d'un accompagnateur. Pour s'inscrire, il faut justifier d'une performance de moins de 12 heures sur 100 km ou de 160 km sur 24 h.

Budget : Droits d'inscription 2002 de 900 euros.

Plus : Le parcours détaillé et le Road Book de la Transe Gaule II.

Avec La Transe Gaule, on atteint en France les sommets de l'ultra. A moins de décider de partir courir seul dans la nature, impossible de trouver chez nous un défi plus à notre démesure d'ultrafondus. Mais les chiffres impressionnants cités plus hauts ne doivent pas faire oublier les superbes régions traversées, ni l'organisation - encore à taille humaine -, et surtout pas cette chance qu'ont une poignée de coureurs de s'offrir 18 jours à ne penser qu'à une seule chose : courir.

Cette idée fixe - courir - vous pourrez donc la savourer à satiété si vous désirez participer à la Transe. On écrit d'ailleurs "Transe" et non pas "Trans", car c'est bien d'une expérience mystique dont il s'agit, et non pas d'une simple traversée. Presque un pèlerinage à l'image de l'homme moderne : futile en apparence, sans but et sans mobile, mais en fait intimement lié à ses racines nomades.

Il fallait bien des passionnés pour créer une telle épreuve. Elle est née dans l'esprit de Jean-Benoît Jaouen et de Christophe Rochotte. Le premier, né en 1958, possède plus de 50 marathons et 30 ultramarathons à son actif. Il a couru en 1988 Paris-Macao en relais à



trois, soit 13 000 km, ainsi que deux Spartathlon, deux 24 heures, neuf 100 km... il faudrait la page pour dire le reste. Pour Christophe Rochotte, né en 1962, on parle d'une cinquantaine de 100 bornes courus en dix ans, de 2h30 sur marathon, 7h45 sur 100 km, 213 km sur 24h et 960 km sur 6 jours. Malgré ces performances canons, il déclare privilégier les rencontres et les voyages, ce qui l'a notamment amené à courir Hiroshima-Nagasaki en 1995, soit 450 km en 3 jours. Son meilleur souvenir d'ultrafond à ce jour.

On peut donc faire confiance aux deux compères pour comprendre, connaître et anticiper les besoins des ultramarathoniens de la Transe Gaule. Leur road-book est d'une précision diabolique (voir page suivante) et bien sûr, tout est prévu, du bivouac dans les gymnases aux dîners des jours impairs. Charge aux coureurs de s'occuper des dîners des jours pairs, des petits déjeuners, des ravitaillements en course, et de leurs accompagnateurs.

En 2002, le nombre de participations est fixé à 30 coureurs et ils étaient déjà 25 engagés à 10 semaines du départ. Huit Français découvrent l'épreuve, on retrouve sept participants de l'an dernier et l'un des suiveurs s'est pris au jeu. Le reste des participants se répartit en cinq nations (Allemagne, Australie, États-Unis, Hollande et République Tchèque). A noter la présence d'un handisport et de quatre femmes.

Parcours



Mieux qu'un long discours, voici un long road-book, qui correspond à l'édition 2002. Comme il y a de fortes chances que vous ne couriez pas la Transe Gaule cette année profitez de ces détails au choix : pour vous courir tranquilou une petite étape, pour aller applaudir le passage des coureurs, pour découvrir la jolie France.



Le principe est simple : vous avez une carte (ci-contre) et 18 villes de départ ; cliquez sur ces villes pour obtenir le détail de l'étape du jour correspondant à l'édition 2002 de la Transe Gaule. La carte et le roadbook ont été respectivement mis à la disposition d'UFO par Yanoo.net et Phare West, le gentil organisateur.

Les cartes utilisées pour effectuer le repérage du parcours sont les Michelin régionales numéros 230, 232, 239, 240 et les locales numéros 58, 63, 67, 68, 72, 76, 80, 83. Les quatre cartes régionales plus la carte détaillée numéro 68 couvre la totalité du parcours. Il traverse 8 régions et 16 départements.

Participants



Ils partent le 28 août prochain et arrivent le 14 septembre. Entre temps, les participants de la deuxième Transe Gaule auront sué, ri, souffert. Ils se seront délecté de campagne et certains auront abandonné. Voici la présentation des 26 coureuses et coureurs qui ont choisi de s'offrir 18 jours de vacances un peu spéciaux.

Dossard 1 Philippe FAVREAU France 34 ans Pneumaticien Réside à Rouans (44), licencié et entraîneur à l'Herbauges Athletic Club (HAC)	Dossard 2 Jean-Claude LE GARGASSON France 47 ans Electricien, marié, 2 enfants Réside à Parthenay (79)	Dossard 3 Rmy NORMAND Guyane Française 41 ans Mécanicien équatorial Réside à Kourou Licencié au Toucan Athlétic Club (TAC)	Dossard 4 Don WINKLEY* USA 8ème de la Transe Gaule 2001 64 ans Ingénieur chimiste retraité du pétrole Réside à Corpus Christi, Texas
Dossard 5 Guus SMITT Pays-Bas 37 ans Infirmier	Dossard 6 Rainer Wilfried KOCH Allemagne 21 ans Etudiant	Dossard 7	Dossard 8
Dossard 9 Jan ONDRUS République Tchèque 47 ans Marié, 2 enfants, Marie et Jan Médecin pédiatre cardiologue	Dossard 10 Bernard GROJEAN* France Vainqueur Transe Gaule Handi 2001 50 ans Réside près de Montluçon (03)	Dossard 11	Dossard 12 Luc DUMONT-SAINT-PIEST* France 3e de la Transe Gaule 2001. 37 ans, chauffeur poids lourds Réside à Dijon (21)
Dossard 13 Karlheinz KOBUS Allemagne 36 ans	Dossard 14 Annick LE MOIGNIC France 46 ans, mariée Réside à Rouen (76) Suivie par UFO !	Dossard 15 Eric KREA France 39 ans Vie maritale, deux enfants Agent d'éducation au Ministère de la Justice Réside à Amagney (25)	Dossard 16 Bernard ROY France 48 ans Surveillant de centre de vacances Réside à Serrières (71)
Dossard 17 Philippe DIEUME-GARD France 46 ans Agent Télécom SNCF	Dossard 18 Daniel MULLER* France 10ème de la Transe Gaule 2001 50 ans	Dossard 19 Jean-Claude RE-ANT France 43 ans Maçon	Dossard 20 Herv GOARANT France 31 ans En maîtrise de théologie, se prépare à de-

Marié à Brigitte et papa de Pauline Réside à Mantes-la-Jolie (78)	Directeur de société à Narbonne (11)	Réside à Courbevoie (92)	venir prêtre Réside à Lyon (69) et Anemasse (73)
Dossard 21 Peter BACKWIN USA 40 ans Physicien Mari de Stephanie (dossard 22) 16 ans de course et 5 d'ultra	Dossard 22 Stephanie EHRET USA 39 ans Conservateur de musée jusqu'en 99 et depuis, "Massage Therapist" Femme de Peter (dossard 21)	Dossard 23 Jacques MARTIN* France 5ème de la Transe Gaulle 2001 49 ans Réside à Nice (06)	Dossard 24 Jean-Bernard PAILLISSIER France 50 ans Fonctionnaire au Ministère de la Jeunesse et des Sports Réside à Paris la semaine et à Montpellier (34) le week-end
Dossard 25	Dossard 26 Philippe GRIZARD France 49 ans Pharmacien Réside à Chaussin (39)	Dossard 27 Marianne BLANGY France 39 ans Préparatrice en pharmacie Réside à Chaussin (39)	Dossard 28 Ria BUITEN Pays-Bas 47 ans
Dossard 29 Trond SJAAVIK Norvège Pas plus d'informations	Dossard 30 Serge GIRARD France Trois transcontinentales 49 ans Ancien conseiller financier Marié, 3 enfants Réside au Havre		

(*) Concurrents ayant déjà participé l'an dernier.

Internet

LE BIPÈDE

La Transe Gaule affiche presque complet

A un peu plus de trois mois de lever l'ancre de la "La Transe Gaule II" du côté de Roscoff (Finistère), ils sont maintenant 24 inscrits parmi lesquels quelques-uns des pionniers de la 1ère édition qui ont décidé de remettre le couvert. Autant ces six-là sont vraiment cinglés, autant on est vraiment contents de les revoir ! La mascotte de la première édition, Casimir Dumont-St-Priest, fils de Luc, 3ème l'an dernier est de retour : il a maintenant 18 mois et il paraît qu'il court comme papa...

La Transe Gaule aura également l'honneur et le plaisir d'accueillir également trois féminines de choc cette année. Voilà qui va certainement égayer et illuminer la course !

Le quota des 30 inscrits maxi fixé pour que l'aventure reste une affaire de famille et de copains approche donc... Ceux qui auraient prévu de faire la surprise de s'inscrire au dernier moment devraient donc ne plus trop tarder à se faire connaître. Après le 30ème inscrit, il faudra obligatoirement passer par la liste d'attente...

La 2ème édition va se dérouler sur le même parcours que l'an dernier, au mètre près, sans véritable changement notable au niveau de l'organisation. Outre NESTLE, BOLINO et AKILEINE qui repartent pour l'aventure ainsi que PRONAPLAGE qui assurera l'accueil des survivants à Narbonne-Plage, on devrait ajouter le partenariat de INTER-MARCHE (produits frais livrés au x étapes), l'assistance d'un podologue pendant 18 jours et quelques interventions de kinés à certaines étapes (pas trop quand même, faudrait pas que ça devienne le Club Med non plus !).

24 inscrits au 20 mai (en gras les récidivistes) :

Bernard ROY, 48, FRA
Philippe FAVREAU, 34, FRA
Don WINKLEY, 64, USA
Jean-Claude LE GARGASSON, 47, FRA
Rémy NORMAND, 41, GUF
Guus SMIT, 37, NED
Reiner Wilfried KOCH, 21, GER
Jan ONDRUS, CZE
Selina COLDICOTT, 36, GBR
Ian COLDICOTT, 31, GBR
Bernard GROJEAN, 50, FRA
Barry STEWART, 69, AUS
Luc DUMONT-ST-PRIEST, 37, FRA
Karlheinz KOBUS, 36, GER
Annick LE MOIGNIC FRA
Jean-Claude KREA, 38, FRA
Philippe DIEUMEGARD, FRA
Daniel MULLER, 50, FRA
Jean-Claude REANT, FRA
Hervé GOARANT, 30, FRA
Peter BAKWIN, 40, USA
Stephanie ERHET, 39, USA
Jacques MARTIN, 48, FRA
Jean-Bernard PAILLISSER, FRA

Internet

UltraNed

La Transe Gaule

Vendredi 9 août 2002 Van Guus Smit ontvingen wij bijgaande informatie over de deelnemers. Alle informatie is in het Frans, maar de essentie van de deelnemers info is ook binnen het Nederlandse taalgebied wel te begrijpen. Op de lijst staat naast Guus ook Ria vermeld als deelnemster aan deze tocht.

LE CASTING

UN médecin tchèque, un infirmier hollandais, une kiné américaine, un pharmacien et une laborantine français parmi les participants, sans oublier l'assistance d'un podologue bénévole, tous engagés dans l'aventure. Côté médical, la Transe Gaule 2002 assure mieux qu'un hôpital de campagne et est prêt à partir pour la guerre.

Mais le cirque ambulante embarque aussi un étudiant allemand, un physicien américain, un mécanicien guyanais, un séminariste, un chauffeur poids lourds, un électricien, un maçon, un pneumaticien, un agent Télécom, un spécialiste du nettoyage industriel, un ingénieur, deux fonctionnaires, un éducateur et d'autres qui ne nous ont pas encore tout dit.

Quatre femmes et vingt hommes, neuf étrangers et quinze Gaulois pour un inventaire à la Prévert. Tous réunis pour la même passion de l'Ultra, de la découverte, de la rencontre et de l'échange. Cinq d'entre eux connaissent déjà la route et viennent chercher leur deuxième étoile.

D'un côté la Manche, de l'autre la Méditerranée, entre les deux une sacrée tranche de vie.

/01/ Philippe FAVREAU, France

34 ans, pneumaticien

Réside à Rouans (44), licencié et entraîneur à l'Herbauges Athletic Club (HAC)

8h39/100K - 2h45/Marathon

Desert Cup 2001 (7è), Olympienne 2002 (7è), Intégrale Riquet 2002 (5è)

"Filou" était suiveur-chauffeur-masseur-docteur-conseiller-confident de Dominique Provost sur la Transe Gaule 2001 avec Johan qui l'a secondé pendant 18 jours. Il en a évidemment profité pour reconnaître le terrain, y faire quelques footings aux endroits les plus stratégiques et planquer quelques bouteilles d'eau dans les fossés. Préparation très planifiée depuis 12 mois. Johan est de nouveau dans la course à ses côtés, avec toute son expérience de l'an dernier. Equipe de choc.

/02/ Jean-Claude LE GARGASSON, France

47 ans, électricien, marié, 2 enfants

Réside à Parthenay (79)

8h24/100K, 220K/24H

1er marathon à Châtellerault en 95 (3h08'), 1er 24 heures à Niort en 97 (191K)

En septembre 87, décide d'arrêter de fumer et redécouvre le sport en courant 2 à 3 kms hebdomadaires puis intègre l'association locale de course à pied

JOG'Gatine.

"Motivation toute particulière pour participer à cette course pas comme les autres" mais qu'il aborde aussi comme des vacances familiales avec son épouse qui l'accompagnera.

/03/ Rémy NORMAND, Guyane Française

41 ans, mécanicien équatorial

Réside à Kourou, licencié au Toucan Athlétic Club (TAC)

3h05/Marathon (tropical)

2002 : vainqueur du Guyane Raid Amazonie 2002, Marathon de l'Espace (3è)

"Le viking", ex-chef d'entreprise stressé, a quitté le monde des affaires pour se replier en Amazonie française où il vit paisiblement dans une modeste case en bordure de la forêt. Sera suivi par satellite par son club équatorial (le TAC), par les employés du Centre Spatial où il fait quelques conférences de temps à autres, et par 170000 Guyanais. S'il fait canicule, il se frisera les moustaches, s'il gèle il va souffrir !

/04/ Don WINKLEY*, USA

8ème de la Transe Gaule 2001

64 ans, ingénieur chimiste retraité du pétrole depuis l'âge de 44 ans

Réside à Corpus Christi, Texas, mais n'est pas souvent chez lui

322K/48H (2è perf mondiale +60 ans), 14jours10h/1000 Miles (1609 km)

Finisher de la TransAmerica 95 (10è) et de la Transe Gaule 2001 (9è)

2è performer mondial des +60 ans sur 48 Heures, Don est mondialement connu dans le petit monde de l'Ultra. Il sera sans doute le mieux préparé de tous les participants avec ses 2500 km parcourus sur la TransAmerica 2002 entre le 15 juin et le 22 juillet (abandon 39ème étape).

/05/ Guus SMIT, Pays-Bas

37 ans, infirmier

212K/24Heures, 8h27/100K, 2h54/Marathon (30 marathons)

A terminé 60 ultramarathons parmi lesquels le Swiss Alpine Marathon, la Fortiche de Maurienne, le Swiss Jura Trail (303 km en 7 jours). Abandon sur le Sakura-Michi cette année et pré-inscrit sur la Trans-Europe 2003.

Fin juin 2002: 9ème de la "West Highland Way Race", 95 miles trail (Ecosse) en 23h34.

Plus de 400 jours d'expérience de Ski de Randonnée et Telemarque en France (Savoie et Hautes-Alpes).

Quand il arrête de courir, devient un déconneur de première.

Une seule devise : "a little running is ok, more running is better, too much running is just fine" (courir c'est bien, courir encore plus c'est mieux, courir trop c'est parfait)

/06/ Rainer Wilfried KOCH, Allemagne

21 ans, étudiant

203K/24Heures, 8h23/100K, 28h51/Spartathlon

29ème de la Fortiche de Maurienne 2002 fin juillet

Le plus jeune finisher du redoutable Spartathlon en Grèce (à 20 ans) et le plus jeune moussaillon au départ de la Transe Gaule II.

/09/ Jan ONDRUS, République Tchèque

47 ans, marié, 2 enfants, Marie et Jan
Médecin pédiatre cardiologue
324K/48Heures, 224K/24Heures, 8h50/100K, 31h55/Spartathlon, 2h49/Marathon
(47 mara-thons terminés)
5 fois Finisher du Moravian Ultramarathon
Ancien champion universitaire de ski-randonnée. Démarre dans le sport il y a
13 ans par la Course d'Orientation qui mêle endurance et contact privilégié
avec la nature. A découvert l'Ultra en rencontrant Tomas Rusek, légende
vivante de la discipline en Tchéquie. N'aime rien moins que de courir au
plus profond des bois, dans la poudreuse au petit matin ou pieds nus dans
une mer tiède. Son rêve ultime ? la TransAustralia ou la TransAmerica. Trop
de travail, alors, à défaut ce sera la Transe Gaule .pour l'instant.

/10/ Bernard GROJEAN*, France
Vainqueur Transe Gaule 2001 (avec 12 heures d'avance sur le 1er coureur)
50 ans
Réside près de Montluçon (03)
Avec Bernard, Mélodie (la chienne) et Anatole (le handbike), ce fut l'an
dernier l'équipée sauvage. Pas la peine d'essayer de les suivre dans les
descentes, c'était aller droit au casse-pipe. Nouveau challenge et nouvelle
course cette année pour l'Auvergnat avec un nouveau fauteuil à poussée made
in USA. Va encore y avoir du sport !
En 2002 : 9h15 aux 100 km de Chiché (fauteuil à poussée)
En 2001 : 100 KM Sri Chinmoy (7h05), Steenwerck (7h08), Belvès (8h47), de
Chiché (7h22)
24 Heures de Chiché (222 KM), d'Eppeville (271 KM), du Mans (274 KM)
(fauteuil handbike)
En 2000 : 100 KM de Millau (8h24), Orléans-Chémery (10h04)

/12/ Luc DUMONT-ST-PRIEST*, France
3ème de la Transe Gaule 2001.
37 ans, chauffeur poids lourds
Réside à Dijon (21) avec sa compagne Alix, bénévole sur la Transe Gaule et
leur fils Casimir, supporter number 1 depuis l'âge de 4 mois.
8h17'/100K (2002)
Plusieurs Spartathlons dans la musette, Western States Endurance Run 100
Miles (Californie), Fortiche de Maurienne 2000 et 2001. Paris-Brest-Paris '
99 (1200 KM non-stop à vélo) et des diagonales à vélo à travers la France
dans tous les sens.
Grosse préparation à base vélo pour l'édition II mais aussi 2è des 100K du
Morvan en le 14 juillet en 8h17'. Le bonhomme est affûté.
Signe particulier : aime courir au milieu de la route et ça énerve
Christophe.

/13/ Karlheinz KOBUS, Allemagne
36 ans
On ne sait qu'une seule chose sur le Bavarois mais tout discours superflu
serait inutile: Finisher de la TransAustralia en 2000 (5000 kilomètres dans
des conditions de chaleur épouvantable qui ont tué un homme pendant la
course)

/14/ Annick LE MOIGNIC, France

46 ans, mariée, Bretonne par alliance

Réside à Rouen (76)

10h39/100 km (2002), 3h39/Marathon (95), Vainqueur du Marathorial 95.

1ère course en 1985, 1er marathon en 1989, 1ère lecture de "la Grande Course de Flanagan" en été 1993 et 1er 100K en 1993

Organisatrice de La Grande Foulée Verte (65K).

21 marathons, 3 épreuves de 100 km, 4 trails et 2 courses à étapes. Marathon des Sables 99, Desert Cup 2000, La France en Courant 2000 (relais 3000 km).

A découvert l'annonce de La Transe Gaule début 2001 et se prépare depuis 18 mois pour son rendez-vous avec la plus longue course d'Europe. En 2001 : 4 marathons, 4 trails, 4 raids dont le Raid du Verdon (120 K), les Goémoniers et le Grand Raid de la Réunion (125 K).

/15/ Eric KREA, France

39 ans, vie maritale, deux enfants, Lola et Théo

Agent d'éducation au Ministère de la Justice, auprès des mineurs

Réside à Amagney (25)

8h22/100K 2h45/Marathon

Débuts dans le Triathlon dans les années 90. Huit Ironman dont 7 fois Embrun. Les Templiers, Trail de la Loue, Saint-Lyon, 2 participations au triple Ironman du Fontanil, 2 fois fini.

Voyage à vélo de New York à Rio de Janeiro, 26000 km et 17 mois d'aventures, des vertes et des pas mûres... Objectif de l'année : finir la Transe Gaule.

"Mon rêve : finir mon tour du monde à vélo avec ma femme. Je cours pour le plaisir, passionné d'ultra pour l'extrême, la convivialité, l'esprit, le respect des uns des autres, et parce qu'on ne s'y prend pas la tête pour des babioles."

Citation préférée : "L'échec n'existe que si on le recherche, il est d'autant plus méritoire".

Bricoleur, aime faire la fête, le bon temps, les voyages et le sport.

/16/ Bernard ROY, France

48 ans, surveillant de centre de vacances

Réside à Serrières (71)

Très nombreux périple et courses itinérantes diverses et variées dans lesquels on devine le goût de voyage et de découverte du bonhomme avant celui de la compète.

Le Caire-Abou Simbel (10 marathons en 10 jours), Mexico-Cancun (Mexique), 4 Trans Oasis (Maroc), Bangkok-Bangkok via le triangle d'or (Thaïlande), Cayenne-St Laurent du Maroni (Guyane), 3 Raids Mont Ventoux, Tour de Saône-et-Loire en solo (485 Km en 5 jours), Grand Tour du Jura, Tour du Morvan, 2 participations au Spartathlon, Le Puy en Velay-Compostelle (1600 KM en 19 jours en Bike and Run).

Héros malheureux de la Transegaule 2001 : abandon dans la 12ème étape au km 793, cause entorse .en allant pisser dans le fossé. Moralité : ne jamais s'arrêter pisser !

/17/ Philippe DIEUMEGARD, France

46 ans, agent Télécom SNCF, marié à Brigitte et papa de Pauline

Réside à Mantes-la-Jolie (78)

211K/24Heures, 950K/8jours

"Magic Fifou" n'a qu'une devise : "No Limits !"

1,83m, 71 kgs, pouls à 38 pulsations au repos. Le bipède est depuis 12 ans tour à tour duathlète, triathlète, quadrathlète et plus basiquement ultrarunner lorsqu'il en a le temps.

Depuis qu'il respire, il a nagé 5300 km, en a pédalé 159000, et couru 44000 autres (environ). Il a disputé 6 Ironman (3,8 km de natation + 180 km de vélo + 42,195 km de course à pied, facile.) mais aussi 3 doubles, 5 triples, 1 quadruple et 1 quintuple Ironman. Il est enfin le premier "humain" (mais l'est-il vraiment ?) à avoir enchaîné 12 Ironman (y'a plus de nom pour ça) soit 45,6 km de natation, 2160 km de vélo et 510 km de course à pied.

/18/ Daniel MULLER*, France

10ème de la Transe Gaule 2001 (en franchissant la barre des 7 km/h de moyenne générale dans la dernière étape)

50 ans, directeur de société à Narbonne (11)

178K/24Heures, 8h18/100K, peu de marathons (trop court !)

24 Heures de Brive et Intégrale Riquet en 2002 (15ème)

Une trentaine de 100 KM environ (pas comptés !), le premier à Millau en 1981

28 ans de course, 4500 kilomètres d'entraînement en moyenne par an. Faites

le calcul : il en est à son quatrième tour de la planète. Le régional de la

18ème étape. Le patron de NARBONNE ESPACE PROPLETE (Pub !) restera pour l'éternité dans l'histoire de LA TRANSE GAULE comme le premier à avoir osé demander le dossier d'inscription, par fax et quelques jours seulement après la naissance officielle de l'épreuve, le jour de Noël 2000.

Son péché mignon : le soleil de Narbonne. N'aime pas : le crachin breton.

/19/ Jean-Claude REANT, France

43 ans, maçon

Réside à Courbevoie (92), adhérent de l'AMSCAP (Assoc. parisienne de course à pied)

185K/24Heures, 10h25/100K

Football et tennis d'abord, puis découverte de la course à pied il y a 12 ans.

1ère course en 1991 (10 km de Clichy), 1er marathon en 92 (Reims) et 30 autres depuis, 1er 100K en 97 (Migennes) et 5 autres depuis. Trail des Templiers et Endurance Trail (125 km), Marathon des Sables 99, Desert Cup 2000, 24 Heures de St-Just-le-Martel 2001.

"Je travaillais sur un chantier, j'ai vu une affiche, je me suis inscrit et dans la foulée je suis allé m'acheter un short et une paire de runnings. Et j'ai attrapé le virus. Mes chronos ? si je n'en parle pas, ce n'est pas parce qu'ils sont modestes (ce qui est bien le cas), ni parce que j'en ai honte (ce n'est pas du tout le cas) mais parce que pour moi ça n'a aucune importance. Je cours uniquement pour le plaisir, autant avec les yeux qu'avec les jambes".

/20/ Hervé GOARANT, France

31 ans, en maîtrise de théologie, se prépare à devenir prêtre

Réside à Lyon (69) et Anemasse (73), licencié à l'Entente Athlétique du Salève, en Savoie

2h48/Marathon (16 marathons)

Grand Raid du Verdon en 99 (19è) et en 2000 (25è), 4 Saintélyon, Trail des Templiers, a couru le Paris Versailles à 11 ans. Court "non pas par prosélytisme mais pour capter les émotions de la vie". Son sujet de théologie spirituelle à la fac : "Ascèse et course à pied, pour une spiritualité du coureur de fond". Tout un programme.
Pourquoi la Transe Gaule ? "Pour l'aventure humaine et l'aventure de groupe qu'elle représente avant tout. Pour une longue route spirituelle avec soi-même et s'ouvrir à ce qui nous sera donné en ces moments où l'on aura tout donné."
Aime rire, les pâtes, Eddy Mitchell et Joe Cocker, la vie de groupe et le melon, les montagnes de Haute-Savoie, le silence et ses potes. N'aime pas : courir en soutane.

/21/ Peter BACKWIN, USA

40 ans, physicien

Mari de Stephanie (dossard 22)

16 ans de course et 5 d'ultra

2h56/Marathon, 8h58/100K, 217K/24H

528K en 8 jours en solo sur le Colorado Trail

Recordman des 360 km du "John Muir Trail" dans la Sierra Nevada en California (en 4 jours 14 heures et 39mn)

2002 : 2ème du "HURT 100 Miles" à Hawaï (160 K) en 27h30

/22/ Stephanie EHRET, USA

39 ans, Conservateur de musée jusqu'en 99 et depuis, "Massage Therapist"

Femme de Peter (dossard 21)

3h23/Marathon, 4h15/50K, 207K/24H

9 victoires, 2 fois 2è et 3 fois 3è en 4 années de course d'Ultra aux USA.

3ème de la "Western States 100 Miles" (2000), le plus grand trail américain et 7è en 2001

Sa dernière victoire, en janvier sur le "HURT 100 Miles" à Hawaï en 31h05.

Stephanie et Peter pratiquent aussi le vélo de route, le VTT, le ski, le kayak, le rafting, l'escalade et le canyoning. Couple d'enfer !.

/23/ Jacques MARTIN*, France

5ème de la Transe Gaule 2001

49 ans, réside à Nice (06)

8h32/100K, 31h34/Spartathlon

18ème de la Fortiche de Maurienne 2001 en 25h02, Tour Pédestre de la Chartreuse 96-97-98-2000-2001. 60 épreuves de 100 KM terminées, Spartathlons 96 (34h51) et 97 (31h34), Sakura-Michi 2002 en 32h39.

Le vrai Jacques Martin, c'est lui ! A traversé le Sahara en courant, 3300 KM entre Alger et Zinder en 54 jours, il y a 21 ans (nov 80 - janv. 81) et en a tiré un livre. L'an dernier, son entraînement spécifique pour La Transe Gaule a démarré 4 jours seulement avant le départ par une épreuve de 100 km. Régularité exemplaire jusqu'à sa blessure au quadriceps dans la dernière semaine.

/24/ Jean-Bernard PAILLISSER, France

50 ans, fonctionnaire au Ministère de la Jeunesse et des Sports

Réside à Paris la semaine et à Montpellier (34) le week-end, licencié au

Faucigny Athlétique Club (73)

- de 3h/Marathon, -de 10h/100K

Entraîneur diplômé de Courses Hors Stade Niveaux I, II et III

A participé depuis plus de 30 ans à une vingtaine de courses par an (ça en fait 600), sous toutes ses formes : cross, 10km, semi-marathon, marathon, course de montagne, trail.

Entraîneur-coureur à l'ASFI de Villejuif depuis mars 2001, Président des jurys des brevets d'Etat d'éducateur sportif, option athlétisme. Raid des Volontaires Olympiques entre Barcelone et Perpignan (1991). Vainqueur de quelques courses de montagne dont "La Monstre dure" (2000).

A écrit " Montagne et course à pied" paru aux Editions Glénat en 1999. A bien failli partir sur la TransAmerica 2002 avant de se rabattre sur la Transe Gaule.

/26/ Philippe GRIZARD, France

49 ans, pharmacien

Réside à Chaussin (39)

10h28/100K

En 2001 :100 KM du Mont-St-Michel, Fortiche de Maurienne, Défi de l'Oisans.

Intégrale Riquet 2002

Plusieurs participations au Spartathlon mais n'a pas encore décroché la couronne d'oliviers.

Au total une quarantaine d'ultramarathon terminés.

La trousse 1er soins de la Transe Gaule, c'est lui.

/27/ Marianne BLANGY FRA 39

39 ans, préparatrice en pharmacie (dans la pharmacie du dossard 26)

Réside à Chaussin (39)

165K/24 Heures

En 2001 : 24 Heures de Brive, Fortiche de Maurienne, Défi de l'Oisans.

Intégrale Riquet 2002

/28/ Ria BUITEN, Pays-Bas

47 ans

449K/72Heures, 120K/12Heures, 9h05/100K

Pas plus d'infos pour l'instant sur la grande Hollandaise

Internet

Ultra

Marathon

World

UW - Transe Gaule Race Across France

21-year-old German wins 1145km stage competition

©Ultramarathon World

Transe Gaule Race Across France 1145Km - 18 stages Roscoff-Narbonne-Plage, France 28 August-14 September 2002

1 KOCH, Rainer Wilfried (GER)	94:04:52	12,170 km/h
2 GIRARD, Serge (FRA)	103:37:07	11,050
3 DUMONT-ST-PRIEST, Luc (FRA)	104:51:17	10,920
4 LE GARGASSON, Jean-Claude (FRA)	105:52:39	10,814
5 SMIT, Guus (NED)	108:41:43	10,534
6 GOARANT, Hervé (FRA)	109:25:16	10,464
7 DIEUMEGARD, Philippe (FRA)	109:32:28	10,453
8 GROJEAN, Bernard (FRA)	111:09:50	10,300 (wheelchair)
9 ONDRUS, Jan (CZE)	118:13:34	9,685
10 SJAAVIK, Trond (NOR)	120:59:11	9,464
11 KOBUS, Karlheinz (GER)	121:44:39	9,405
12 MARTIN, Jacques (FRA)	123:18:42	9,285
13 BUITEN, Ria (NED)	124:00:57	9,233 1st Female
14 KREA, Eric (FRA)	134:29:47	8,513
15 MULLER, Daniel (FRA)	137:49:41	8,307
16 BAKWIN, Peter (USA)	142:25:29	8,039
17 REANT, Jean-Claude (FRA)	144:15:40	7,937
18 EHRET, Stephanie (USA)	144:53:13	7,903 2nd Female
19 WINKLEY, Donald (USA)	154:31:18	7,410
20 LE MOIGNIC, Annick (FRA)	155:05:24	7,383 3rd Female
21 NORMAND, Rémy (GUF)	170:20:05	6,722
22 BLANGY, Marianne (FRA)	182:44:06	6,266 4th Female
23 GRIZARD, Philippe (FRA)	193:23:30	5,921
FAVREAU, Philippe (FRA)	DNF (11)	
PAILLISSER, Jean-Bernard (FRA)	DNF (3)	
ROY, Bernard (FRA)	DNF (3)	

Phare West Organization: transegaule@yahoo.fr

Race report

Rainer Wilfried Koch, 21, a young German student and ultrarunner, won the second edition of the race across France Sept. 14 in Narbonne-Plage, celebrating with a plunge into the Mediterranean Sea. Ria Buiten, 47, from the Netherlands, a mother of twins and grandmother of one, won the women division.

Koch won the contest (featuring 18 stages ranging from 49km to 78km). Wheelchair competitor Bernard Grojean posted faster times than Koch in six stages. The final stage of the race was the fastest for Koch, who covered 70km in 5h11' (a 13,472 kph pace). Koch, who walked his first marathon at age 8 with his parents, won the Spree-lauf Six Day Race in Germany last year and placed seventh in the Greek Spartathlon at age 18.

The field of runners and finishers also included 1995 TransAmerica veteran Don Winkley from Texas, 2000 TransAustralia veteran German Karlheinz Kobus, 2002 Hawai 100-Mile Trail winner Stephanie Ehret of the United States and Frenchman Serge Girard, who has run solo across the U.S., Australia and South America over the past five years.

The third edition of the Transe Gaule Footrace will be held in 2004 (25 Aug – 11 Sept.). In 2003, the first TransEuropa footrace from Lisbon to Moscow (5100Km) is scheduled. Organizers Jean-Benoît Jaouen and Christophe Rochotte are also proposing to arrange a “Trans-Guyanas” race across French Guyana, Surinam and Guyana (900Km) in November 2003.

STAGE 1 : Roscoff - Huelgoat 57 K				
1	KOCH, Rainer Wilfried	GER	04:47:44	11,886
2	GIRARD, Serge		04:55:10	11,587
3	BAKWIN, Peter	USA	04:58:31	11,457
4	FAVREAU, Philippe		05:11:47	10,969
5	GROJEAN*, Bernard (Wheelchair)		05:23:58	10,557
	LE GARGASSON, Jean-Claude		05:23:58	10,557
7	SMIT, Guus	NED	05:28:09	10,422
8	DIEUMEGARD, Philippe		05:31:20	10,322
	GOARANT, Hervé		05:31:20	10,322
10	SJAAVIK, Trond	NOR	05:31:51	10,306
11	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		05:48:04	9,826
12	KOBUS, Karlheinz	GER	06:00:02	9,499
13	MULLER*, Daniel		06:02:33	9,433
14	EHRET, Stephanie (F)	USA	06:15:55	9,098
15	ONDRUS, Jan	CZE	06:17:54	9,05
16	KREA, Eric		06:18:12	9,043
17	NORMAND, Rémy	GUF	06:18:50	9,028
18	ROY, Bernard		06:22:00	8,953
19	REANT, Jean-Claude		06:22:31	8,941
20	MARTIN*, Jacques		06:23:04	8,928
21	LE MOIGNIC, Annick (F)		06:31:17	8,74
22	PAILLISSER, Jean-Bernard		06:40:46	8,534
23	BUITEN, Ria (F)	NED	07:14:28	7,872
24	WINKLEY*, Donald	USA	07:34:40	7,522
25	BLANGY, Marianne (F)		07:57:32	7,162
	GRIZARD, Philippe		07:57:32	7,162

STAGE 2 : Huelgoat - Pontivy78 K				
1	GROJEAN*, Bernard (W)		06:34:00	11,88
2	KOCH, Rainer Wilfried	GER	06:48:37	11,45
3	BAKWIN, Peter	USA	07:07:21	10,95
4	LE GARGASSON, Jean-Claude		07:10:56	10,86
5	GIRARD, Serge		07:31:48	10,36
6	FAVREAU, Philippe		07:44:22	10,08
	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		07:44:22	10,08
8	SJAAVIK, Trond	NOR	07:45:19	10,06
9	DIEUMEGARD, Philippe		07:59:09	9,767
	GOARANT, Hervé		07:59:09	9,767
11	ROY, Bernard		08:28:29	9,204
12	SMIT, Guus	NED	08:31:38	9,147
	ONDRUS, Jan	CZE	08:31:38	9,147
14	KOBUS, Karlheinz	GER	08:38:13	9,031
15	MARTIN*, Jacques		08:45:56	8,898
16	KREA, Eric		08:49:33	8,838
17	BUITEN, Ria (F)	NED	08:54:26	8,757
18	MULLER*, Daniel		09:16:51	8,404
19	REANT, Jean-Claude		09:37:00	8,111
20	EHRET, Stephanie (F)	USA	09:57:30	7,833
21	LE MOIGNIC, Annick (F)		10:16:50	7,587
22	NORMAND, Rémy	GUF	10:59:29	7,096
23	WINKLEY*, Donald	USA	11:21:30	6,867
24	PAILLISSER, Jean-Bernard		11:59:00	6,509
25	BLANGY, Marianne (F)		13:09:50	5,925
26	GRIZARD, Philippe		13:50:30	5,635

STAGE 3 : Pontivy - Guer 75 K				
1	GROJEAN*, Bernard (W)		06:28:10	11,593

2	KOCH, Rainer Wilfried	GER	06:38:12	11,301
3	BAKWIN, Peter	USA	06:59:45	10,721
4	LE GARGASSON, Jean-Claude		07:03:15	10,632
5	GIRARD, Serge		07:15:11	10,34
6	FAVREAU, Philippe		07:18:31	10,262
7	SJAAVIK, Trond	NOR	07:38:31	9,814
8	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		07:39:26	9,795
	DIEUMEGARD, Philippe		07:39:26	9,795
	GOARANT, Hervé		07:39:26	9,795
11	SMIT, Guus	NED	08:12:33	9,136
12	KOBUS, Karlheinz	GER	08:14:26	9,101
13	BUITEN, Ria (F)	NED	08:26:26	8,886
14	ONDRUS, Jan	CZE	08:39:53	8,656
	MARTIN*, Jacques		08:39:53	8,656
16	KREA, Eric		08:41:46	8,625
17	EHRET, Stephanie (F)	USA	08:49:08	8,504
18	MULLER*, Daniel		09:31:06	7,88
	REANT, Jean-Claude		09:31:06	7,88
20	WINKLEY*, Donald	USA	10:34:41	7,09
21	LE MOIGNIC, Annick (F)		10:57:57	6,839
22	NORMAND, Rémy	GUF	11:45:52	6,375
23	BLANGY, Marianne (F)		13:17:06	5,645
	GRIZARD, Philippe		13:17:06	5,645
X	PAILLISSER, Jean-Bernard		DNF	
X	ROY, Bernard		DNF	

STAGE 4 : Guer - Châteaubriant 68 K

1	GROJEAN*, Bernard (W)		05:24:09	12,59
2	KOCH, Rainer Wilfried	GER	05:53:40	11,54
3	BAKWIN, Peter	USA	06:08:28	11,07
4	FAVREAU, Philippe		06:10:59	11
5	SJAAVIK, Trond	NOR	06:22:29	10,67
6	LE GARGASSON, Jean-Claude		06:24:38	10,61
7	GIRARD, Serge		06:27:04	10,54
8	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		06:52:31	9,891
	DIEUMEGARD, Philippe		06:52:31	9,891
	GOARANT, Hervé		06:52:31	9,891
11	SMIT, Guus	NED	07:05:55	9,579
12	ONDRUS, Jan	CZE	07:12:07	9,442
	BUITEN, Ria (F)	NED	07:12:07	9,442
14	EHRET, Stephanie (F)	USA	07:43:00	8,812
15	KOBUS, Karlheinz	GER	07:46:26	8,747
16	MARTIN*, Jacques		07:52:49	8,629
17	KREA, Eric		08:25:46	8,067
	MULLER*, Daniel		08:25:46	8,067
19	REANT, Jean-Claude		08:59:33	7,562
20	WINKLEY*, Donald	USA	09:48:09	6,937
	GRIZARD, Philippe		09:48:09	6,937
22	LE MOIGNIC, Annick (F)		11:03:05	6,153
23	NORMAND, Rémy	GUF	11:34:59	5,871
24	BLANGY, Marianne (F)		11:45:50	5,78

STAGE 5 : Châteaubriant - St-Georges-sur-Loire 70 K

1	GROJEAN*, Bernard (W)		05:51:36	11,945
2	KOCH, Rainer Wilfried	GER	06:04:30	11,523
3	FAVREAU, Philippe		06:26:00	10,881
4	BAKWIN, Peter	USA	06:28:39	10,807
5	SJAAVIK, Trond	NOR	06:39:39	10,509
6	GIRARD, Serge		06:43:16	10,415
7	SMIT, Guus	NED	07:01:51	9,956
8	LE GARGASSON, Jean-Claude		07:05:45	9,865
9	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		07:06:39	9,844
10	DIEUMEGARD, Philippe		07:11:34	9,732
	GOARANT, Hervé		07:11:34	9,732
12	ONDRUS, Jan	CZE	07:28:34	9,363
13	BUITEN, Ria (F)	NED	07:39:53	9,133

14	KOBUS, Karlheinz	GER	07:41:00	9,111
15	KREA, Eric		07:57:40	8,793
	EHRET, Stephanie (F)	USA	07:57:40	8,793
17	MARTIN*, Jacques		08:19:50	8,403
18	REANT, Jean-Claude		08:48:59	7,94
19	MULLER*, Daniel		08:51:48	7,898
20	WINKLEY*, Donald	USA	09:51:30	7,101
21	LE MOIGNIC, Annick (F)		10:18:18	6,793
22	BLANGY, Marianne (F)		11:39:15	6,006
23	NORMAND, Rémy	GUF	12:07:28	5,773
24	GRIZARD, Philippe		12:20:19	5,673
JR	PAILLISSER, Jean-Bernard		09:14:09	7,579

STAGE 6 : St-Georges-sur-Loire - Doué-la-Fontaine 53 K

1	KOCH, Rainer Wilfried	GER	04:08:52	12,78
2	GROJEAN*, Bernard (W)		04:10:15	12,71
3	FAVREAU, Philippe		04:35:23	11,55
4	GIRARD, Serge		04:54:28	10,8
5	SJAAVIK, Trond	NOR	04:57:18	10,7
6	DIEUMEGARD, Philippe		05:00:28	10,58
	GOARANT, Hervé		05:00:28	10,58
	ONDRUS, Jan	CZE	05:00:28	10,58
9	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		05:00:47	10,57
10	LE GARGASSON, Jean-Claude		05:03:29	10,48
11	SMIT, Guus	NED	05:06:57	10,36
12	BUITEN, Ria (F)	NED	05:19:08	9,964
13	KOBUS, Karlheinz	GER	05:35:06	9,49
14	KREA, Eric		05:42:49	9,276
15	MARTIN*, Jacques		05:48:23	9,128
16	BAKWIN, Peter	USA	05:51:45	9,041
	EHRET, Stephanie (F)	USA	05:51:45	9,041
18	REANT, Jean-Claude		06:22:09	8,321
19	MULLER*, Daniel		06:41:36	7,918
20	LE MOIGNIC, Annick (F)		06:56:40	7,632
21	WINKLEY*, Donald	USA	07:13:43	7,332
22	NORMAND, Rémy	GUF	07:51:31	6,744
23	BLANGY, Marianne (F)		08:26:53	6,274
24	GRIZARD, Philippe		09:20:23	5,675
JR	PAILLISSER, Jean-Bernard		06:16:00	8,457

STAGE 7 : Doué-la-Fontaine - Monts-sur-Guesnes 52 K

1	GROJEAN*, Bernard (W)		03:58:10	13,1
2	KOCH, Rainer Wilfried	GER	04:15:06	12,223
3	FAVREAU, Philippe		04:30:23	11,539
4	LE GARGASSON, Jean-Claude		04:45:26	10,931
5	GIRARD, Serge		04:45:46	10,931
6	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		04:51:41	10,697
7	SMIT, Guus	NED	04:53:45	10,621
8	ONDRUS, Jan	CZE	05:00:25	10,386
9	BUITEN, Ria (F)	NED	05:03:15	10,289
10	DIEUMEGARD, Philippe		05:05:09	10,224
	GOARANT, Hervé		05:05:09	10,224
12	KOBUS, Karlheinz	GER	05:28:05	9,51
13	MARTIN*, Jacques		05:32:41	9,378
14	KREA, Eric		05:55:38	8,773
15	BAKWIN, Peter	USA	06:01:57	8,62
	EHRET, Stephanie (F)	USA	06:01:57	8,62
17	SJAAVIK, Trond	NOR	06:03:26	8,585
18	MULLER*, Daniel		06:04:18	8,564
19	REANT, Jean-Claude		06:06:10	8,521
20	WINKLEY*, Donald	USA	06:33:42	7,925
21	LE MOIGNIC, Annick (F)		06:58:30	7,455
22	NORMAND, Rémy	GUF	07:00:09	7,426
23	BLANGY, Marianne (F)		07:47:00	6,681
24	GRIZARD, Philippe		08:51:08	5,874
JR	PAILLISSER, Jean-Bernard		05:51:41	8,872

STAGE 8 : Monts-sur-Guesnes - Angles-sur-l'Anglin 64 K				
1	GROJEAN*, Bernard (W)		04:45:55	13,43
2	KOCH, Rainer Wilfried	GER	05:12:07	12,3
3	FAVREAU, Philippe		05:34:05	11,49
4	LE GARGASSON, Jean-Claude		05:39:36	11,31
5	SMIT, Guus	NED	05:49:50	10,98
6	GIRARD, Serge		05:53:59	10,85
7	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		05:58:48	10,7
	ONDRUS, Jan	CZE	05:58:48	10,7
9	DIEUMEGARD, Philippe		06:04:05	10,55
	GOARANT, Hervé		06:04:05	10,55
11	BUITEN, Ria (F)	NED	06:27:17	9,915
12	KOBUS, Karlheinz	GER	06:49:47	9,371
13	MARTIN*, Jacques		07:06:10	9,011
14	SJAAVIK, Trond	NOR	07:13:38	8,855
15	REANT, Jean-Claude		07:25:39	8,617
16	EHRET, Stephanie (F)	USA	07:34:10	8,455
17	KREA, Eric		08:03:08	7,948
	MULLER*, Daniel		08:03:08	7,948
19	WINKLEY*, Donald	USA	08:07:48	7,872
20	LE MOIGNIC, Annick (F)		09:20:46	6,848
	NORMAND, Rémy	GUF	09:20:46	6,848
22	BLANGY, Marianne (F)		09:20:46	6,848
23	BAKWIN, Peter	USA	10:21:32	6,178
24	GRIZARD, Philippe		11:25:30	5,602
JR	PAILLISSER, Jean-Bernard		07:23:14	8,664

STAGE 9 : Angles-sur-l'Anglin - St-Sulpice-les-Feuilles 70 K				
1	KOCH, Rainer Wilfried	GER	05:43:53	12,213
2	LE GARGASSON, Jean-Claude		05:54:32	11,847
3	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		06:22:43	10,974
4	FAVREAU, Philippe		06:27:25	10,841
5	GIRARD, Serge		06:28:23	10,814
6	SMIT, Guus	NED	06:32:14	10,708
7	GROJEAN*, Bernard (W)		06:37:30	10,566
8	DIEUMEGARD, Philippe		06:44:33	10,382
	GOARANT, Hervé		06:44:33	10,382
10	ONDRUS, Jan	CZE	07:18:45	9,573
11	BUITEN, Ria (F)	NED	07:21:51	9,505
12	KOBUS, Karlheinz	GER	07:46:15	9,008
13	KREA, Eric		07:51:44	8,903
14	SJAAVIK, Trond	NOR	07:56:56	8,806
15	MARTIN*, Jacques		08:04:40	8,666
16	REANT, Jean-Claude		08:16:40	8,456
17	WINKLEY*, Donald	USA	08:36:56	8,125
18	MULLER*, Daniel		08:42:20	8,041
19	EHRET, Stephanie (F)	USA	09:50:24	7,114
	LE MOIGNIC, Annick (F)		09:50:24	7,114
21	BLANGY, Marianne (F)		11:13:24	6,237
22	BAKWIN, Peter	USA	12:22:58	5,653
	NORMAND, Rémy	GUF	12:22:58	5,653
24	GRIZARD, Philippe		12:37:23	5,545
JR	PAILLISSER, Jean-Bernard		08:39:24	8,086

STAGE 10 : St-Sulpice-les-Feuilles - Bourgneuf 64 K				
1	KOCH, Rainer Wilfried	GER	05:07:07	12,5
2	LE GARGASSON, Jean-Claude		05:17:37	12,09
3	SMIT, Guus	NED	05:25:38	11,79
4	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		05:29:02	11,67
5	FAVREAU, Philippe		05:36:35	11,41
6	GIRARD, Serge		05:36:40	11,41
7	GOARANT, Hervé		05:49:47	10,98
	DIEUMEGARD, Philippe		05:49:47	10,98
9	ONDRUS, Jan	CZE	06:35:18	9,714
10	BUITEN, Ria (F)	NED	06:35:58	9,698

11	MARTIN*, Jacques		06:48:46	9,394
12	KOBUS, Karlheinz	GER	06:55:48	9,235
13	GROJEAN*, Bernard (W)		07:07:25	8,984
14	SJAAVIK, Trond	NOR	07:20:40	8,714
15	MULLER*, Daniel		07:50:05	8,169
16	REANT, Jean-Claude		08:00:37	7,99
17	WINKLEY*, Donald	USA	08:07:19	7,88
18	KREA, Eric		08:21:26	7,658
19	LE MOIGNIC, Annick (F)		08:44:35	7,32
20	EHRET, Stephanie (F)	USA	09:16:20	6,9
	NORMAND, Rémy	GUF	09:16:20	6,9
22	BLANGY, Marianne (F)		10:18:12	6,212
	GRIZARD, Philippe		10:18:12	6,212
24	BAKWIN, Peter	USA	10:59:24	5,823
JR	PAILLISSER, Jean-Bernard		07:45:10	8,255

STAGE 11 : Bourgneuf - Peyrelevade 49 K				
1	KOCH, Rainer Wilfried	GER	03:51:36	12,694
2	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		04:05:36	11,971
	LE GARGASSON, Jean-Claude		04:05:36	11,971
4	SMIT, Guus	NED	04:13:24	11,602
5	GIRARD, Serge		04:16:54	11,444
6	GOARANT, Hervé		04:18:56	11,354
7	DIEUMEGARD, Philippe		04:24:28	11,117
8	ONDRUS, Jan	CZE	04:46:20	10,268
9	KREA, Eric		04:49:00	10,173
10	BUITEN, Ria (F)	NED	04:54:00	10
11	KOBUS, Karlheinz	GER	05:06:48	9,583
12	MARTIN*, Jacques		05:09:37	9,496
13	SJAAVIK, Trond	NOR	05:30:05	8,907
14	GROJEAN*, Bernard (W)		05:41:10	8,617
15	WINKLEY*, Donald	USA	05:46:13	8,492
16	MULLER*, Daniel		05:53:17	8,322
17	NORMAND, Rémy	GUF	06:04:09	8,074
18	LE MOIGNIC, Annick (F)		06:36:57	7,406
19	EHRET, Stephanie (F)	USA	08:00:16	6,122
20	REANT, Jean-Claude		08:13:35	5,956
21	BLANGY, Marianne (F)		08:17:23	5,911
	GRIZARD, Philippe		08:17:23	5,911
23	BAKWIN, Peter	USA	08:52:23	5,522
X	FAVREAU, Philippe		DNF	
JR	PAILLISSER, Jean-Bernard		06:00:28	8,156

STAGE 12 : Peyrelevade - Neuvic 51 K				
1	KOCH, Rainer Wilfried	GER	04:02:58	12,59
2	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		04:19:39	11,79
3	LE GARGASSON, Jean-Claude		04:20:44	11,74
4	GIRARD, Serge		04:22:55	11,64
5	SMIT, Guus	NED	04:26:57	11,46
6	GOARANT, Hervé		04:34:48	11,14
	DIEUMEGARD, Philippe		04:34:48	11,14
8	ONDRUS, Jan	CZE	04:46:58	10,66
9	BUITEN, Ria (F)	NED	05:03:14	10,09
10	KOBUS, Karlheinz	GER	05:15:19	9,705
11	GROJEAN*, Bernard (W)		05:24:02	9,443
12	MARTIN*, Jacques		05:26:54	9,361
13	KREA, Eric		05:41:26	8,962
14	NORMAND, Rémy	GUF	05:44:10	8,891
15	MULLER*, Daniel		06:09:55	8,272
16	LE MOIGNIC, Annick (F)		06:11:03	8,247
17	SJAAVIK, Trond	NOR	06:11:44	8,232
18	WINKLEY*, Donald	USA	06:28:25	7,878
19	REANT, Jean-Claude		06:53:12	7,406
20	EHRET, Stephanie (F)	USA	07:38:30	6,674
21	BLANGY, Marianne (F)		08:08:08	6,269
22	GRIZARD, Philippe		08:17:40	6,149

23	BAKWIN, Peter	USA	08:52:33	5,746
JR	PAILLISSER, Jean-Bernard		06:05:17	8,377

STAGE 13 : Neuvic - Jussac 68 K

1	KOCH, Rainer Wilfried	GER	05:25:25	12,538
2	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		05:55:10	11,488
3	SMIT, Guus	NED	05:57:57	11,398
4	LE GARGASSON, Jean-Claude		06:01:14	11,295
5	GIRARD, Serge		06:19:16	10,758
6	GOARANT, Hervé		06:22:53	10,656
7	DIEUMEGARD, Philippe		06:29:03	10,487
8	ONDRUS, Jan	CZE	07:02:45	9,651
	BUITEN, Ria (F)	NED	07:02:45	9,651
10	KOBUS, Karlheinz	GER	07:21:40	9,238
11	MARTIN*, Jacques		07:32:08	9,024
12	SJAAVIK, Trond	NOR	07:57:15	8,549
13	MULLER*, Daniel		08:20:22	8,154
14	KREA, Eric		08:31:22	7,979
15	GROJEAN*, Bernard (W)		08:34:50	7,925
16	LE MOIGNIC, Annick (F)		08:42:42	7,806
17	REANT, Jean-Claude		09:06:08	7,471
	NORMAND, Rémy	GUF	09:06:08	7,471
19	WINKLEY*, Donald	USA	09:17:54	7,313
20	BLANGY, Marianne (F)		10:10:13	6,686
21	BAKWIN, Peter	USA	10:13:22	6,652
	EHRET, Stephanie (F)	USA	10:13:22	6,652
23	GRIZARD, Philippe		11:53:16	5,72
JR	PAILLISSER, Jean-Bernard		09:33:24	7,115

STAGE 14 : Jussac - St-Cyprien-sur-Dourdou 71 K

1	KOCH, Rainer Wilfried	GER	05:55:11	11,99
2	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		06:00:24	11,82
3	GIRARD, Serge		06:01:49	11,77
4	LE GARGASSON, Jean-Claude		06:06:35	11,62
5	SMIT, Guus	NED	06:30:07	10,92
	DIEUMEGARD, Philippe		06:30:07	10,92
7	ONDRUS, Jan	CZE	06:33:55	10,81
8	GOARANT, Hervé		06:34:46	10,79
9	MARTIN*, Jacques		06:56:32	10,23
10	GROJEAN*, Bernard (W)		07:12:03	9,86
11	KOBUS, Karlheinz	GER	07:25:56	9,553
12	SJAAVIK, Trond	NOR	07:35:08	9,36
13	BUITEN, Ria (F)	NED	08:31:00	8,337
	MULLER*, Daniel		08:31:00	8,337
15	EHRET, Stephanie (F)	USA	09:08:45	7,763
16	BAKWIN, Peter	USA	09:08:48	7,762
17	REANT, Jean-Claude		09:12:13	7,714
18	LE MOIGNIC, Annick (F)		09:15:19	7,671
19	WINKLEY*, Donald	USA	09:52:15	7,193
20	KREA, Eric		10:17:35	6,898
21	NORMAND, Rémy	GUF	11:12:15	6,337
	BLANGY, Marianne (F)		11:12:15	6,337
23	GRIZARD, Philippe		12:41:37	5,593

STAGE 15 : St-Cyprien-sur-Dourdou - Cassagnes-Bégonhès 57 K

1	KOCH, Rainer Wilfried	GER	04:49:43	11,805
2	LE GARGASSON, Jean-Claude		04:59:32	11,418
3	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		05:02:32	11,305
4	GIRARD, Serge		05:06:07	11,172
5	SMIT, Guus	NED	05:23:28	10,573
	GOARANT, Hervé		05:23:28	10,573
	DIEUMEGARD, Philippe		05:23:28	10,573
8	ONDRUS, Jan	CZE	05:44:17	9,934
9	SJAAVIK, Trond	NOR	05:46:35	9,868
10	MARTIN*, Jacques		05:49:58	9,772
11	KOBUS, Karlheinz	GER	05:52:45	9,695

12	GROJEAN*, Bernard (W)		06:01:15	9,467
13	BUITEN, Ria (F)	NED	06:01:26	9,462
14	MULLER*, Daniel		06:49:15	8,357
	REANT, Jean-Claude		06:49:15	8,357
16	BAKWIN, Peter	USA	07:01:03	8,123
	EHRET, Stephanie (F)	USA	07:01:03	8,123
18	KREA, Eric		07:09:45	7,958
19	LE MOIGNIC, Annick (F)		07:40:04	7,434
20	WINKLEY*, Donald	USA	08:04:31	7,059
21	BLANGY, Marianne (F)		08:47:08	6,488
22	GRIZARD, Philippe		10:07:01	5,634
23	NORMAND, Rémy	GUF	10:10:22	5,603

STAGE 16 : Cassagnes-Bégonhès - St-Sernin-sur-Rance55 K				
1	KOCH, Rainer Wilfried	GER	04:14:26	12,97
2	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		04:22:16	12,58
3	GIRARD, Serge		04:41:27	11,73
4	LE GARGASSON, Jean-Claude		04:45:41	11,55
5	SMIT, Guus	NED	04:50:41	11,35
6	DIEUMEGARD, Philippe		04:57:32	11,09
7	GOARANT, Hervé		05:01:49	10,93
8	ONDRUS, Jan	CZE	05:02:29	10,91
9	MARTIN*, Jacques		05:21:06	10,28
10	KOBUS, Karlheinz	GER	05:33:06	9,907
11	SJAAVIK, Trond	NOR	05:57:26	9,232
12	BAKWIN, Peter	USA	05:59:19	9,184
13	GROJEAN*, Bernard (W)		05:59:35	9,177
14	EHRET, Stephanie (F)	USA	06:00:37	9,151
15	MULLER*, Daniel		06:16:06	8,774
16	REANT, Jean-Claude		06:24:19	8,587
17	KREA, Eric		06:28:10	8,502
18	BUITEN, Ria (F)	NED	06:48:52	8,071
19	LE MOIGNIC, Annick (F)		07:00:09	7,854
20	WINKLEY*, Donald	USA	07:27:53	7,368
21	NORMAND, Rémy	GUF	08:35:23	6,403
22	BLANGY, Marianne (F)		08:39:39	6,35
	GRIZARD, Philippe		08:39:39	6,35

STAGE 17 : St-Sernin-sur-Rance - St-Pons-de-Thomières 73 K				
1	KOCH, Rainer Wilfried	GER	05:54:00	12,373
2	DUMONT-ST-PRIEST*, Luc		06:12:15	11,766
3	GIRARD, Serge		06:25:32	11,361
4	SMIT, Guus	NED	06:45:44	10,795
5	GOARANT, Hervé		06:55:07	10,551
6	DIEUMEGARD, Philippe		06:59:33	10,44
7	MARTIN*, Jacques		07:06:01	10,281
8	SJAAVIK, Trond	NOR	07:25:26	9,833
9	KOBUS, Karlheinz	GER	07:29:21	9,747
10	BAKWIN, Peter	USA	07:41:48	9,485
11	BUITEN, Ria (F)	NED	08:04:14	9,045
12	ONDRUS, Jan	CZE	08:28:35	8,612
13	KREA, Eric		08:57:44	8,145
14	LE GARGASSON, Jean-Claude		08:58:05	8,14
15	EHRET, Stephanie (F)	USA	09:07:09	8,005
16	MULLER*, Daniel		09:12:01	7,935
17	REANT, Jean-Claude		09:56:37	7,341
18	GROJEAN*, Bernard (W)		09:59:52	7,388
19	LE MOIGNIC, Annick (F)		10:09:53	7,182
20	WINKLEY*, Donald	USA	10:49:19	6,746
21	NORMAND, Rémy	GUF	10:57:29	6,662
22	BLANGY, Marianne (F)		11:27:26	6,372
23	GRIZARD, Philippe		12:34:36	5,804

STAGE 18 : St-Pons-de-Thomières - Narbonne-Plage70 K				
1	KOCH*, Rainer Wilfried	GER	05:11:45	13,47
2	GIRARD* Serge		05:51:22	11,95

3	GROJEAN**, Bernard (W)		05:55:55	11,8
4	DUMONT-ST-PRIEST**, Luc		05:59:22	11,69
5	GOARANT*, Hervé		06:15:27	11,19
	DIEUMEGARD*, Philippe		06:15:27	11,19
7	SMIT*, Guus	NED	06:24:55	10,91
8	KREA*, Eric		06:27:03	10,85
9	MARTIN**, Jacques		06:34:14	10,65
10	KOBUS*, Karlheinz	GER	06:44:36	10,38
11	LE GARGASSON*, Jean-Claude		06:46:00	10,35
12	SJAAVIK*, Trond	NOR	07:05:45	9,865
13	MULLER**, Daniel		07:08:14	9,808
14	BAKWIN*, Peter	USA	07:15:53	9,636
15	BUITEN*, Ria (F)	NED	07:20:37	9,532
16	ONDRUS*, Jan	CZE	07:44:25	9,044
17	REANT*, Jean-Claude		08:09:57	8,572
18	EHRET*, Stephanie (F)	USA	08:25:42	8,305
19	LE MOIGNIC*, Annick (F)		08:30:55	8,221
20	WINKLEY**, Donald	USA	08:54:50	7,853
21	NORMAND*, Rémy	GUF	09:51:47	7,097
22	BLANGY*, Marianne (F)		11:06:06	6,305
	GRIZARD*, Philippe		11:06:06	6,305
JR	PAILLISSER, Jean-Bernard		07:44:25	9,044

ROADBLOCK

FR + ENG

- ROAD BOOK -

USED MAPS

- MICHELIN "régionales" maps (1/200 000)

numbers : 230, 232, 239, 240

or

- MICHELIN local maps (1/200 000)

numbers : 58, 63, 67, 68, 72, 76, 80, 83

✓ The 4 'Régionales' maps # 230, 232, 239, 240 plus Local map n°68, cover the full route

✓ Using this roadbook should be associated with reading road maps

✓ road numerotation system in France :

- N123 (or RN123) means Route Nationale #123 (National Road, color on map = RED)

- D234 means Route Départementale 234 (secondary Road, color on map = YELLOW)

- C567 mean Route Communale 567 (very secondary road, color on map = WHITE)

ACROSS 8 REGIONS & 16 DEPARTEMENTS

Région BRETAGNE

stage 1 : Finistère (*"end of the earth"*)

stage 2 : Finistère, Côtes-d'Armor (*"Armor coast"*), Morbihan (*"little sea"*)

stage 3 : Morbihan

stage 4 : Morbihan, Ille-et-Vilaine , Loire-Atlantique

Région PAYS DE LOIRE

stage 5 : Loire-Atlantique, Maine-et-Loire

stage 6 : Maine-et-Loire

stage 7 : Maine-et-Loire, Vienne

Région POITOU-CHARENTES

stage 8 : Vienne

Région LIMOUSIN

stage 9 : Vienne, Indre (Région CENTRE), Haute-Vienne

stage 10 : Haute-Vienne, Creuse

stage 11 : Creuse, Corrèze

stage 12 : Corrèze

Région AUVERGNE

stage 13 : Corrèze, Cantal

stage 14 : Cantal, Aveyron

Région MIDI -PYRÉNÉES

stage 15 : Aveyron

stage 16 : Aveyron

stage 17 : Aveyron, Tarn, Hérault

Région LANGUEDOC-ROUSSILLON

stage 18 : Hérault, Aude

USER GUIDE

■ All distances are rounded to the nearest kilometer. Full measurements have been made two times before 1st edition with a car counter which has been tested before measurements, and then checked one more time during 2001 race. Distance is not IAAF or FFA certified but rather accurate. Maximum error is 2% so final stage error is not more than +/- 1,5 K a day.

■ Distances written front of each town name is the distance from start point to the ENTRANCE of the town, where the town entrance pannel is (and not downtown). Depending of the size of the town, downtown may be from meters to 1 or 2 K from this point.

■ Race route will be modified if necessary in cases of "men at work", closed road, sit-down strike, cyclist race, flood, earthquake, chemical or nuclear accident, civil war, terrorist attack, alien invasion and so on... So, ALWAYS FOLLOW MARKS ON THE ROAD EVEN IF DIFFERENT FROM THIS ROADBOOK.

■ MARKS will be plastic red & white ribbons, yellow arrows and white flour. One meter plastic ribbons on pannels floating with wind will show the right direction at any point you could have doubts. Marks will be used only at crossroads, forks, road junctions and inside towns. Straight same road number during kilometers mean NO RIBBONS during kilometers (or only a few one so that you feel reassured). At specific difficult navigation points and in some towns, yellow arrows will also be used with ribbons. Flour marks will also be put on the asphalt sometimes. YOU ARE SUPPOSED to take the day page of the road book with you so that you are able to navigate without marks if problems with the opener vehicle. NO kilometers marks except 100K, 500K, HALF POINT, 1000K. The road book gives you kilometer information.

■ It is better (but not necessary) to use road maps with this road book. We used 1/200.000 MICHELIN maps. Buying the 5 maps will cost you around 20 Euros (20 USD).

■ A short briefing (about 10 mn) on the start line every morning before start (07.00 AM). All runners or one of their crew members should be present.

■ IMPORTANT : If you leave the TRANSE GAULE route, because lost or because you wanted to, you must be back on the route by yourself (absolutely no use of any vehicles except if a race director allows you to do it). When stopping for a rest, a drink or for eating, YOU MUST NOT enter or sit in a vehicle, even a parked vehicle, so that nobody seeing you can imagine you had a short drive with it..

■ Both race Directors will be on line 24/24, from Aug. 27 to Sept. 14 :

06 18 10 87 56 – 06 08 95 18 58

- PHONES NUMBERS -

MEDICAL URGENCY : compose **15** and/or **18** anywhere in France

Christophe..... 06 18 10 87 56

Jean-Benoît..... 06 08 95 18 58

Alix 06 74 66 14 15

Julien

01 Philippe FAVREAU 06 75 60 70 10

02 Jean-Claude LE GARGASSON

03 Rémy NORMAND

04 Don WINKLEY

05 Guus SMITT.....

06 Rainer Wilfried KOCH

09 Jan ONDRUS

10 Bernard GROJEAN 06 14 22 69 62

12 Luc DUMONT-ST-PRIEST

13 Karlheinz KOBUS.....

14 Annick LE MOIGNIC.....

15 Eric KREA.....

16 Bernard ROY

17 Philippe DIEUMEGARD

18 Daniel MULLER

19 Jean-Claude REANT.....

20 Hervé GOARANT

21 Peter BAKWIN.....

22 Stephanie ERHET.....

23 Jacques MARTIN

24 Jean-Bernard PAILLISER.....



26 Philippe GRIZARD


27 Marianne BLANGY

28 Ria BUITEN


ETAPE 1 / Roscoff -- Huelgoat : 57 km CUTOFF 10h22mn

This stage is just a warm-up. During the first 27 K you will along the seaside and estauries. A 175 meters elevation gain at the end of the stage. Highlights of the day "Monts d'Arrée" (little) mountains.

1-a Roscoff (1 km) <i>Rosko*</i>	0 km <i>Roscoff, the "free-bosters city", always turned around maritime activities. A fishing harbour, a deep-water harbour welcoming ferries coming from England, Ireland and Spain. It is also the french first center of thalassotherapy created in 1899.</i>
D58	+700m STOP, RIGHT "Port en eau profonde" (opening vehicle)
D769	KM 2.5, traffic circle (TC) dir. ST-POL-DE-LEON
	+700m, TC dir. ST-POL-DE-LEON
1-b Saint-Pol-de-Léon (2 km) <i>Kastell-Paol</i>	4 km <i>This town and area is well known for its cawliflowers, artichokes and flowers production. Famous highest belfry in the area (77m).</i>
	KM 5.5. Front of the cathedral (2 belfries) RI GHT & downhill via «Grand-rue» street
	+200m, at the bottom of the Kreisker church (1 belfry), LEFT, dir. MORLAI X.
	
<i>Starting line of Half-Marathon "St-Pol - Morlaix" (will be 2002 French Half-Marathon Championship)</i>	6,3 km <i>You stay on the whole course of the 21,1 k race till Morlaix (all the K painted on the ground)</i>
D769 on 10 km	KM 11 locality of <i>Kerlaudy</i> . beyond the crossing-level. Follow road #D769 on your LEFT dir. PENZE, a 1.5 K down-hill, then along <i>Penzé</i> river till KM 17.
1-c Penzé	17 km straight to TAULE, MORLAI X
D769 on 4 km	
1-d Taulé <i>Taole</i>	20 km don't enter the city on your LEFT. straight dir. LOCQUENOLE.
D769 on 3 km	KM23, along the <i>Morlaix</i> river
D73 on 3 km	along the <i>Morlaix</i> river till 27
1-e Saint-Martin-des-Champs <i>Sant-Martin-war-ar-Maez</i>	25 km straight on !
D73 on 0.6 km	
1-f Morlaix (1.9 km) <i>Montroulez</i>	27 km along the harbour under the big Viaduct (finish line of half-marathon) straight during 250m
<u>Strictly follow road book indications</u>	20m after 1st traffic lights RI GHT (Rue de Brest) dir. CARHAI X
	+900 m, LEFT dir. CARHAI X
	+800 m, large TC, straight road # D769 dir. CARHAI X.
D769 on 21.5 km	a +175m elevation gain from here to KM 57 (gentle elevation)
 D14 on 0.4 km	KM51, RI GHT D14 dir. BERRI EN, HUELGOAT
1-g Berrien	52 km straight D14 dir. HUELGOAT
D14 on 5 km	
1-h Huelgoat <i>Huelgoat</i>	57 km just after the little bridge, front of coffee-bar <i>LA CHOUETTE</i> (a lake on your RI GHT) <u>runners straight the street with NO ENTRY sign during 50 meters.</u>
	(crews and cars straight. +400m STOP LEFT, +50m LEFT and you reach the square).
	<i>Alt. 175 m Heart of regional Parc of Armorique. Very typical little town. Lake and forest.</i>




 means a true break turn


A long and hilly stage. Take it easy... You will discover that Brittany is not as flat as people are used to say. A 16 K section on a 4 lanes freeway before beeing back on quiet countrysides roads. Last K in the valley of the Blavet.

2-a Huelgoat	0 km	dir. CARHAI X
D769a on 3.5 km		KM3,5 RIGHT dir. CARHAI X
D769 on 7.5 km		long and tough hill to reach POULLAOUEN
Poullaouen	11 km	keep running on D769 dir. CARHAI X
→	15 km	LEFT dir. PLOUNEVEZEL
Plounévezel	17 km	STOP, straight +300m, STOP, RIGHT
2-b Carhaix <i>Carhaez</i>	20 km	T/C, LEFT dir. "Place du Champ de Foire" +100m, RIGHT "rue des Augustins" +300m, at traffic lghts, front of "bar LE GLENN" and "Maison de la Presse", LEFT +600m, traffic light straight under railway +300m little T/C, dir. ROSTRENEN +500m big T/C (Mac Do') Follow dir. ROSTRENEN
N164 on 3 km		from Carhaix to Rostrenen a 16 km freeway with heavy traffic . But large sides. <u>Run on LEFT-hand side</u> . Aid-station only on parking area, don't cross the road ! KM23 Département des COTES-D'ARMOR
2-c Le Moustoir (0.2 km)	24 km	keep going straight on the N164
N164 on 13 km	37 km	RIGHT, dir. ROSTRENEN, PONTIVY KM28 parking area KM33 parking area
→ 0.8 km		
2-d Rostrenen (1.2 km) →	38 km	"centre ville" (downtown), then dir. PONTIVY (street "O. Perrin") <u>church +600m</u> , RIGHT dir. PONTIVY, SILFIAC (keep focused) +350m, electric post in the middle of the road, LEFT
D764 on 16.5 km If you run alone be sure you have enough supply for this 16 K section free of village. But you can ask for water in isolated houses.		KM 42 "Ker Jules" is 100th KM KM47  Crossing of the "Canal de Nantes à Brest" at the lock of Pont-Even KM53 Département du MORBIHAN
2-e Silfiac <i>Silieg</i>	56 km	dir. PONTIVY (at 100 meters on the RIGHT side, bar "les Chasseurs")
→ D764 on 0.5 km		+600 m, STOP, RIGHT <u>KEEP FOCUSED +200m</u> you leave D764 and LEFT D15 dir. CLEGUEREC
D15 on 8 km		
2-f Cléguérec	65 km	straight on D15 dir. PONTIVY
D15 on 5 Km		KM 72 junction D764, dir. PONTIVY
D764 on 2.5 km		
2-g Stival	73 km	D764 dir. PONTIVY
D764 on 2.2 km		
2-h Pontivy (0.9 km)	76 km	Follow signs to "centre ville" (downtown). Just after the bridge over the <i>Blavet</i> , RIGHT along the river
	78 km	FINISH LINE on "la Plaine", large square front of City Hall <i>One of the main city of Morbihan. Famous castel of the Rohan family. We leave here Low Brittany (Breton speaking) and enter "Pays Gallo", the french speaking Brittany</i>

→ means a true break turn

One more long stage. Easier than yesterday, less hilly... Today you will pass 200 K mark

3-a Pontivy (1.4 km)	0 km	"Rue Nationale" street dir. LOUDEAC during 200 m. 2nd traffic light RIGHT D2 dir. NOYAL
D2 on 5.5 km		Two T/C in a row. To NOYAL, ROHAN
3-b Noyal-Pontivy	6 km	straight dir. ROHAN
D2 on 10 km		
3-c Rohan	17 km	 Crossing the "Canal de Nantes à Brest" At the war memorial RIGHT D2 dir. LES FORGES
D2 on 4 km		KM 21, fork, RIGHT D12 dir. LES FORGES
D12 on 5 km		long straight road
D778 on 1 km		KM26 STOP, RIGHT D778 dir. LES FORGES
3-d Les Forges	27 km	Castel and tree park at the entrance of the village. Follow D778 road. A 3,5 km long straight line along a forest, "Forêt de Lanouée"
 D778 on 3.5 km		KM31 LEFT D157 dir. LANOUEE
D157 on 2.4 km		
3-e Lanouée	34 km	straight D157 dir. LA GREE ST LAURENT
D157 on 3.5 km		STOP sign : straight STOP sign : straight (2 fois)
3-f La-Grée-St-Laurent	41 km	RIGHT D169 dir. HELLEAN exiting the village, at the colourful & picturesque war memorial, RIGHT D169 dir. HELLEAN
		
3-g Helléan	44 km	at the church, take the NO ENTRY street (30 meters) then LEFT. straight +500m, little bridge on the "Nimian" river, RIGHT the U curve dir. 'Vallée du Nimian", then immediatlyandRIGHT dir. BODIEL KM 47 BODIEL keep going straight. KM48 STOP, RIGHT
3-h Ploërmel (2 km)	51 km	KM52 STOP, RIGHT +150m 1 ^{er} traffic light LEFT dir. "AUTRES DIRECTIONS" +250m at the corner of the pharmacy LEFT dir. "Place d'Armes" at traffic light straight T/C <u>straight</u> in "Rue St Denis" street (no sign). Let the castle and his big wall on your LEFT. KM54 T/C straight D772 dir. GUER
D772 on 8.9 km		
3-i Augan	62 km	straight dir. GUER (Bar "Chez Jobic")
D772 on 6.2 km		
D124 on 0.6 km		
3-j Porcaro	69 km	straight dir. GUER
D124 on 0.6 km		
D772 on 5.2 km		
0.8 km		
3-k Guer	74 km	
	75 km	FINISH LINE at the entrance of the village front of concert hall "SALLE DES FETES"

 means a true break turn

Shorter and shorter are the stages... Less and less hilly, countryside roads, low traffic. But crews must be careful with the roadbook today (many direction changings) for preventing runners to run extra miles.

4-a Guer	0 km	between City Hall and Church Follow D722 dir. MAURE-DE-BRETAGNE
D772 on 12 km		KM3 département de l'ILLE-ET-VILAINE KM7 RIGHT dir. MAURE-DE-BRETAGNE
4-b Maure-de-Bretagne	10 km	KM11 after the church LEFT, front of "Hôtel du Centre" follow D722 dir. LOHEAC
D772 on 8.5 km		
4-c Lohéac	19 km	RIGHT D722 dir. GUIPRY KM 20 STOP sign, dangerous crossing of D177 road, straight dir. GUIPRY
D772 on 7 km		
4-d Guipry	24 km	STOP sign (a square on your RIGHT), LEFT dir. MESSAC
D777 on 3.5 km		⚡ Crossing "la Vilaine" river
4-e Messac →	27 km	follow D772 dir. BAIN-DE-BRETAGNE T/C dir. BAIN-DE-BRETAGNE +500 m, RIGHT "rue St-Louis" street, D52 dir. LA NOE BLANCHE (Hep ! Watch up, not obvious !)
D52 on 4 km		KM33 STOP straight dir. LA DOMINELAIS
4-f La Noé Blanche	34 km	follow D52 dir. LA DOMINELAIS
D52 on 7.5 km		KM38 under the highway Stay on D52, long straight line until LA DOMINELAIS
4-g La Dominelais →	40 km	front of church and war memorail 1st road LEFT +100m, STOP LEFT D57 dir. ST-SULPICE-LES-LANDES
D57 on 5 km		
4-h Saint-Sulpice-des-Landes (35) →	45 km	200m after the church, RIGHT D84 dir. SION-LES-MINES
		KM46 Département de la LOIRE-ATLANTIQUE, Région PAYS DE LOIRE
4-i Sion-les-Mines →	50 km	after the church LEFT D34 dir. ST-AUBIN-DES-CHATEAUX
D34 on 9.5 km		
4-j Saint-Aubin-des-Châteaux	58 km	follow D34 dir. CHATEAUBRIANT
D34 on 8 km		
4-k Châteaubriant	66 km	at the entrance of the city, 2 T/C in a row : straight, straight 3rd T/C (front of parking area and restaurant on you RIGHT) RIGHT then +80m LEFT dir. "Château / Sous-préfecture" Traffic light(s), always straight
	68 km	FINISH LINE between the old castle and the "OLD CASTEL" bar, under the trees shadow

→ means a true break turn

ETAPE 5 / Châteaubriant – St-Georges-sur-Loire : 70 km CUTOFF 12h44mn (total 348 km)





Bye bye Brittany, good morning "Pays de Loire". First 40 K very flat, then less flat, then hilly from 50 to 60 K (it's part of difficult 100 K race in June) and then gently going down towards LA LOIRE river at the end of the stage.


5-a Châteaubriant	0 km	RIGHT 1st road dir. ANCENIS, ANGERS +1000m T/C dir. GRAND AUVERNE, RIAILLE KM7 STOP, LEFT D40 dir. ERBRAY
5-b Erbray	9 km	BE WATCHFUL ! follow <u>PETIT-AUVERNE</u> (forget GRAND-AUVERNE) arriving at the center follow RIGHT dir. PETIT-AUVERNE +20m LEFT D32 dir. PETIT-AUVERNE
	D32 on 5.5 km	
5-c Petit-Auverné	15 km	PETIT-AUVERNEL entrance pannel +200m, STOP, straight D29 dir. ST-SULPICE-DES-LANDES KM20 STOP, straight dir. ST-SULPICE-DES-LANDES KM21 <i>Oh, what a wonderful little castel, typical from La Renaissance era ! This small castel is announcing famous "Châteaux de la Loire"</i>
	D29 on 7.5 km	
5-d Saint-Sulpice-des-Landes (44)	22 km	straight follow D29 dir. FREIGNE at white Jesus Christ memorial : STOP, RIGHT KM 24 At fork, RIGHT +100m STOP straight C2 road dir. FREIGNE KM26 Département du MAINE-ET-LOIRE KM 28 junction with D185, RIGHT
	D29 on 1.5 km	
	3.5 km	
	D185 on 2.5 km	
5-e Freigné	30 km	+400 m, STOP, LEFT dir. CANDE +100 m, RIGHT dir. BELLIGNE
→	<u>Be careful,</u> <u>Strictly follow road book indications</u>	
	D185 on 5 km	KM32, RIGHT KM34, STOP (crossing D923) straight D185 dir. BELLIGNE +1200m, RIGHT dir. BELLIGNE
→	D165 on 0.4 km	+300m, LEFT D185
→	D185 on 4.6 km	+1200m Lieu-dit LA HAYE RIGHT KM40 STOP, straight dir. LA CORNUAILLE
	3.5 km	
	D6 on 0.3 km	
5-f La Cornuaille (0.5 km)	44 km	STOP Facing a painting on a school wall, RIGHT +500m, RIGHT dir. VILLEMOSAN +600m, LEFT D219 dir. VILLEMOSAN
	D6 on 0.5 km	
	D219 on 7.5 km	
	D51 on 0.4 km	
5-g Villemoisian	53 km	at the bar "Le Royal" LEFT D102 dir. ST-AUGUSTIN-DES-BOIS
→	D102 on 8 km	
5-h Saint-Augustin-des-Bois	61 km	+250m STOP, LEFT +100m STOP (front of the church), RIGHT D961 dir. ST-GEORGES-SUR-LOIRE
→	D961 on 6.5 km	
5-i St-Georges-sur-Loire (0.5 km)	69 km 70 km	traffic light, straight (take care, dangerous crossing) FINISH LINE at 500m RIGHT, entrance of the castle <i>City of Angers is at 20 km</i>

→ means a true break turn

ETAPE 6 / St-Georges-sur-Loire -- Doué-la-Fontaine : 53 km CUTOFF 9h39mn (total 401 km)

This stage is short and easy. Visiting La Loire river, L'Anjou province, well known for its vineyards. We cross "coteaux du Layon" where a white sweet wine is produced. We encourage everybody to taste it! Before entering Doué-la-Fontaine, a long 3 K stRI GHT line with heavy traffic

6-a St-Georges-sur-Loire	0 km	straight to South, down to La Loire river
ex-D961 on 1.5 km		KM1 T/C, straight
D961 on 5 km		KM4,5 - 1st bridge over "le Grand-bras" KM5 - 2 nd bridge over "le Bras de Cordex" KM6 - 3rd bridge over  LA LOIRE main course
6-b Chalonnes-sur-Loire	7 km	just coming out of the bridge, LEFT dir. "Eglise Ste Morille" and stay along the river +500m, after the church LEFT dir. "Presbytère, salle Jeanne d'Arc" +200m, STOP, LEFT along la Loire +600m, LEFT D751 dir. ROCHEFORT-S/-LOIRE
		
D751 on 6 km		<i>"La Corniche Angevine" (the Anjou ledge) winds along La Loire until the City of Angers</i>
6-c La Haie-Longue	13 km	crossroads "CORBIN". Runners may jump the small wall at RIGHT, vehicles straight and turn 1st RIGHT, D54 dir. ST-AUBIN-DE-LUIGNE
		
D54 on 8.5 km		<i>In the middle of "Coteaux du Layon" vineyard</i>
6-d Beaulieu-sur-Layon	21 km	KM20 crossing N160 (dangerous crossing), keep straight on D55 dir. THOUARCE, DOUE-LA-FONTAINE KM21 front of the church LEFT D55 dir. FAYE D'ANJOU
D55 on 5.2 km		
6-e Faye-d'Anjou (1.2 km)	27 km	STOP, RIGHT D120 dir. THOUARCE, DOUE-LA-FONTAINE
		
D120 on 3.1 km		
6-f Thouarcé (0.8 km)	31 km	straight D125 dir. DOUE-LA-FONTAINE +800m, STOP, crossing D24, straight dir. MARTIGNE-BRIAND +200m, STOP, LEFT D125
D125 on 6.7 km		
6-g Martigné-Briand	38 km	straight D83 dir. DOUE-LA-FONTAINE +500m, STOP, straight +300m, STOP, straight <i>Exiting the village, on the RIGHT side, an interesting château (don't forget to look back!)</i>
D83 on 9.5 km		KM49, T/C, follow dir. DOUE-LA-FONTAINE
Ex-D761 on 3 km		heavy traffic for 3 km, stop dreaming!
6-h Doué-la-Fontaine	52 km	<i>«la Cité des Rose» (The city of Roses) sends every year thousands of roses worldwide. Sandpits and arenas.</i> KM52, straight follow "centre ville" (downtown) +800m, au T/C, RIGHT dir. "centre ville" (downtown) +400m, follow direction POITIERS (the city where King Charles Martel stopped Talebans troops years ago when France's name was La Gaule)
	53 km	FINISH LINE on square "Le Foirail", on RIGHT side front of LE DAGOBERT Hôtel.

 means a true break turn

ETAPE 7 / Doué-la-Fontaine -- Monts-sur-Guesnes : 52 km CUTOFF 9h28mn (total 453 km)

A very flat course today, with long straight lines. Heavy traffic sections until LOUDUN (National main Road), with trucks. Three to 4 hours in something like hell. Run on the left side and take care. After Loudun, back in the countryside and quiet atmosphere.

7-a Doué-la-Fontaine	0 km	dir. LOUDUN and straight during 37 km
Ex-D761 on 0.5 km		
D960 on 1.5 km		KM2.5 T/C with a small house inside, follow dir. MONTREUIL-BELLAY
D761 on 8 km		KM 11 T/C, straight "centre ville" (downtown) MONTREUIL-BELLAY.
1.5 km		🌊 Crossing THOUET river
7-b Montreuil-Bellay (0.5 km)	12 km	<i>Fortified battlements and gates</i> Cross th city following "centre ville" (downtown) signs and then dir. LOUDUN KM12.5 LEFT dir. LOUDUN
D938 on 1 km		
N147 on 15.3 km		KM14 T/C, <u>Here begins hell</u> . Heavy traffic. Mind the trucks. Run on the left-hand side. KM20 - Département de LA VIENNE, Région POITOU-CHARENTE
7-c Les Trois-Moutiers (0.6 km)	28 km	still straight... <i>Lone windmill on the left side</i>
N147 on 6.9 km		KM35 <u>DO NOT</u> take 1st road indicating LOUDUN "centre ville" (downtown) on the left but... <u>...+200m</u> , LEFT mall street dir. "travaux de la pierre" (small green panel)
7-d Loudun	36 km	up the "rue des Fontaines Blanches" streets +900m, STOP, front of "Hôtel des Ventés" LEFT +300m, T/C "Jean Monnet" (totem) straight +200m, traffic light, straight +400m, traffic light, straight +200m, traffic light, LEFT dir. CHATELLERAULT <u>+20m</u> Be watchful, RIGHT dir. MONTS-S-GUESNES +600m, traffic light, straight D14 dir. MONTS-S-GUESNES
D14 on 5 km		KM39 crossing D61C, follow D14 straight
7-e Rossay	42 km	straight follow D14
D14 on 3 km		
7-f La Roche-Rigault	45 km	straight follow D14 <i>Beautiful ruin on the right !</i>
D14 on 7 km		
7-g Monts-sur-Guesnes	51 km	panel MONTS-SUR-GUESNES +700m, front of "LE CHEVAL BLANC"(1) restaurant RIGHT D24 dir. MONCONTOUR, Château de MONTS
	52 km	FINISH LINE at the bottom of the castle "Château de MONTS" (XVth century)

➔ means a true break turn

(1) where you will eat tonight pork's cheek with its mustard sauce..


ETAPE 8 / Monts-sur-Guesnes -- Angles-sur-l'Anglin : 64 km CUTOFF 11h39mn (total 517 km)


A scenic and peaceful stage through the POITOU and CHARENTE provinces. Look at the road book carefully during the crossing of CHATELLERAULT. KM 500 today. The last part of the stage along la Gartempe river until the wonderful village of ANGLES is very scenic. This village is listed among the most beautiful villages in France.

8-a Monts-sur-Guesnes	0 km	+200m, LEFT D14 dir. CHATELLERAULT and straight during 27 km. Impossible to get lost !
D14 on 4 km		
8-b Berthegon	4 km	
D14 on 4.9 km		
8-c Orches	9 km	
D14 on 6.4 km		
8-d Sossais	16 km	
D14 on 6.5 km		
8-e Thuré	22 km	
D14 on 4.5 km		
D725 on 0.6 km		
8-f Châtellerault (4.8 km)	27 km	<i>Second largest city of "Poitou" after Poitiers</i> KM 27 Pannel CHATELLERAULT +1000m junction D725, LEFT +1000m traffic light, straight dir. CHATEAUNEUF and follow this direction +800m <u>runners go straight despite ONE WAY sign (during 200m)</u> and take the Henri IV bridge (vehicles figure out to catch the bridge and runners : turn RIGHT and 2 times LEFT Pont Henri I Vandleur coureur) 🌊 crossing LA VIENNE river leaving the bridge, RIGHT and follow dir. LIMOGES, POITIERS, TOURS +600m T/C with a fountain, RIGHT dir. TOURS, LA ROCHE-POSAY +500m, RIGHT dir. PLEUMARTIN, CHATEAUROUX +100m, under the railway, straight "rue Maréchal Leclerc" street +1100m, RIGHT D14 dir. ST SAUVEUR, PLEUMARTIN
D14 on 19 km		
8-g Pleumartin (1.5 km)	51 km	straight follow D14
D14 on 7.3 km		
8-h Vicq-sur-Gartempe (0.3 km)	60 km	cross the main little square between trees and LEFT D5 dir. ANGLES-SUR-L'ANGLIN +50m, 🌊 bridge over Gartempe river and straight
D5 on 3 km		
8-i Angles-sur-l'Anglin (0.4 km)	63 km	<i>An old an scenic village with brown tiles on roofs and a medieval fortress</i> in the center, small square with bars (we call it "Bistrots") RIGHT dir. ST PIERRE, ST SAVIN, Château Baronnial +200m, runners take straight NO ENTRY sign (vehicles pass round to the left)
64 km FINISH LINE at the bottom of the castle "Château Baronnial"		

➔ means a true break turn

ETAPE 9 / Angles-sur-l'Anglin -- St-Sulpice-les-Feuilles : 70 km CUTOFF 12h44mn (total 587 km)
A nice stage starting where POI TOY, BERRY and TOURAINE provinces meet and finishing in LIMOUSIN province. 100% countryside roads. 70 K of happiness ! The navigation will be easy until LIGNAC (K 44), then a lot of work and attention for crews. At K 54,500 it will be half way from Roscoff to Narbonne-Plage.

9-a Angles-sur-l'Anglin	0 km	+400m, RIGHT D2b dir. MERIGNY +600m, RIGHT D2B dir. LE BLANC
D2b on 2 km		
D3 on 7 km		KM3 Département de l'Indre, Région CENTRE KM4 FOURNI OUX KM6.5 STOP, straight follow D3 KM9 STOP, straight follow D3 +500m, ASNI ERES
9-b Sauzelles (0.4 km)	11 km	follow D3 dir. LE BLANC
D3 on 2.5 km		
9-c Saint-Aigny (0.5 km)	14 km	<i>Look how wonderful is this little church !</i> follow D3 dir. LE BLANC
D3 on 2.3 km		
9-d Le Blanc (2.2 km)	17 km	<i>On the banks of "La Creuse" river</i> <u>ATTENTION</u> 700m after entering LE BLANC, at 1st traffic light, make a 90° turn on LEFT, taking <u>the street going down</u> to "centre ville" (downtown) (the pannel is well hidden) +600m (where the bridge is), straight dir. BELABRE
D3 on 2.5 km		KM20 RIGHT D10 dir. BELABRE
D10 on 8 km		
D15 on 1.5 km		
9-e Bélâbre (1 km) →	31 km	+700m, front of "Hôtel de Ville" (City Hall) keep going straight the little street going down dir. "LA POSTE, Camping, O.T." +300m,  cross the small bridge in bloomover ANGLIN river +100m, runners : <u>straight NO ENTRY</u> street (100m) then <u>LEFT D53</u> (brave drivers can do the same or choose to pass round to the right and then 1st street left)
D53 on 12 km		KM35 LA FORGE KM36 NESMES
9-f Lignac	44 km	after entering the village LEFT D32 dir. CHAILLAC
D32 on 1.5 km		KM47 RIGHT D33 (?) dir. CHAILLAC
D53 (ou D33 ?) on 5.5 km		KM51 pannel CHAILLAC, LEFT D36 dir. ST BENOIT-DU-SAULT
D36 on 0.5 km		
9-g Chaillac (1 km) →	51 km	+600m, <u>TAKE CARE</u> , RIGHT between "Crédit Agricole" bank and "Café des Sports" bar, RIGHT D29 dir. BONNEUIL, BEAULIEU (very small pannel)
D29 on 0.4 km		+500m RIGHT dir. BEAULIEU +500m LEFT dir. BEAULIEU
D29a on 5 km		<u>KM55</u> RIGHT dir. BEAULIEU !! HALFWAY !! mid race between sea and sea
9-h Beaulieu →	58 km	KM58 pannel BEAULIEU +300m LEFT D29a dir. LES GRANDS CHEZEAUX
1 km	59 km	Département de la HAUTE-VIENNE, Région LIMOUSIN (D29a road is now named D92)
→	60 km	Crossing D60, stay on D92 straight dir. LES GRANDS CHEZEAUX KM61 locality LE GAT KM62 locality LAREUX

		+100m, ducks pool, straight
		+350m, BE CAREFULL, TAKE RIGHT (no indication pannels)
	3 km	KM65 jonction with D2, RIGHT
9-i	St-Georges-les-Landes	65 km in the village, LEFT D6A dir. ST-SULPICE-LES-FEUILLES
		
	D6a on 2.3 km	KM67 STOP ("LE COCHON FIDELE" restaurant) straight dir. ST-SULPICE-LES-FEUILLES
	D912 on 1.5 km	KM68 road jonction, LEFT
9-j	St-Sulpice-les-Feuilles	68.5km <i>The city where the famous illustrateur Michel Marguinot was born. He WAS a runner and still IS a good friend. He draw TRANSE GAULE tee-shirts and some hundreds everywhere in France. He will should pay a visit to TRANSE GAULE</i>
		70 km cross the city, straight and follow LA SOUTERRAINE signs FINISH LINE front of church

 means a true break turn

ETAPE 10 / St-Sulpice-les-Feuilles -- Bourgneuf : 64 km CUTOFF 11h39mn (total 651 km)

Limousin, THE green région (France is divided in 17 régions), the country of trees and streams, lakes and rivers. The area suffers from depopulation. Limousin welcomes you for 3 stages. Not so far from Paris but so far from crowds !

10-a Saint-Sulpice-les-Feuilles	0 km	D912 dir. LA SOUTERRAINE
D912 on 12.5 km		KM5 crossing D220, follow D912 straight KM7 Département de la CREUSE
10-b La Souterraine	13 km	KM13 STOP
		+300m LEFT dir. "centre ville" (downtown) +100m STOP, LEFT dir. "centre ville" +500m pass round the church and take ONE WAY street +20m, RIGHT "rue Philippe Bridot" street +50m, LEFT D912 dir. TOUTES DIRECTIONS +100m, RIGHT D1 dir. ST-PRIEST-LA-FEUILLE +200m, T/C, follow dir. ST-PRIEST-LA-FEUILLE and follow D1
→	17 km	just after the bridge crossing a nationale road, leave D1 on LEFT dir. ST-PRIEST-LA-FEUILLE (take care, the panel is twisted and hard to read) +1000m RIGHT D10 dir. ST-PRIEST-LA-FEUILLE
10-c St-Priest-la-Feuille	21 km	panel Entrée ST PRIEST
→ D10 on 5.5 km		+300m RIGHT D10 dir. CHAMBORAND KM 27 crossing D4 LEFT dir. CHAMBORAND, BENEVENT 200m after CHAMBORAND panel, RIGHT dir. BENEVENT-L'ABBAYE
→ D4 on 0.5 km		
D10 on 7 km		
10-d Bénévent-l'Abbaye (1 km)	35 km	Roman style church and abbey from XII th century are masterpieces. Drinking water fountain in the center of the village. TAKE CARE, front of "BAR DE L'ABBAYE" bar, <u>DO NOT FOLLOW</u> dir. Bourgneuf but keep straight
→		+300m LEFT D5 dir. MOURIOUX-VIEILLEVILLE
D5 on 5 km		
10-e Mourioux-Vieilleville	41 km	A beautiful XIII th century church
→ D5 on 2 km		straight follow D5 dir. ST GOUSSAND CHATELUS KM44 LEFT panel "LE CHAMEAU 0,1" +100m LEFT dir. CEYROUX +20m , RIGHT dir. ST-DIZIER-LAREYNNE
		KM46 croisement, straight dir. ST-DIZIER-LEREYNNE KM47 locality FORGEAS KM49 locality BALONNIER KM51 cross railway, STOP, keep straight
10-f St-Dizier-Leyrenne (0.7 km)	52 km	follow "centre-bourg" and RIGHT back on D912 dir. BOURGANEUF (no indication panel)
→		
D912 on 10 km		
10-g Bourgneuf	63 km	This city which had the first electricity in France
	64 km	FINISH LINE at right at the bottom of Zizim Tower, on the parking

→ means a true break turn

ETAPE 11 / Bourganeuf -- Peyrelevade : 49 km CUTOFF 8h55mn**(total 700 km)**

The shortest stage. Gently up during 22 K to reach VASSIVIERE lake (1000 ares) at altitude 1000 meters. Enjoy the scenery ! still very quiet. 700 K this evening and a special diner by Mister Pascal Dambon who is an ultrarunner living in Peyrelevade. This city got the Transe Gaule 2001 Oscar for its nice welcome. T'was also a cold night in the gymnasium...

11-a Bourganeuf	0 km	+400m T/C, pass it round and follow dir. LAC DE VASSIVIERE +300M RIGHT take D8 and keep it for more than 20 K
D8 on 20 km		a few lone bars along the road (if necessary to stop for a beer) KM7 locality LE BREUIL KM13 locality LE COMPEIX
D7 on 0.3 km		
11-b Royère-de-Vassivière	22 km	<i>Alt. 739m. Fountain</i> +300m after ROYERE pannel, STOP, LEFT dir. GENTIOUX +100m fountain, RIGHT D8 dir. GENTIOUX
→ D8 on 2 km		KM25 RIGHT D3a dir. LAC DE VASSIVIERE
→ 1.5 km		KM27 (a stadium on right side, the lake is frot of you) LEFT D3 dir. FAUX-LA-MONTAGNE <i>Artificial lake created in 1952 when building a barrage for hydroelectric industry. Now a big leisure area for hiking and water sports</i>
→ D3 puis D35		KM30 LEFT D35 dir. GENTIOUX, Plateau de Millevaches
→		KM31 RIGHT D8 dir. GENTIOUX
→		+400m RIGHT D85 dir. PEYRELEVADE (a very beautiful course from here to end of stage)
D85 on 9.3 km		KM36 crossing D922 keep going straight dir. "Plan d'eau, Camping, PEYRELEVADE" +200m a little stone bridge and cows in the background (photo spot)
D85 / D21 on 4.5 km		KM40 crossing D16 straight KM42 bridge, "Chamet" lake, Département de la CORREZE
→ D21		KM46 LEFT D21 dir. PEYRELEVADE
11-c Peyrelevade	48 km	pannel PEYRELEVADE up, straight to "centre-bourg"
	49 km	FINI SH LINE between the fountain and the "BAR DE LA FONTAINE" bar

→ means a true break turn

ETAPE 12 / Peyrelevade -- Neuvic : 51 km CUTOFF 9h17mn**(total 751 km)**

A short and easy stage on the "Plateau des Millevaches", crossing city of MEYMAC. Between MAUSSAC and PAILLISSE a 10 K section without road indication pannels, be watchful not to loose this page neither your pair of glasses. A serious hill from K 34 to 39. Lonely runners, not many possibilities to find supply (but we are not far). From here, singing french accent and rugby fields are more and more looking like South France (we also call South France LE MIDI). But could be a second cold night.

12-a Peyrelevade	0 km	dir. MEYMAC
D21 on 8 km		KM7 jonction D36, "Signal D'AUDOUZE" RIGHT dir. MILLEVACHES
D36 on 3 km		
12-b Millevaches	10 km	Altitude about 1000 meters. Straight, follow D36 dir. MEYMAC
D36		road is going down KM18 jonction D979, LEFT follow D36
12-c Meymac	22 km	Follow dir. "centre ville" (downtown) at fountain, pass round it and take straight the little street down to the war memorial (seriously down) +100m at war memorial RIGHT +200m LEFT dir. TULLE +500m 1 ^{er} T/C, dir. TULLE D36 +1000m 2 ^{eme} T/C, dir. TULLE, MAUSSAC
D36 on 9 km		"MAUSSAC-Gare" then "MAUSSAC-Bourg"
12-d Maussac (0.8 km)	32 km	DANGEROUS crossing of N89 road. Keep going straight on the local very little road (no indication pannel)
D47 on 11 km		KM34 small bridge. Out of the bridge, RIGHT the road begins climbing +300m fork, RIGHT KM36 little hamlet, RIGHT +200m crossing (La Poste yellow mailbox front of you) RIGHT +400m crossroads, RIGHT KM38 crossing D100, straight dir. AUTECHAUD, LE BOUCHERON Did you like the hill ? KM40 (water pool) crossroads, LEFT +200m (lone house) crossroads, RIGHT KM41 crossroads, LEFT (no indication pannel)
12-e Palisse	42 km	crossroads. Keep it down to the village. après l'church follow la D47 dir. NEUVIC <i>Beautiful little church with its belfry away. 50 meters before church, a tipycal grocery and bar where we never miss to pay a visit when we pass PAILISSE</i>
D47 on 8,3 km		KM45 LEFT KM47 fork, RIGHT
12-f Neuvic (Alt. 620 m)	50 km	pannel NEUVIC +400m STOP, straight dir. "centre ville" (downtown) +50m RIGHT +20m LEFT dir. "CREDIT AGRICOLE", use "rue des Jardins" street 51 km +200m FINISH LINE square "Henri QUEUILLE"

ETAPE 13 / Neuvic -- Jussac : 68 km CUTOFF 12h22mn**(total 819 km)**

"Vallée de la Dordogne", the valley of Dordogne river, beginning of Auvergne province, we pass not far from volcanic area. Not much human life from NEUVIC to MAURIAC. A 14 K non-stop downhill from NEUVIC to the bridge over La Dordogne, followed by 12 K uphill. The water volume of the dam was empty in 2001 (once every 25 years) and it was a strange lunar scenery with vestiges of ancient bolted villages and churches.



13-a Neuvic	0 km +200m at the church dir. MAURIAC KM1 STOP, LEFT D982 dir. MAURIAC
D982 on 14 km	15 km beautiful downhill ⚡ over la Dordogne river Département du CANTAL, Région AUVERGNE
D682 on 7 km	LEFT D768 dir. MAURIAC <i>Here, the "Salers" country is famous for its cows (they look like buffalos) and its cheese</i>
D678 on 4.5 km	
13-b Mauriac (1.8 km)	26 km panel MAURIAC +500m RIGHT follow dir. "centre ville" (downtown) +500m crossroads, straight dir. "Sous-Préfecture, Hôtel de Ville" at church, LEFT dir. "TOUTES DIRECTIONS" +500m, crossroads, LEFT +100m, STOP, RIGHT dir. AURI LLAC +300m, T/C, D922 dir. AURI LLAC
D922 non-stop jusqu'à Jussac	KM32 <i>entrance of the "Parc des Volcans d'Auvergne",</i> Volcanoes at the front line but don't worry, you will not have to climb it. downhill to ST-MARTIN-VLMEROUX, then up and then down to the finish
13-e Jussac	67 km panel JUSSAC +1200m RIGHT to the gymnasium 68 km FINISH LINE front of gymnasium


ETAPE 14 / Jussac -- St Syrien-sur-Dourdou : 71 km CUTOFF 12h55mn (total 890 km)

The city of AURILLAC will be just waking up when you cross it. "Vallée du Lot", valley of the Lot river.

Entering the département of Aveyron. Lonesome runners must think to their supply today, uninhabited from K 29 to K 45, until the village of CASSANI OUZE. And could be hot !

14-a Jussac	0 km +100m leave D922 keep going straight to REILHAC
→ D59 on 0.5 km	
1,5 km	
14-b Reilhac	1 km KM1.8, STOP, keep going straight
	+400m straight
	+500m junction D922 LEFT
0.5 km	
D922 on 1.5km	
14-c Naucelles	3 km KM4, a large TC, LEFT dir. "CHANTE-GRENOUILLE, CHANTE-PERDRI X" (runners short cut left side, cars pass round following the regular way direction to "CHANTE-PERDRI X". Runners : take care, when short cutting, you cannot see the pannel indicating CHANTE-GRENOUILLE). LEFT on D453. Locality CHANTE-PERDRI X, vicious hill then follow the road down hill towards "AURILLAC-centre".
→	
14-d Aurillac	8 km KM7.5 STOP, LEFT
	+100m pannel AURILLAC. Along the cimetry.
	+200m small TC, straight
	KM8.8 crossroads, LEFTdir. "Camping"
	+400m follow dir. "centre-ville"
	+200m bridge "Pont de BUIS"
	+300m TC, follow dir. "ST FLOUR, MURAT" ("Boulevard du Pont Rouge" street)
	+400m (KM10) TC, follow straight dir. CLERMONT (long hill, follow "Aristide Briand" avenue, with a large view of Aurillac)
→	+1200m (KM11) <u>VERY CAREFUL</u> take RIGTH the tiny one-way street going dangerously on the way down
	+600m STOP (front Peugeot garage), LEFT dir. "ARPAJON-SUR-CERE" on D920
D920 on 1.5 km	(run on the cycle track on the left side)
	+500m TC, follow dir. "RODEZ, ARPAJON"
14-e Arpajon-sur-Cère	13 km KM13 pannel ARPAJON
	+200m large TC "René Cassin TC" [with a huge A letter inside]
	+800m traffic light, keep going straight D920 dir. Centre ville
	+500m bridge on Arpajon river, keep going on D920
D920 on 8 km	KM 21 (+ precisely, 500m just after the sign noticing the exit of the village of SENILHES) leave the D920 and take RIGTH a little road (no signs).
→ 7 km	+1200m crossroads, follow dir. PRUNET
	+1600m STOP, PRUNET, keep going straight
14-f Lafeuillade-en-Vézie	29 km cross the village, straight
→	exit, take RIGTH D601 dir. "LACAPELLE-DEL-FRAISSE"
D601	
14-g Lacapelle-del-Fraisse	32 km straight follow D601 dir. CALVINET
→ D601 on 14.2 km	<i>The land of walnut trees</i>
	KM44 crossing D19, stay on the D601 dir. CASSANI OUZE
→ D25 on 0.5 km	entrance of the village, LEFT dir. centre-ville
14-h Cassaniouze	45 km <i>A small bar on the left side to fill up water</i>
	cross the village, at exit D601 dir. RODEZ
D25 on 0.5 km	

D601 on 9.5 km		a 10 K downhill through the woods towards the "Gorges du Lot" (gorges). An empty area.
 D901 on 2.1 km		LEFT and  cross Lot river (ON the bridge) KM 56 - Département de l'AVEYRON, Région MIDI - PYRENEES • at boarder mark, runners take LEFT on "Pont de Coursary" (an old bridge closed to traffic), over the river and then RIGHT to "GRAND-VABRE" (short cut = 400 m) • at boarder mark, vehicles go straight during 1000m to reach the new bridge. After the bridge, RIGHT to GRAND-VABRE
14-i Grand-Vabre	58 km	The road goes along the "Gorges du Dourdou" (gorges) until ST-CYPRIEN
D901 on 6 km (passage au pied de Conques)	64 km	<i>2 km from here, the wonderful village of CONQUES overhangs the valley. An important place where pilgrims gather on their way to St-Jacques-de-Compostelle, Spain. An architectural masterpiece you must not miss, tonight after having you shower !</i>
D901 on 7 km		
14-j Saint-Cyprien-sur-Dourdou	71 km	between "Crédit Agricole" and "Auberge du Logis" signs RIGHT, FINISH LINE on "Place du Foirail" square, front of BAR DES SPORTS (SPORTS BAR...)

 means a true break turn

ETAPE 15 / St Cyprien-sur-Dourdou -- Cassagnes-Bégonhès 57 km CUTOFF 10h22mn (total 947 km)

Going up to the pink of the grzy city of RODEZ, capital of Aveyron département and Rouergue province.

Then, going down to the valley of the Viaur to. The CASSAGNES city mayor is a former quarter-miler runner. Nowourdays he stills run from morning to evening, from his office to his bar, very busy !

15-a Saint-Cyprien-sur-Dourdou	0 km dir. RODEZ D901 along the Dourdou river
	D901 on 3.5 km
15-b Nauviale	4 km follow D901
	D901 on 7.7 km
15-c Marcillac-Vallon	11 km follow D901
	D901 on 6.5 km
15-d Salles-la-Source	18 km follow D901
	D901 on 10 km
15-e Rodez	28 km <i>With its Cathedral-fortress. The construction works lasted three centuries.</i> a little TC at the entrance, follow RODEZ-centre (downtown) +100m large TC (a viaduc on the left), follow straight dir. ST ELOI pannel RODEZ +100m on the RIGHT dir. Centre-ville (runners can take a short cut on LEFT, take the NO ENTRY street and as a target look at the EDF sign facing you) until you see this direction "LE MONASTERE" follow dir. LE MONASTERE +100m go up into "Avenue de Bordeaux" during 600m until the traffic light of "St Cyprice" crossroads <u>BE WATCHFUL</u> just after the traffic light take this little street dir. LE MONASTERE (a little pannel difficult to see) between "Caisse d'Epargne" (a bank) sign and a florist shop. A Long downhill in the "Avenue de Montpellier" reaching LE MONASTERE
15-f Le Monastère	31 km take dir. FLAVIN ⚡ crossing the Aveyron river
→	take LEFT dir. LA-CHAPELLE-ST-MARTIN
	36 km BE WATCHFUL take the small road on the RIGHT dir. ESPESSERGUES, (ESPESSERGUETTES) +400m straight +700m fork, LEFT +200m LEFT, the road on the way up +1,4 Km crossroads, go straight dir. CHAPELLE-ST-MARTIN
15-g La-Chapelle-St-Martin	39 km go in front of the church and keep straight
→	41 km crossroads D902 LEFT on D902 and follow it until CASSAGNES-BEGONHES
	D902 on 16.1 km
15-h Cassagnes-Bégonhès	57 km at the entrance of town, RIGHT dir. MAIRIE FINISH LINE front of City Hall, parking and bistrot-terrasse-hotel. A few rooms available if you would like to sleep in a bed.

→ means a true break turn

ETAPE 16 Cassagnes-Bégonhès -- St-Sernin-sur-Rance : 55 km CUTOFF 10h00mn (total 1002 km)
*After REQUISTA, Valley of the Tarn. Pretty place, very very quite roads. 1000th kilometer tonight.
 Champagne for evrybody!*

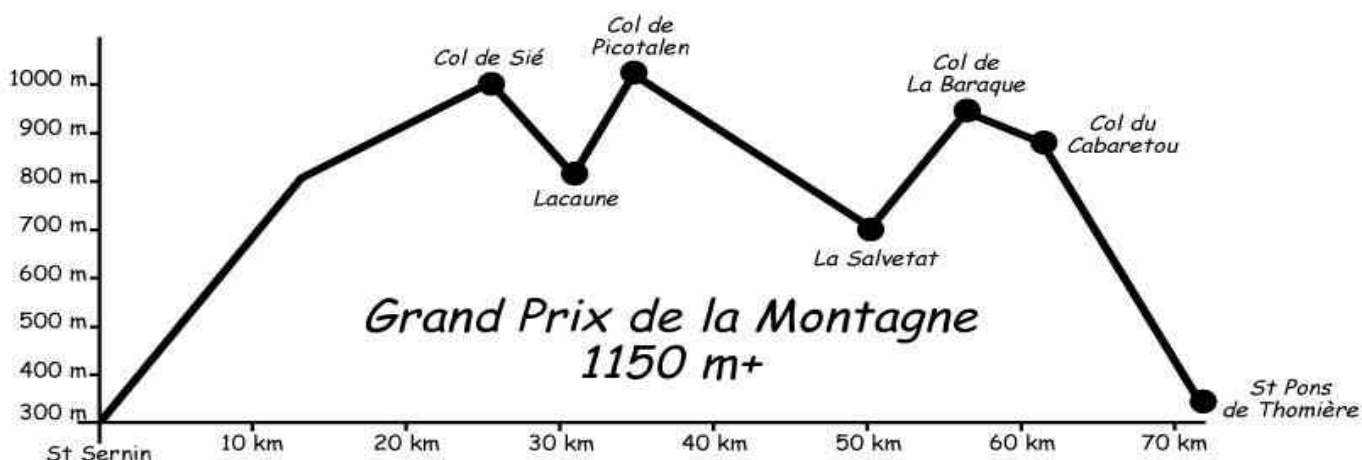
16-a Cassagnes-Bégonhès	0 km D902 dir. REQUISTA
D902 on 9.5 km	
16-b La Selve	8 km follow D902 dir. REQUISTA
D902 on 13 km	
16-c Réquista	20 km KM20 pannel Requista +300m follow dir. TOUTES DIRECTIONS +300m straight dir. Centre-ville (downtown) +200m LEFT +100m RIGHT dir. ST-SERNIN +400m LEFT dir. ST-SERNIN
→ D902 on 6 km	KM 26 LINCOU ㄚ crossing the Tarn river Just after the bridge RIGHT D33 dir. ST-SERNIN
D33 on 18 km	pretty and peaceful road climbing during 18 K. No villages. At Km 38, 400 meters after junction of D159 with D33, there is a natural fountain LEFT in the grass. Open your eyes is thirsty !
16-d Plaisance	44 km ㄚ crossing Rance river straight follow D33 dir. ST-SERNIN-SUR-RANCE along Rance river
D33 on 6.5 km	
16-e Balaguier-sur-Rance	50 km follow D33 dir. ST-SERNIN-SUR-RANCE
D33 on 2.5 km	KM 55 jonction D999, la follow dir. ST-SERNIN-SUR-RANCE
D999 on 2 km	
- KILOMETRE 1000 -	
16-f Saint-Sernin-sur-Rance	55 km after entering the village, at the fork, <u>climb</u> straight and focus "LE GRAND CAFE" bar FINISH LINE between LE GRAND HOTEL CARAYON and the satute of "l'Enfant Sauvage" (t'was a wild child discovered here in the forest in the 19th century) CHAMPAGNE for everybody !

→ means a true break turn

ETAPE 17 / St-Sernin-sur-Rance -- St-Pons-de-Thomières : 73 km CUTOFF 13h17mn (total 1075 km)



A very scenic stage across mountains. What a steep climb ! A lot of elevation gain and a demanding stage for runners. A restful ont for crews in a navigation point of view.

17-a Saint-Sernin-sur-Rance	0 km Alt. 302m go down during 200 m then LEFT the hairpin bend D33 dir. LACAUNE. A long 12 Km climbing
D33 on 5 km	
17-b Pousthomy	4 km straight follow D33
D33 on 7 km	KM5 crossroads, straight dir. LACAUNE
D607 on 18 km	Département du TARN KM13 crossroads, D607 dir. LACAUNE
17-c Col de Sié (999 m)	26 km Alt. 999 m. On the way down to LACAUNE KM29 down and RIGHT dir. LACAUNE-LES-BAINS (!)
17-d Lacaune	31 km Alt. 802 m. cross the city front of the church, LEFT at the fountain on the way to the shop which name is UTILE (a red shop) +50m at the white virgin, straight to the restaurant CALAS then climb the ROC DU MONTALET (a sharp short cut) +400m crossroads D607, LEFT
D607 on 4 km	
17-e Col du Picotalen (1004 m)	35 km Alt. 1004 m, the highest TRANSE GAULE summit !
D607 on 5 km	KM40 Département de l'HERAULT, Région LANGUEDOC-ROUSSILLON
D907 on 10.5 km	KM43 "Forêt du Somail" (Somail Forest) KM50 RIGHT dir. LA SALVETAT
17-f La Salvetat-sur-Agout	51 km Alt. 700 m ⚡ crossing Agout river follow D907 dir. ST-PONS-DE-THOMIERES
D907 on 6 km	"Monts de l'Espinousse"
17-g Col de la Baraque (951 m)	58 km
D907 on 5 km	
17-h Col du Cabaretou (941 m)	62 km downhill during 11 K until ST-PONS
D907 on 10 km	
N112 on 0.5 km	
17-i Saint-Pons-de-Thomières	73 km Alt. 320 m FINISH LINE front of Tourism office



ETAPE 18 St-Pons-de-Thomières -- Narbonne-Plage : 70 km CUTOFF 12h44mn (total 1145 km)

The last climb is just after ST PONS. At Km 18, you should see Mediterranean sea and from this point it's only downhill to the beach towards ROUSILLON area and NARBONNE city. After NARBONNE, a very last bump across vineyards and finally it's diving time in the Med in Narbonne-Plage. Finish on the beach. Congratulations for this awesome achievement. TRANSE GAULE II Finishers you are. Well done !

18-a St-Pons-de-Thomières	0 km	+500m RIGHT D907 dir. NARBONNE after the bridge, LEFT dir. NARBONNE
D907 on 12.3 km		KM10, COL DE STE COLOMBE (634 m)
18-b (Rieussec)	13 km	straight (don't enter RIEUSSEC village)
D907 on 12.5 km		KM18 Under good weather conditions, look at the Med. KM25 follow D907 LEFT dir. AIGUES-VIVES
→ D907 on 2 km		
18-c Aigues-Vives	27 km	straight follow D907 dir. NARBONNE
D907 on 2.5 km		
D607 on 5 km		KM31 Département de l'AUDE D907 turns into D607
D607 on 7.5 km		KM39 -  crossing the "Canal du Midi" (a canal from Atlantic to Med and another 3 stages 240 K race there)
18-d Saint-Marcel-sur-Aude	40 km	straight follow D607 dir. NARBONNE
D607 on 3 km		KM43 -  crossing Aude river
18-e Marcorignan	43 km	straight follow D607 dir. NARBONNE
D607		
18-f Narbonne	50 km	<i>« Narbo Martius », was the capital of "Provincia" after romans invaded Gaule.</i> KM51 large TC, follow straight "Narbonne-centre" +400m pannel NARBONNE +100m TC, follow centre-ville...(downtown) KM52 "avenue Charles Trenet" from the name of a famous french singer who was born here. He composed the Transe Gaule anthem "Douce France..." KM53 traffic light, straight dir. NARBONNE-PLAGE Narbonne City Hall "Quai Victor Hugo" street then 4 TCs in a row, always follow NARBONNE-PLAGE 3rd TC : roman columns KM56 last TC with a huge amphora, follow straight dir. NARBONNE-PLAGE (13,5 K to go)
D168 on 12 km		KM59 BE WATCHFUL, arriving front of the "Château MAUJAN" (castle), take LEFT dir TOUTES DIRECTIONS then NARBONNE-PLAGE <i>Massif de la Clape, one last wine area</i>
18-g Narbonne-Plage	69 km	follow "centre-ville, la Plage" (downtown, beach) +400m follow dir. Hôtel LE PROVENÇAL on "Avenue de la Méditerranée"
	70 km	at flags, keep straight and cross the avenue (take care of traffic not to come back home in a body pack). Cross the small place (finale time stops here). Jump over the wall. The beach is yours and the sea where to burst into tears.

FINISH LINE - KM 1145 -

→ means a true break turn

News

-

letter

PHARE-WEST ORGANISATION



- TRANSE GAULE 2002 Newsletter N° I - Feb. 2002

2002, Feb. 6, D-203

To the Transe Gaule friends,
First, we wish you a happy new year ... and success in your participation at La Transe Gaule if you choose to enter this year. Enclosed the first news about the second edition.

First, everything works fine. At today's day more runners than last year already entered the race. Here are the consequences of an interesting media's coverage. French running magazine VO2 MARATHON achieved a awesome 12 pages report illustrated with magnificent black and white photos which really make runners feel hungry. Also the 15 pioneers of the first edition broadcasted their message on the Internet. La Transe Gaule is now listed on French, US, English, Swiss, Dutch and German websites. We are pleased to announce the second edition shows signs of being very international...

At today's day there are 7 entrants:

- **Philippe Favreau**, 37, from Rouans, France. He was a loyal handler of Dominique Provost who finished second last year. During 18 days in a row he was there from start to finish. So he knows the course very well. Even the city of Aurillac he would cross at night eyes shut! Marathon best: 2h45' - 2001 Desert cup finisher, 7th overall - Also a coach in his running club.
- **Rainer Wilfried Koch**, 21, from Germany. He is the ever youngest Spartathlon finisher, at 18 and below 30 hours. Also a 2001 Nove Colli finisher (200 K). 100k: 8h20'. It seems to be he will be

the youngest, just a child but already an experienced runner.

- **Jean-Claude le Gargasson**, 47, from Parthenay, France. 24 hour-race: 216k - 100k: 8h58'

- **Rémy Normand**, 42, from French Guiana. A former entrepreneur who was tired of business, of noise, of crowd. Now retired he lives in the middle of nowhere in a modest wooden hut at the edge of the amazonian rainforest where he discovered ultrarunning on his way to the Nirvana. The blissful Rémy!

- **Bernard Roy**, 48, from Serrières, France. Unfortunately he had to withdraw last year during the 12th stage at Km 951 in the village of Palisse because of a bad twisted ankle. Since this black day, he only wants to take revenge on the fate.

- **Guus Smit**, 38, from the Netherlands. As a warm-up he will run the Sakura-Michi in Japan. 100k: 8h27' - 24 hour-race: 212 k - Swiss Jura Trail finisher: 303k in 7 days - As a triathlete he is a 2 times Ironman finisher.

- **Don Winkley**, 65, from Texas, Usa. Trans-American Footrace finisher in 95 - 48 hour-race world record (over 60): over 200 miles - 1000 miles world record (over 60): 14 days 10 hours - Transe Gaule finisher in 2001. Just call him "Don".

So, no doubts we can expect the best for la Transe Gaule 2002. Except if a nuclear attack happens... Twenty to thirty runners should enter the race (entries will be limited to 30). For those who are still hesitating and would prefer to postpone their entry in 2003 or even beyond the eternity, there are some facts we would like them to point out.

Organizing this race is not that easy and that's why we are not sure to work on it every year all life long. Time flies. Life is short. You are getting older day after day. So the more you delay your participation, the less chance you have to enter the Ultrarunning legend. Living with regrets it's a pity. Stop dreaming your live. Only live your dream!

La Transe Gaule will follow again the same course this year. The only modifications should be a few new traffic circles (so many traffic circles in France!). It means the road-book is ready. However Chris and Sandra will check out soon all the way from start to finish (a very very tiring car trip), being sure nothing wrong damages this magical way, taking contact with restaurants to improve last year menu (Oh la la, remember the awesome pig's cheek we had in Monts-sur-Guesnes?), cleaning the dormitories where you will rest in peace after long days of running.

If there are still some questions preventing you to sleep, please contact us. Best in running & Keep in touch.

JB & Chris.

